



Facebook Awards Grant to Erie Chinese Journal
2020
2002
感謝 Facebook 對
伊利華報的支持

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

• 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 • Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY
第四二二期 Vol.422 May.31 2021 免費贈閱 FREE
 ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.
 Website: www.ecjweb.net; E-Mail: echinesej@yahoo.com
 Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 3500 Payne Ave., 1-B Cleveland OH 44114

百佳超市
Park To Shop Supermarket
www.parktoSHOPmarket.com
俄亥俄州 伊利諾依州 密西根州
最大華人連鎖超市
 新鮮蔬果 麵包糕點
 游水海鮮 餐館批發
 全城百佳 Tel: (216) 781-3383
 1580 East 30th St., Cleveland, Oh 44114

傳承文化 健康生活



Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

黃唯律師樓

中文網 <http://www.cimwong.com> 英文網 <http://www.imwong.com> Email wong@imwong.com

Avvo Clients' Choice 2015 Immigration
 Best Lawyers BEST LAW FIRMS USNews
 IMMIGRATION LAW TIER 1 CLEVELAND 2016

黃唯大律師 滿足您所有的移民要求

黃唯大律師新書英文版《移民之路》讀者可享7折優待, 免運費, 歡迎致電 216-566-9908

精辦各類移民: 國家利益豁免, 杰出人才, 教授及研究人員移民, J1 回國豁免, 勞工卡, I1 跨國經理, B, E, F, H, J, K, O, P, R, V 簽證, 親屬移民, 職業移民, 投資移民, 入籍, 廚師、管家、技工等均可申請綠卡, 超齡, 十年綠卡, 政府庇護, 遞解出境, 上訴, 出庭至聯邦巡回法庭, 監獄保釋, 刑事綠卡等。

俄亥俄州克利夫蘭總公司: Suite 800-C, Chicago IL 60605
 地址: 3150 Chester Ave., Cleveland, Ohio 44114
 電話: 216-566-9908
 傳真: 216-566-1125

紐約州紐約分公司: Suite 139 Centre Street, Suite PH 112, New York, NY 10013
 地址: 139 Centre Street, Suite PH 112, New York, NY 10013
 電話: 212-266-7011
 傳真: 212-226-7708

俄亥俄州哥倫布分公司: Suite 250, Westerville, Ohio 43082
 地址: 470 Olde Worthington Rd., Suite 250, Westerville, Ohio 43082
 電話: 614-221-8892
 傳真: 614-410-6899

田納西州納什維爾分公司: Suite 100, Nashville, TN 37211
 地址: 301 S. Perimeter Park Dr., Suite 100, Nashville, TN 37211
 電話: 615-947-3759

佐治亞州亞特蘭大分公司: Suite 300, Pasadena, CA 91101
 地址: 5425 Peachtree Pkwy., Peachtree Corners, GA 30092
 電話: 678-378-5438

加州洛杉磯分公司: Suite 300, Pasadena, CA 91101
 地址: 225 South Lake ave., Suite 300, Pasadena, CA 91101
 電話: 626-863-8061

伊利諾州芝加哥分公司: Suite 300, Pasadena, CA 91101
 地址: 401 South LaSalle, Suite 300, Pasadena, CA 91101
 電話: 626-863-8061

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區
振奮民族精神

交流美華信息
弘揚中華文化

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480
Add: 3500 Payne Ave., 1-B Cleveland OH 44114

社長 / 主編: 浦瑛
總編輯: 劉元華
移民法律顧問: 黃唯
版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

VERITY LOANS 為瑞貸款

NMLS# 2031727 | OH.RM.804633.000
www.myverityloans.com
31320 Solon Rd #17, Solon, OH 44139
電話: 440-600-7900 傳真: 440-600-7167

購房貸款, 房屋重新貸款 • 投資房產免查收入免稅單
經驗豐富, 手續便捷, 服務誠信
為您爭取更經濟, 更適合的貸款方案
提供中, 英, 粵語為您服務 • 歡迎比較, 免費評估!

趙敏 (Min Zhao) Mortgage Loan Originator (粵語) T: 614-327-8376
劉春蘭 (Amanda Liu) Mortgage Loan Originator T: 440-221-1128
陳群 (Gwen Chen) Mortgage Loan Originator T: 440-600-7900

NMLS#2046807 | MLO-OH.2046807 Email: Min@myverityloans.com
NMLS#2072178 | MLO-OH.2072178 Email: Amanda@myverityloans.com
NMLS# 2006474 | MLO-OH.2006474 Email: Gwen@myverityloans.com

慈母

我像一葉小舟在湖中
飄啊飄 飄向愛的故鄉
這裡沒有風和雨
只有寧靜和慈祥
這裡沒有雪和霜
只有溫馨和芳香
啊母親 母親
願我一生一世在您心中蕩漾
願我一生一世在您懷中歡唱

劉天擎 詩歌園地

Anna Beauty Center
紅袖添香
資生堂金牌專賣店
SHISEIDO COSMETIC BOUTIQUE

滿額贈禮
資生堂精品店專屬活動
滿\$100送精品礼包

悅薇套裝
新透白套裝

俄州持執照技師提供面部美容、護膚、按摩等服務 請預約

Tel 216-574-2288
3101 Superior Ave East, Cleveland, OH 44114

在家工作期間
保養優化肌膚

Nationwide
is on your side

Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)

Amy Lee
Hixson & Malinowski Agency
5530 State Rd. Ste 1, Parma, OH 44134.
216-965-0669; www.nationwide.com

AUTO | LIFE | BUSINESS

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

克利夫蘭

现在就注册!

从 2021 年 3 月 17 日起在俄亥俄州的大规模疫苗接种医疗中心沃斯特中心 (Wolstein Center) 开始疫苗接种。

Ohio's 大规模疫苗接种医疗中心

根据俄亥俄州卫生署的 COVID-19 疫苗接种计划, 对所有符合资格的人员开放。

一周开放 7 天!
开放时间: 早上 8 点至晚上 8 点

BETTER BUSINESS BUREAU

Read Fraud Alerts
读者欺诈警报

File Complaints
档案投诉

Find Trustworthy Businesses
寻找值得信赖的企业

Submit Customer Reviews
提交客户评论

BBB.ORG

现在就通过网站 gettheshot.coronavirus.ohio.gov 注册, 或致电 1-833-4-ASK ODH 或 1-833-427-5634 免费获取 COVID-19 疫苗注射。

沃斯特中心
(Wolstein Center) - 免费停车
2000 Prospect Ave E.
Cleveland, Ohio 44115

MIKE DEWINE GOVERNOR OF OHIO
Ohio Department of Health
OHIO TOGETHER Ohio

医疗中心主办方
FEMA
COUNTY OF CUYAHOGA
CLEVELAND STATE UNIVERSITY
CITY OF CLEVELAND Mayor Frank G. Jackson

李惠文老师为美国中文教师作教学研究报告

当地时间2021年5月15日,克利夫兰州立大学孔子学院李惠文老师受美国中文教师学会初中教学组邀请,为美国中文教师作了题为“中文教学研究定位及研究方法”线上讲座。此次讲座旨在介绍中文教师知识结构以及中文教学研究方向和基本研究方法,帮助中文教师找准自身研究定位,并为中文教师在高水平期刊上发表文章提供建议。讲座由欧柏林大学的刘芳老师主持。来自美国、中国的一百多位中文教师云上汇聚,通过Zoom会议室观看了此次讲座直播。

李惠文老师在报告中从教师知识能力结构框架、教师自身研究定位、基本研究方法概述、教师如何发表研究这四个方进行了阐述。首先李惠文老师提出“什么是研究?”和“有必要做研究吗?”这两个根本问题,指出中文教师做科研的必要性和基本原则,随后李惠文老师介绍了美国TPACK知识结构理论,根据这种理论,教师应具备的**本体知识(Content Knowledge)**、**教学法知识(Pedagogical Knowledge)**、**技术知识(Technological Knowledge)**。在此基础上,李惠文老师还提出了在TPACK模块中加入**Soft Skill**的见解,增加后即成为TPACKS知识技能结构。教师的软技能(soft skill)包括教师积极的态度、沟通能力、批判性思维能力、适应能力、职业道德、文化反馈能力等很多方面,是体现高水平教学效果至关重要的因素,值得业界关注。

根据TPACKS理论,李惠文老师鼓励教师积极思考,找到自己的研究定位。另外,他还提出了目前几个较新的研究方向,如:文化支架策略、学习技能培养、语言的保持和

应用、项目稳定和发展、教师软技能的定义、量化和实践。

讲座的第三个部分是研究方法概述,李惠文老师分别介绍了质性研究方法和量化研究方法,说明了每种研究方法的研究目的、核心、特点以及获得数据的类型,而且每种研究方法都做了举例说明。讲座的第四个部分是发表研究。李惠文老师首先给大家列举了在美国可以发表汉语教学研究的几本期刊,其中也包括李惠文老师主编的《汉语教学方法与技术》(英文:Chinese Lan-

guage Teaching Methodology and Technology),并以其中两本期刊中的一期为例,列举了所发表文章的语种、研究内容、研究工具、数据分析方法等。最后李惠文老师以“长风破浪会有时”来鼓励教师们进行潜心、专心研究、蓄势待发。最后在答疑环节李惠文老师一一解答了参会者的问题。

此次讲座内容详实,干货满满,帮助中文教师们明确了今后的方向和研究方法。老师们听后感到受益匪浅,也深深体会到一线教师在改进教学方法的同时进行教学研究的必要性和可行性。老师

们表示今后将关注研究,结合自己的研究兴趣和专长,把此次讲座中学到的知识和方法用于研究中,努力提高个人的教学研究水平。

此次讲座是克利夫兰州立大学孔子学院主办或协办的多场语言文化教学主题报告之一,吸引了众多教育工作者前来参加,反响很好,为当地和北美中文教育教学发展做出了贡献。

供稿:栾育青

CSU Confucius Institute Summer Classes

Semester: May 24–July 9

Classes per Week: 2

Class Meeting Time: TBD

Class Format:

Virtual Class (via Zoom)

Tuition: \$150

Registration:

<https://www.csuohio.edu/confucius/course-information-and-registration>

Contact

Dr. Huiwen Li

h.li84@csuohio.edu

216-687-5431



CONFUCIUS INSTITUTE AT CLEVELAND STATE UNIVERSITY



Learning Chinese through Film

- Open to intermediate Chinese learners
- Watch Chinese films, understand the language and culture, practice listening and speaking



Advanced Chinese Language (II)

- Open to advanced–low Chinese learners
- Cover advanced level vocabulary, grammar, speaking, and writing



Learning Chinese through Music

- Open to elementary–high and above Chinese learners
- Learning Chinese songs, understand the language and culture, practice singing and speaking



麗華大酒樓

www.Liwahrestaurant.com

Tel: 216.696.6556

2999 Payne Ave. Cleveland OH.44114







豐儉隨意 晚飯宵夜 港式茶市 喜灼壽筵 名廚主理 正宗粵菜 高舒適 廳堂麗

營業時間 週一至五:上午 11 點 – 晚 9 點
週六、日:上午 10 點 – 晚 9 點




告别缺牙困扰 重享美丽人生

缺牙种植找管医生

解决单多颗 / 半全口缺失

小直径种植体

5大优势

1.种植程序简单

2.术后反应小

3.时间跨度短,恢复快

4.成功率高

5.费用便宜 30%~50%

216-321-3462(英文) | 216-309-1986(中文)

2204 S Taylor Road, Cleveland Heights, OH 44118

習武健體 修身養性



長城功夫中心位于克利夫蘭中國城。秉承發揚和傳播中華傳統文化的意念，在強身健體的同時把武術推向世界是長城功夫中心的

辦學宗旨。

長城功夫中心可以讓美國的朋友們學到專業的、正宗的武術技能，達到強身健體，修身養性的目的。主教練 Master Yong Cao 從 7 歲開始習武，至今已 40 餘年，在中美兩國從教也有 20 年以上。

目前長城功夫中心開闢了對成人和兒童的功夫課、太極課以及散打搏擊課。

功夫課主要教授的內容是：

功夫的基本功及各種拳術，刀、劍、棍等長短器械，雙截棍、九節鞭、撲刀等各類傳統器械。

太極課主要教授的內容是：

太極的基本樁法，八式太極，八段錦，二十四式太極拳，三十二式太極劍，四十二式太極拳，四十二式太極劍，以及陳、楊、吳、孫各式太極。

散打搏擊課主要教授的內容是：

應用于實戰的肘法、腿法、拳法、膝法等基本動作的方法與運用。

近身擊打及擒拿的方法與運用。

實戰技擊的方法與運用。

針對於太極課或功夫課初學者，長城功夫中心現在開展了優惠活動，

詳見網址：www.greatwalkkungfu.com

歡迎功夫、太極的愛好者前往學習。

地址

3820 Superior Ave. East #107

Asian Town Center

Cleveland, Ohio 44114

聯繫方式 電話：216-675-0009

Email: info@greatwalkkungfu.com

慈濟首波投入 10 億 防疫暨紓困共渡難關 並在政策允許下積極尋求管道早日取得疫苗

新冠疫情本土病例自五月中旬陸續爆發後，為了協助台灣共渡嚴峻的疫情難關，慈濟基金會立即啟動防疫暨紓困計畫，包含依政策規定作業流程協尋管道、捐贈疫苗，並提供醫療類防疫物資，同時照護超過 2 萬 5 千戶的弱勢家庭！

慈濟對於購買歐美原廠疫苗來幫助台灣的防疫行動一直都很關注，已努力接觸多種管道，希望協尋購買世界衛生組織認證的疫苗進行捐贈，並符合政府的規定和作業流程，目前仍在多方努力中。在是否能取得疫苗合法進口的不確定因素中，我們也在思考疫苗捐贈的備案做法，若有明確的進展，會即時向社會大眾說明。

慈濟基金會指出，除了疫苗捐贈評估之外，自疫情爆發後，慈濟立即啟動關懷機制，提供各警消、醫療、縣市政府的各類防疫物資需求，並針對日益吃緊的醫療負擔，全力採購 500 台製氧機、30 台呼吸器、搭建 30 座篩檢站、60 萬快篩試劑、2 萬件防護衣、8 萬只 N95 口罩、15 萬個防疫面罩等醫療

類防疫物資，特別感恩聯電公司捐贈 160 萬只手套，全數提供全各地醫療院所及第一線警消人員使用，共同支援防疫行動！

教育不能停！慈濟關心全台灣弱勢家庭學子的居家線上學習，提供 5000 台筆記型電腦以及超過 4 萬個 4G 分享器，讓學子能好好學習。另外，慈濟已經針對受疫情影響的 2 萬 5 千戶弱勢家庭提供急難救助金，並持續擴大提供弱勢家庭急難紓困，及一個月生活所需的「安心生活箱」或生活物資卡。

台灣面臨這一波嚴峻的疫情危機，慈濟基金會盼望全民同心共濟，戒慎虔誠、消弭災疫，一起守護你我生命安全與健康！

發稿日期：2021 年 05 月 31 日（一）



Community members needed to join sixth Cleveland Consent Decree Community Conversation sponsored by NAACP- Cleveland Chapter and United Way of Greater Cleveland: 6:00 pm, June 09

By Rich Weiss, for Neighborhood & Community Media Association of Greater Cleveland

If you missed your chance to attend the May 12th public input meeting on the Cleveland Police Consent Decree, your input is still needed for the upcoming Consent Decree Community Conversation at 6:00 pm on June 9 (on Zoom). This public meeting (co-sponsored by the local chapters of the United Way and NAACP) seeks your opinions and questions on progress of the Cleveland Division of Police in the areas of Families and Communities Building Resilience.

Rosie Palfy, who is a community advocate, a homeless advocate, a veterans advocate, and a member of the city of Cleveland Mental Health Response Advisory Committee since it was created in 2015, said, "I think that the event was really well received...and I've got nothing but positive feedback from the community. Strangers have reached out to me on social media, and it's a small world out there. So somebody knows somebody, who knows me and they send me an email, and so I'm really glad I participated in it and I actually felt empowered afterwards. I was very pleasantly surprised at how it went."

Carole Ballard, Director of Education and Training for the Alcohol, Drug Addiction and Mental Health Services (ADAMHS) Board of

Cuyahoga County, said, "I think it's important for residents to get a chance to ask unique questions, because you may not go to the district community meetings, you may be aware of other ways that you can ask questions live. So it gives that opportunity to stay informed at a collective level and it gives a way for the community to be heard, and that's important."

Cleveland's Mayor Jackson and several local community organizations requested the 2014 U.S. Department of Justice investigation into the Cleveland Division of Police that found Cleveland Police engaged in law enforcement patterns and practices that broke Federal laws and violated the U.S. Constitution. The U.S. Department of Justice cited patterns of excessive force, operational, and structural issues within the Cleveland Division of Police.

The City of Cleveland and U.S. Department of Justice entered into the Cleveland Consent Decree (a legally binding settlement agreement), which requires the Cleveland Division of Police to make specific, fundamental, and well-publicized changes to its policies, practices and procedures to correct violations and ensure Cleveland permanently adopt Constitutional law enforce-

ment patterns and practices.

The Consent Decree also specifically mandates that the communities of Cleveland be involved in shaping new patterns and practices for the Cleveland Division of Police. Cleveland Division of Police compliance with Consent Decree patterns and practices is enforceable by a federal judge.

Bridget Brennan, Acting U.S. Attorney for the Northern District of Ohio, said, "As you know, this was the fifth conversation that we have had with the United Way and the NAACP organizing these community conversations. We've participated in all of them so far and the expectations are simply that we have an opportunity to engage with as many people in the community as possible in terms of getting out the department's message about how important this Consent Decree is, the efforts we are undertaking to ensure that the mandates of the Consent Decree are complied with, and really just trying to make sure that those who are interested in having a voice in the process know how very welcome their voices are."

Advocate Rosie Palfy felt, as a panelist,

the conversation allowed room for her criticisms of the Consent Decree. She also felt community members, themselves, were able to impact the discussion through the reading of live text questions: "When I was able to watch it I saw the audiences' questions, and I felt like the audience was listening to what I had to say, and they were asking questions based on concerns that I raised. That was my interpretation so I was pleasantly surprised and pleased with that."

The next meeting is at 6:00 pm on June 9, and the theme will be Families and Communities Building Resilience. To answer the call for your input, your concerns, and your questions, register for this or any of the six other remaining Consent Decree public meetings by visiting unitedwaycleveland.org.

NCMA-CLE: Input from community members needed for Cleveland Consent Decree | 2

NCMA-CLE Dialogue on the CLE Consent Decree Series Overview_20210426

Meeting 5: Crisis Intervention and Officer Well-

ness (Dialogue on police reform mandated through the Cleveland Consent Decree and its ramifications for our community)

NCMA-CLE: Input from community members needed for Cleveland Consent Decree | 1

United Way GREATER CLEVELAND COMMUNITY CONVERSATIONS

CO-PRESENTED WITH **NAACP CLEVELAND BRANCH CLEVELAND CONSENT DECREE** An 11-Month Series Jan 27 - Nov 10 2021

A SERIES OF VIRTUAL EVENTS
ALL EVENTS TAKE PLACE FROM 6:00 PM - 7:30 PM

United Way of Greater Cleveland and the Cleveland Branch of the NAACP invite you to join the Community Conversation - our 11-month series of dialogue on police reform mandated through the Consent Decree and its ramifications for our community.

THESE VIRTUAL EVENTS ARE FREE AND OPEN TO THE PUBLIC.
To register visit unitedwaycleveland.org

UPCOMING SESSIONS
EACH SESSION FOCUSES ON AN AREA OF THE CONSENT DECREE THROUGH A CONVERSATION AMONG EXPERTS AND COMMUNITY LEADERS.

- JUN 09 Families and Communities Building Resilience
- JUL 14 Bias Free Policing/Racial Profiling
- AUG 11 Search and Seizure
- SEP 08 Cleveland Police Commission and Citizen Involvement
- OCT 13 Youth and Policing
- NOV 10 Community Engagement, Recruitment and Diversity

Together, we can elevate change in the community.

ASIATOWN CLEVELAND

CHILDREN'S DAY!

社区儿童节!

JUNE 5, 4-6 PM 6月5日, 下午4-6点
SQUARE DANCING LOT | 3226 PAYNE

手工艺/游戏 FREE arts & crafts
二手玩具 Toy swap
拼音资料 Pinyin learning materials
社区资源 Community resources
手工美食 Food and refreshments

X CUI @ MIDTOWN CLEVELAND.ORG

Ohio's Mass Vaccination Clinic at Wolstein Center to Offer Pfizer Vaccine During Clinic's Final Week

(COLUMBUS, Ohio)— Ohio Governor Mike DeWine announced today that Ohio's Mass Vaccination Clinic in Cleveland will offer the Pfizer vaccine during the clinic's twelfth and final week. The clinic's last day of operations will be Monday, June 7.

The clinic, located at Cleveland State University's Wolstein Center at 2000 Prospect Avenue, opened in mid-March with the intention of staying open for eight weeks. Governor DeWine, the Ohio Department of Health, and the Federal Emergency Management Agency (FEMA) later decided to extend the clinic to a total of 12 weeks. In its first 10 weeks of operations, nearly 255,000 doses of COVID-19 vaccine have been administered at the clinic.

"Pfizer is the only vaccine approved for those ages 12 and up, so if you are a parent who has been thinking about bringing your child to the Wolstein Center for their vaccination, now is the time," said Governor DeWine. "This clinic has been tremendously successful, and the process to

get in and out the door here has been fast and efficient for both youth and adults." Wolstein Center Weeks 11 & 12

Those who receive their first dose of the Pfizer vaccine at the Wolstein Center before the clinic closes will be scheduled to receive their second dose at an area Discount Drug Mart location. Free transportation in Cuyahoga County is available by calling 2-1-1. Youth ages 12-17 who are not emancipated must have consent from and be accompanied by a parent or legal guardian to be vaccinated at the Wolstein Center. Parking is free.

Ohio's Mass Vaccination Clinic at the Wolstein Center is open 7 days a week. Walk-ins are welcome from 8:00 a.m. to 7:00 p.m. or vaccination appointments can be reserved at gettheshot.coronavirus.ohio.gov or by calling 833-4-ASK-ODH. There are also more than 1,200 other local area providers offering vaccines across the state.

Ohioans who have received at least one dose

of vaccine at the Wolstein Center or any other vaccination clinic are eligible to enter the Ohio Vax-a-Million drawing for a chance to win \$1

million or a four-year Ohio state college or university scholarship. Learn more about the Vax-a-Million campaign at ohioaxamillion.com



WEEKS 11 and 12*

MAY 25 - MAY 31: Pfizer

JUNE 1 - JUNE 7: Pfizer

* Second doses administered at area Discount Drug Mart locations. Free local transportation available by calling 2-1-1.



COVID-19 Updates from Cleveland City Hall Coronavirus Prevention & Response: Week in Review



Dear Clevelanders,

This week, I announced that the City of Cleveland will lift its Proclamation of Civil Emergency, set to expire May 31. The announcement follows the Centers for Disease Control's newest public health recommendations on masks and Governor Mike DeWine's recent announcement that most health orders will rescind June 2. All city employees are required to be onsite for work no later than Monday, June 14. City Hall is open to the public on Tuesday, July 6 with new enhanced security requirements and COVID-19 safety protocols. To view new protocols for all visitors to City buildings, click here.

Despite the ongoing decline in new

COVID-19 cases, the City will continue to closely monitor COVID-19 data. If new cases, hospitalizations and/or deaths begin to rise, we will revisit the decision to reopen. We must continue to be vigilant and use the measures we know have been effective

get your vaccine, wash your hands and social distance. The pandemic is not over.

Here is a summary of other major announcements from this week:

May 26: The United States Department of Housing and Urban Development (HUD) awarded a \$35 million dollar Choice Neighborhoods Implementation Grant to the Cuyahoga Metropolitan Housing Authority (CMHA) and the City of Cleveland for its Buckeye/Woodhill Transformation Plan. As part of my Neighborhood Transformation Initiative, our goal has been to transform and revitalize the Buckeye-Woodhill community in a way that prioritizes the needs, concerns and vision of its current residents. These funds will

ensure that our city, partners and residents can continue the important work of making equitable neighborhood development a reality in Cleveland neighborhoods. This grant is a testament to the hard work and dedication of residents in the Buckeye-Woodhill community, working with the support of both CMHA and Councilmember Griffin. We appreciate their collaboration throughout this process and moving forward. I thank President Biden and Secretary Fudge for entrusting Cleveland with this important award.

May 26: The tradition of the Feast of the Assumption will resume this August, with appropriate COVID-19 protocols in place. This annual tradition brings together many in Northeast Ohio as well as visitors from around the country who return each year to celebrate the Assumption. For more than 120 years, Holy Rosary Parish's Feast of the Assumption celebration has been a time for families to come together to honor and commemorate their rich cultural heritage. This year, we look forward to joining the Little Italy community and our Italian-American residents in celebration of this long-standing tradition.

May 26: The Nominating Panel of the Cleveland Metropolitan School District (CMSD) Board convened via Webex to select a slate of candidates to fill four vacancies of expired terms, on the CMSD Board. Candidates will be appoint-

ed at a later date.

Today, the City of Cleveland Division of Police is accepting applications for Police Officers, and will be holding a hiring event from 11 a.m. to 1 p.m. at Cleveland Police 5th District, 881 East 152nd St. This event will include an orientation where recruiters will discuss the application process, testing, the Personal History Statement (PHS), physical agility test and key factors for success. For more information, click here. To view the full flyer, click here.

The City of Cleveland reported 337 new coronavirus cases for May 16 - May 22, bringing the total to 32,882 coronavirus cases and 482 resident fatalities. As we move forward with plans to reopen Cleveland, I urge all eligible residents to get the vaccine to protect our community and their loved ones from the virus. Contact our COVID-19 Vaccination Call Center at (216) 664-2222 to schedule an appointment.

Thank you and stay safe,



Frank G. Jackson, Mayor
City of Cleveland

Otani 大谷 正宗 日本料理
JAPANESE CUISINE

疫情期間提供外賣 歡迎品嚐健康素食

Tel:(440) 442-7098; WWW.OTANIRESTAURANT.COM
Add: 1625 Golden Gate Plaza, Mayfield Heights, OH 44124-3490

克里夫蘭傷痛診所
Dr. Wenning Zhao, Acupuncturist from China, Chiropractic Physician

中/西醫並用。輔以天然藥、營養藥、中成藥、手法、理療、調理。治療各種痛、傷、(但不用化學藥、不動手術,因此不會有化學藥的副作用或手術並發症)。接受大多數醫療保險、車保、工保。也可為車禍、工傷者出具有關所賠必要的診療報告。可以為您找當地好的律師。

趙文寧 醫生
中醫針灸師
西醫脊柱神經科
傷痛症專科

治療車禍工傷 電話:216-581-0321
病痛,提供法 地址:Able Chiropractic Clinic
律索賠報告! (Maple Town Shopping Center)
15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

張濤註冊會計師 CPA,MSA,MTAX

報稅服務 公司成立 公司變更 酒牌申請
各類牌照 合法省稅 改稅補稅 查稅辯護
會計簿記 商業諮詢 文件公證 生意買賣
網站設計 國際稅務 經驗豐富 準確價優

2999 Payne Ave, Suite 114, Cleveland, OH 44114
克里夫蘭亞洲商場內(麗華酒樓和百佳超市之間)
(330)776-8068 (330) 819-3067
E-mail:tzhcpa@gmail.com
www.tzhcpas.com
Global Capital Management LLC

ASIA ASIAN SERVICES IN ACTION

辦公室搬遷啟示

SOCIAL SERVICE OFFICES - www.asiaohio.org | @asiaohio
Cleveland: 3631 Perkins Avenue, Suite 2A-W, Cleveland, OH, 44114 (T) 216-881-0330 (F) 216-881-6920
We've Moved! Akron: 370 East Market, Akron, OH 44304 (T) 330-535-3263 (F) 330-535-3338
INTERNATIONAL COMMUNITY HEALTH CENTERS - www.ichcoho.org | @ichcoho
Walk-ins Welcome. Accepting New Patients. Call for Appointments.
We've Moved! 2999 Payne Avenue Suite 140, Cleveland, OH, 44114 (T) 216-361-1223 (F) 216-361-1568
Akron: 370 East Market Street, Akron, OH 44304 (T) 234-312-3607 (F) 234-312-3609

北美誠業環球集團克利夫蘭分部
誠聘全職員工

- Shipping & receiving Specialist (2名, 本科及以上學歷)
- Office admin (1名)
- Warehouse associate 倉管及倉庫工作人員 (2-3名)
- 卡車司機 (1名, Class A licensed)

基本條件: 有良好的溝通能力, 電腦操作水平, 薪資面談, 可辦工卡, 公司提供 100%員工醫療保險, 401k 計劃及 annual bonus。可培訓。
有意者請發送短信至 713-293-2242
或發送履歷至 resume@cyglobalusa.com

美國華裔報告：總共有 530 萬華裔，75% 已是公民

在美國最有影響力的華人社團「百人會」最近出了一份報告，非常詳細地展現了美國華裔的現狀。

報告顯示：華裔美國人的份額，相當於芬蘭的經濟規模，為勞工帶來 1750 億美元的收入；支持了 300 萬份工作，相當於丹麥的工作總數。除此之外，還有一些數據也令人震撼。

- 1、530 萬華裔，75% 是公民。
- 2、年消費 3004 億美元。
- 3、230 萬工作人口，佔美國工作人數 1.2%。
- 4、華裔企業 16 萬、營業額 2380 億美元、支持 130 萬份工作。
- 5、全美 4.5 萬家中餐館，超過麥當勞、肯德基、必勝客、塔可鍾、Wendy's 之和。
- 6、35 名華裔入選美國國家科學院、48 人入選美國國家工程院。
- 7、每 25 名航空工程師中就有 1 名是華裔；每 20 名服裝設計師中有 1 人是華裔；每 20 名外科醫生、醫師、驗光師、藥劑師和牙醫中有 1 人是華裔。
- 8、2008 至 2018 年的 10 年間，在美華人獲得投票權的人數增長了 57%，是同期全美平均增長率的 5 倍。
- 9、15 歲以上華裔有 6.8% 參與義工活動。
- 10、1.8 萬華裔生物科學家、醫學科學家和其他生命科學家在美國工作，佔該領域工作人數的 7%，這些人中的 80% 活躍於製藥業、研發、醫院、醫療服務以及高等院校。

以上這些只是長達 140 頁的報告中具有代表性的幾點，數據直觀地說明瞭美國華人在美國社會地位的提陞。

以下為該報告的摘要翻譯：

中國移民是最早進入美國的有色人種，擁有 170 多年的美國移民歷史。華裔與其他移民群體一起，在美國的國家建設以及經濟、體制和社會結構的塑造中發揮了重要作用。

目前，大約有 390 萬華裔美國公民，佔美國總人口的 1.2%。

在一個種族主義重新抬頭時代，隨着地緣政治的緊張局勢扭轉了與中國幾十年來富有成效的交流，美國已經到了一個關鍵時刻，必須審視多樣性如何使社會受益，以及隨着時間的推移，華裔等少數群體如何被認同成爲這個國家本身。

到 2045 年，美國的少數族裔將佔人口的大多數，對移民群體的貢獻，以及與此同時存在的破壞性誤解的認識，可以確保未來的合作、相互認可和尊重。

1. 美國華人社區包含許多不同的群體和人群

今天的華裔社區遍布美國所有州，成員從第一代移民到第六代後裔，代表着巨大的社會經濟多樣性。

儘管大多數 25 歲以上的華裔美國人擁有學士學位或更高學歷（同期同齡人中只有三分之一的普通美國人擁有這樣的學歷）；但仍有

20% 以上的 5 歲以上華裔美國人不懂英語，這一比例是普通美國人的兩倍。

儘管華裔社區的總體收入水平高於全國平均水平，但仍有大約十分之一的華人家庭年收入低於 1.5 萬美元，而 35% 的華人家庭收入低於全國中位數。

2. 華裔美國人爲美國經濟做出了巨大貢獻

從 19 世紀的運輸和農業基礎設施建設，到 20 世紀的美國太空競賽，再到當今的高科技產業，華人華裔參與美國經濟的領域涉及小型企業（包括食品和洗衣等基本服務），以及醫學、教育和工程等技術專業。總體而言，華裔美國人在 GDP 產生、創造就業機會和資本市場增長方面做出了重大的經濟貢獻。

2019 年，華人華裔通過消費支出爲美國 GDP 貢獻了超過 3000 億美元，相當於芬蘭整個國家的 GDP 價值；爲 300 萬個工作崗位提供了支持，相當於丹麥全國的工作崗位數量。截至 2017 年，美國有超過 16 萬家美國華裔企業，創造約 2400 億美元的收入，並提供 130 萬個工作崗位。

目前有 35 名華裔入選美國國家科學院 (National Academy of Sciences) 院士、48 人入選美國國家工程院 (National Academy of Engineering) 院士。在美國，每 25 名航空工程師中就有 1 名是華裔；每 20 名服裝設計師中有 1 人是華裔；每 20 名外科醫生、醫師、驗光師、藥劑師和牙醫中有 1 人是華裔。

截至 2018 年，約有 1.8 萬華裔生物科學家、醫學科學家和其他生命科學家在美國工作，佔該領域工作人數的 7%，其中有 80% 的人活躍於製藥業、研發、醫院、醫療服務以及高等教育等領域。

3. 華裔美國人在公共行政和政治中起着越來越重要的作用

華裔美國人在 19 世紀初對公民權利和司法公正的追求，建立了許多具有里程碑意義的法律先例，這些先例將極大地影響美國的民主。隨着政治權利的增強，華裔美國人在公務員和政治活動中也發揮了更加積極的作用。

從 2009 年至 2018 年期間，華裔美國人在公共行政部門的就業增長了 68%，超過了華裔美國人的人口增長，也超過了整個公共行政部

門就業人數的增長。從軍隊入伍到對國防與安全機構的科學和專業貢獻，華裔美國人在美國國防中也發揮了重要作用。

2008 至 2018 年間，在美華人獲得投票權的人數增長了 57%，是同期全美平均增長率的 5 倍。

4. 華裔美國人是美國社會和文化中一支有影響力的力量

華裔對美國社會文化的貢獻，從廣受歡迎的民族美食到攝影、電影和時尚方面的創意作品，在最近幾十年中越來越佔據主流地位。華裔美國人還通過積極參與非營利組織、志願服務和慈善事業，幫助建立了社會支持結構，爲公共衛生和社會福祉做出了重要貢獻。

截至 2016 年，全美約有 4.5 萬家中餐館，比美國連鎖餐館麥當勞、肯德基、必勝客、塔可貝爾 (Taco Bell) 和溫蒂漢堡 (Wendy's) 的總和還要多。

自 2020 年 3 月以來，有 690 多個美國華人民間組織，籌集了超過 1800 萬美元的資金，並向醫院、養老院、警察局和其他機構提供了數百萬件個人防護設備 (PPE) 和膳食，以對抗新冠病毒。

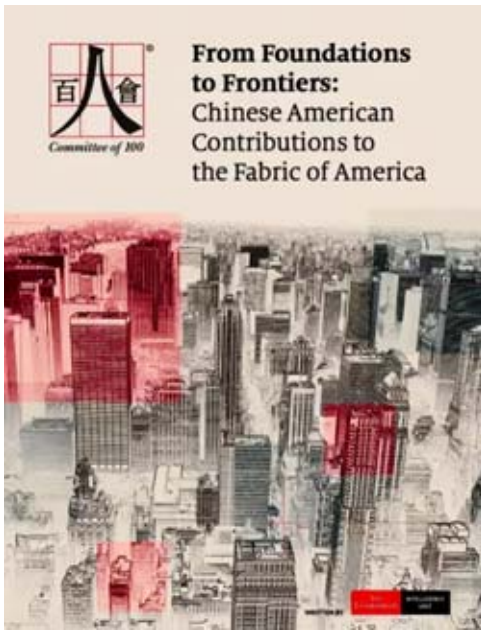
5. 華裔參與美國社會，受到持續的、不斷演變的障礙的限制

幾十年的反種族主義判例，包括華人移民的努力，已經抵制了立法和官僚壓迫形式的系統性歧視，並在一定程度上減少了這種歧視。然而，相當大的挑戰仍然存在。與中美地緣政治緊張局勢和新冠疫情有關的反華情緒，正在威脅着美國華人社區的安全和福祉。

此外，華人華裔在企業高層管理職位上的人數仍然不成比例地少。儘管華裔社區的合格選民人口在快速增長，但選民投票率仍一直低於全國水平。一些華裔美國公民，特別是那些英語技能和教育水平有限的人，很難獲得改善和提陞，導致相當大比例的人收入低於中位數水平。解決這些障礙，將釋放出華裔美國人尚未開發的經濟、政治和創新潛力，這反過來又會使整個國家受益。

精英中的精英「百人會」

百人會是美國最有影響力的華人組織之一，其成員主要是在美國社會中有影響力與相



當知名度的華人、兩岸三地政要名人，包括企業家楊雪蘭、音樂家馬友友、著名物理學家吳健雄、前加州大學伯克利分校校長田長霖、美國首位華裔州長及前駐華大使駱家輝、著名建築師貝聿銘、美國首位華裔女市長陳李婉若、流行性疾病研究專家何大一、雅虎網站創辦人楊致遠、百度首席執行官李開復、慈善家唐仲英、台積電董事長張忠謀、已故華人女作家張純如等人。

百人會怎樣爲華人發聲？

1994 年，參加了美國海灣戰爭的華裔軍人吉姆·王被當作間諜起訴，百人會知道後，立即展開了聲勢浩大的聲援活動。

他們在多個重要媒體刊文，要求美國國會召開聽證會，公平審理此案。經過多日的奔走營救，吉姆·王最後被無罪釋放。

1995 年，美國哥倫比亞廣播公司在一檔節目中聲稱所有華人都可能是間諜。對於這樣的污蔑，百人會立即面見了哥倫比亞公司的總裁，對其施加壓力，最終哥倫比亞廣播公司的總裁在電視上公開道歉。

1999 年，發生了「李文和案」。華裔科學家李文和，被控竊取美國核武器機密，面臨了 59 項罪名的指控。

百人會的全體董事立即召開會議，認爲這一事件嚴重影響了美國華裔的形象，必須出面給予李文和幫助，還他清白。於是大家聯名簽署了一封信，寄給了美國總統克林頓，要求他以「公開的方式」對華人肆無忌憚的攻擊給予批評。

在百人會的積極奔走下，最終李文和 59 項罪名的 58 項被撤銷，只有「非法下載文件」這一項被承認，而李文和說：「實驗室中其他科學家也在做同樣的事，自己之所以成爲調查目標，大概是因爲身爲華人。美國政府應該向自己道歉。」

李文和後來被無罪釋放，這其中百人會的影響力也是重要原因。

1998 年，美國總統克林頓訪華前夕，美國社會出現了一種要阻止克林頓成行的輿論，百人會立即召開緊急會議，會後向新聞傳媒公佈了一項題爲《求同存異——對華政策的致勝之途》的白皮書。強調中美兩國只有超越東西文化差異，從雙重文化的角度審視中美關係，交流對話、不搞對抗，才能確保兩國乃至亞太地區以及全世界的和平和繁榮。

克林頓對百人會的建議非常欣賞，在訪華的時候，還特意引用了「求同存異」這個中國成語。

作爲精英組織，百人會在美國的影響力和能量是巨大的，可是，美國 530 萬華人的利益，也不能只由這 100 多個精英來代表。

美國社會還有更多的華人平民組織，比如各種華人工會、各種華僑會館等等。隨着美國華人經濟上的成功和對社會事件參與度的提高，他們正越來越熟練地利用合法合理的手段，來維護自己的利益，打破美國社會對華人傳統的看法，成爲美國少數族裔中的佼佼者。

從侮辱到殺害 疫情下美國反亞裔的仇恨事件持續升溫

一名年長的泰國移民被推倒在地之後，一名菲律賓裔美國人被人用美工刀在臉上橫劃了一刀，一名華人女子被掌摑然後被點火燒身。

這些只是近日亞裔美國人被暴力襲擊的部分例子，背後的仇視傾向自一年前新冠疫情全球大流行爆發以來就一直存在升溫。

從吐口水，到言語騷擾，再到各種身體襲擊，最近數月已經有數千宗同類事件的報告。

倡議者及活動人士表示，這些都是「仇恨犯罪 (hate crime)」，背後關聯的說辭常常是將新冠病毒的傳播歸咎於亞裔人士。

在美國的新冠疫情爆發之初，聯邦調查局 (FBI) 就警告，預計針對有亞裔血統者的仇恨犯罪將會飆升。

美國聯邦政府 2020 年仇恨犯罪數據尚未公布，但是仇恨犯罪在 2019 年已經達到十多年來的最嚴重程度。

視頻加文字去年底，聯合國發表了一份報告，詳細列出帶有種族動機的暴力以及其他針對亞裔美國人的仇恨犯罪事件，認爲這一行為達到了「令人警惕的程度」。

要確定這類犯罪和歧視事件的精確數字很困難，因爲沒有任何組織或者政府機構有長期處理這個問題，而且報告的標準在不同的地區可能不一樣。

倡議組織「停止反亞太裔」(Stop AAPI Hate) 表示，他們在去年收到超過 2800 宗在全美針對亞裔美國人的仇恨報告。在全球疫情之初，這個組織在網上建立了它的自主舉報渠道。

地方執法部門亦對此有關注：紐約市的仇恨犯罪專案組在 2020 年調查了 27 起相關事件，比之前一年翻了九倍。在加州奧克蘭，警方增加了巡邏，並且在唐人街設立了指揮所。

在數起令人不安的事件在社交媒體上發

酵之後，知名人士和意見領袖均有發聲。

據最新人口統計，有超過 600 萬的亞裔美國人居住在加州，是亞裔最多的美國州份。他們佔該州居民的 15%。

新冠疫情在該州爆發得很早也很嚴重，令該州繁華的城市和商業陷入停滯。加州已經有 5 萬人死于新冠病毒。根據亞太政策規劃理事會 (Asian Pacific Policy Planning Council) 的最新報告，單從 2020 年 3 月至 5 月，加州的 34 個縣鎮就有超過 800 起與新冠疫情有關的仇視事件。

這些數字隨後漸漸集中到奧蘭治縣 (Orange County)。據仇恨與極端主義研究中心 (Center for the Study of Hate and Extremism) 的估計，該縣針對亞裔的仇恨事件上升了約 1200%。

哥倫比亞廣播公司 (CBS) 報道，在鄰近的洛杉磯，針對亞裔美國人的仇恨犯罪上升了 115%。

各方反應 亞裔美國人中的維權倡議人士表示，這些暴力有可能與美國越來越強的反亞情緒有關。一些人直接將此歸咎於前總統特朗普的反華辭令，他曾經將新冠疫情說成是「中國病毒」或者「功夫流感」。

現任總統拜登 (Joe Biden) 在上任的第一周就簽署了行政命令，基本上禁止在聯邦政府內使用這類字眼。

隨着現在民主黨控制國會兩院，議員和活動人員都在呼籲給予這個問題更高的關注和更多的資源。

本月，美國眾議院表決通過立法，意在解決針對亞裔美國人的仇恨犯罪問題。該法案將會在美國司法部指派一名官員，加快復核與新冠疫情的暴力和仇恨事件。法案還將向州及地方政府提供撥款，改進報告機制。

這項跨黨派的措施已經在美國參議院以 364 票對 62 票通過。法案現在將會遞交至白宮，由拜登總統簽署。

在州級層面，加州的立法機構撥出 140 萬美元 (100 萬英鎊) 的政府資金擴大數據收集，倡議活動以及爲受害者提供資源。

在奧蘭治縣，在一個亞裔美國家庭多個月來被一群少年反復針對却没有得到警方多少協助之後，鄰居開始介入。據《華盛頓郵報》報道，鄰居們現在每晚在這家人的住宅外面駐守。

原因何在？ 非盈利的民權組織「The Rise」創始人兼活動人士阿曼達·阮 (Amanda Nguyen) 表示，對於這些事件，最好的解釋是在文化討論中對亞裔美國人「廣泛的忽視」。

阿曼達·阮向 BBC 表示，儘管在最近一次的美国人口普查當中，亞裔人口的增长比其他

主要種族更快，但是這個族群的故事仍然没有被媒體廣泛地報道，這個族群关心的问题也没有得到政党的关注。

她指出，一些聯邦機構在定义少数族裔的时候，甚至没有将亚裔美国人和太平洋岛原住民纳入其中。

阿曼达·阮表示，那些从全球疫情开始之初就攻击亚裔美国人的人「不能真的分辨，或者不在乎，我们是谁」。

「他们已经将我们当成替罪羊，来施行他们的暴力。」

对阮小姐来说，仇视亚裔的犯罪行为越能够被看见就越好。她指出，法律可以帮助解决这个问题，但是美国也需要在文化作出调整。

「我们正处在一个要清算的时刻，」阮小姐说，「我们在每一个层面都曾经被系统地删除，而人们要反抗这个现象，可以从通过教育让他们了解我们开始。」 新闻来源：BBC



A NAME YOU CAN TRUST
大克里夫兰地区专业房地产经纪

诚信可靠 买卖房屋
代管房屋 装修顾问

OwnerLand REALTY®

Tel: (440) 655-1119
www.OwnerLand.com/JimChen/
Email: JimChen1992@gmail.com

陈进湧
 Jinyong Chen (Jim)
 Certified Negotiation Expert

爲什麼部分海外華人寧願被歧視也不願意回國？

新聞來源：德國優質生活

在海外，歧視到底存不存在？
 提到這個話題猴哥不禁想起，自己剛去德國上學那會兒。
 有一次在慕尼黑坐公汽，上來一位牽着狗的德國老太太，一上車就不懷好意的打量着我，過了一會，莫名其妙地對我說：
 “你們中國人都吃狗肉嗎？”
 雖然猴哥並不吃狗肉，但我愛吃什麼吃什麼，況且我愛吃什麼又關你一個陌生人 P 事？
 在國外問到狗肉問題，是典型想找事兒的弟弟行爲。
 “那你們德國人都是納粹嗎？(Sind alle deutschen Nazis?)”
 我沒什麼好態度地問道，用我那僅會的幾個德語單詞。
 老太太聽完當場臉就綠了，估計沒想到我會這麼問，愣了幾秒鐘，沒過幾站就連人帶狗下了車……
 留學生在國外或多或少都遇到過相似的經歷。在西方國家，歧視是根深蒂固存在的，其源頭和政治、歷史、社會、國家實力等密切相關。
 一般人被侮辱了，第一反應是回擊。但在部分華人看來，是自己做的不夠好，才會導致不公平的發生。



美國總統候選人楊安澤在一次遭受種族歧視的經歷後，公開發表自己的看法：“我感到了不自在——甚至有一點點羞愧——因為我是亞裔。”
▲ “I felt self-conscious — even a bit ashamed — of being Asian.”
 行 8,您這不僅是受害者有罪論,而且還是高度自我 pua,猴哥看到這樣的新聞也不知道是該可笑還是可悲。
 還有一部分華人群體屬於掩耳盜鈴,擅長使用阿 Q 精神勝利法自我麻痹——只要我裝作看不見,歧視就不存在。

“我在西方國家感受到了真正的民主自由，作為華人我從來沒有遭遇過歧視，那是一百多年前的事情。”
 潛台詞里就是爲了告訴你，我在國外就是比你們這些牆內的朋友們過得好過得滋潤。
 猴哥在留德的這一年來，見識了各式各樣的華人群體，比如在美國，在德國購置了房產，專門靠坑蒙拐騙中國留學生租金的美籍上海人；
 整天把“你們中國”挂在嘴上，實際上根本没拿到歐盟護照一直黑在德國的某精神德國人室友；
 有求于你的時候一口一個大陸同胞，涉及到利益就翻臉不認人的荷蘭籍香港人……
 大多數和我一樣從中國大陸出國留學的同學們，一開始會習慣性地認爲，海外華人是自己的同胞，應該相互幫助。
 在接觸一段時間後會開始思考，爲什麼很多海外華人的想法會和我們大相逕庭？
 在默一年之後，無論是租房、出行、購物，不自覺地會對這些“同胞”們產生警惕和戒備——在國外有一個共識，在有些方面華人“同胞”甚至比黑哥更黑更坑。
 歸根結底，其實是我們所處的立場不同，受到了不同價值觀的熏陶，在不同的政治、文化環境下生活。

海外華人，本質上是外國人
 無可否認的是，海外華人與中國有着千絲萬縷的聯繫，甚至其中很大一部分對中國仍充滿了深厚的感情。
 第一代華人移民往往是因爲工作，因爲生活，大部分人的成長與受教育的時間仍在中國，對中國的文化、政治、歷史、政治總體而言不說認同，也是親身經歷過的。
 但是，第二代、第三代、第 n 代華人，大部分僅僅從父母的言傳身教中一知半解地瞭解中國，或許只言片語地會說幾句中文，從骨子裡早已經是地地道道的外國人。
 拿着 x 國的護照，在 x 國讀書、工作、繳稅，x 國就是他們的家鄉。在我們眼中的國外，其實是他們心中的祖國。
 類比一下，海外華人受到歧視，和外鄉人在上海被排擠是相似的心理狀態。
 海外華人，本質上是外國人，所以你一廂情願地認爲人家受歧視了不願意回國，其實是人家的內部矛盾。
 人家的經濟基礎、生活圈子、父母親友全都在國外，怎么可能拋下一切“回國”？
 青少年華裔割裂的身份認同

在海外生活過一段時間就能體會到，和國內“自己人”佔主導地位截然不同的感受是，在國外自己才是少數群體。
 從書本上學習的歷史文化，電視網絡上鋪天蓋地的新聞媒體，到身邊同學同事清一色的外族面孔。
 從衆效應(Bandwagon Effect)[1],是指當個體受到群體的影響後(引導或施加的壓力),會懷疑並改變自己的觀點,判斷和行爲,朝着與群體大多數人一致的方向變化。
 試想一個華裔孩子,從小生長在幾乎與自己毫不相干的文化氛圍里,想要融入,只能通過摒棄自己原有的文化身份的方式向主流文化“示好”。
 根據 Sue and Sue (2002)的文化認同發展理論,第二代亞裔子女大體上要經歷 5 個階段:遵從(conformity),反差 (dissonance),抵制 (resistance),反思 (introspection), 融合 (integration):
 遵從是指在初級階段亞裔第二代對西方文化的崇拜,向往和追求。
 反差是指儘管他們努力使自己美國化,可在同學們和社會的眼里他們還是外國人(perpetual foreigner),經常被問道,“你是從哪(個國家)來的”,“你的英語說得真好”。
 不少華裔青少年都曾在成長的過程中遭遇身心割裂的過程,如果缺少正確的引導,很難去期待這一群體成年之後對中國有正面的態度。
 不要期待在海外長大的華人和你有相似的同理心,畢竟,你也沒受過人家的苦。
部分海外華人政治傾向與主流背道而馳
 這個話題猴哥就不想展開聊了,只想記錄自己在 TUM 期間經歷的一次鬧劇。
 在武漢疫情剛剛開始的時候,中國的部分地區還處在新冠疫情的水深火熱之中,無數同胞在病痛中死去,悲痛、恐懼、無助的情緒籠罩着大半個中國。
 而在大洋彼岸的歐洲,人們的悲歡並不相同。猴哥所在的慕尼黑工大的某非正式官博在這種時刻發出了一條十分無知而冷血的動態:
 一張配圖上,一只猴子用一種嘩衆取寵的表情瞪大了雙眼,並極其內涵的配字道:“當你坐

when you're sitting in the library and the asian dude next to you starts coughing



在圖書館,而你的亞洲老哥開始咳嗽……”
 這樣充滿種族色彩的貼文,一下子引起了包括很多德國人在內的譴責,然而其中反倒是一些華人、HK 人上躑下跳地陰陽怪氣:
 猴哥懶得逐字逐句翻譯這段迷惑的發言,大致意思是“我並沒有感到冒犯,這一切都是中國政府的錯,我是與你們德國人站在一起的”。
 一部分華人、香港人把自身在海外收到的一切不公平對待“歸功”于中國政府對西方世界日益強硬的態度,並急于向西方世界表明忠心。
 在中國大陸不斷崛起,並挑戰西方世界強權的過程中,每個人都有自己選擇的權利,但歷史會證明孰是孰非。
海外華人與中國人的訴求不盡相同
 猴哥沒事的時候就喜歡刷一刷 Instagram,看看上面的美女帥哥,比如說吳彥祖。
 猴哥發現,美籍華人彥祖男神不僅人長得帥,也很有社會責任感,時時刻刻積極爲亞裔社區發聲,勇敢地反對疫情期間種種惡劣的種族主義行爲。
 無論是作爲中國人、海外華人、韓國人日本人,在遇到被冒犯的情形時,我們都應該義正辭嚴地表達自己的訴求,用實際言行向歧視說“不”。
 但不難發現,海外華人群體發聲更多是爲了融入,是爲了獲得國外主流社會的認同,是站在西方話語體系內對自身權益的呼籲;而中國人在海外發聲,更多是出于一種民族榮譽感,是背靠祖國對蠻橫無理行爲的譴責。
小結
 以上討論的部分華人群體,在整個華人群里並不算大多數,但卻十分具有代表性。作爲中國人看待海外華人群體時,從一開始的親近,到後來的瞧不上,再到越來越平視的態度,國人的心態也逐漸客觀、成熟。
 猴哥認爲,中國不僅是一個國家概念,更是一個偽裝成國家的文明。無論是中國人還是海外華人,都深受中華文明的影響。我們無須狹隘地用國籍去刻意區分是否是自己人,也無須用對錯去評判個人選擇,歷史會告訴我們答案。

留在海外工作,爲什麼我有種背叛家人的負罪感？

如今,越來越多的人選擇到海外留學,也越來越多的人留在海外工作。
 但留在海外工作不是易事。拋開海外就業難的問題,他們的家人遠在國內,難以顧及父母的養老問題。除此之外,他們還要面臨社會上的譴責聲,被所謂的道德標準綁架、裹挾。



1、選擇在海外工作的原因
 這一年來,“內卷”這個詞在各大平台上頻頻出現。
 深陷內卷漩渦的年輕人,他們活得怎麼樣了?
 詩詩大學剛畢業的時候,從廈門去到上海,做一家互聯網公司的產品運營。
 最開始到上海的時候,詩詩看着滿眼高樓林立,人來人往間,幻想着在某一棟公寓大樓里,是自己未來的立足之處,自己之後稱爲家的地方。
 詩詩也拼了命地想留下來,原本是朝九晚五的工作,她每天都待到八九點。
 後來詩詩成功轉正,做着最多的工作,工資卻是公司部門間最低的。
 她在這間公司待了 3 年,期間她也想過辭職,但沒有找好下家之前,她不敢輕易離職。
 有一晚上加班,晚上 9 點,她拿起手機查看有沒有車可以回家。主管經過,看着她在工位上拿着手機,走近便是一頓冷嘲熱諷,“能力不行還不用心,公司的加班費不是用來養閒人的。”
 詩詩錯愕,盯着她說不出話來。她忍着情緒到結束工作,下了樓,三年來第一次打車回家,坐上出租車時,才痛哭起來。

那夜她一夜無眠,“我到底想要什麼樣的生活,我竟然從來沒想過這樣的問題。”在那之後,她央求了父母快一個月,才求得一個出國留學的機會。
 她歡天喜地地離職,專心備考雅思,拿到 offer 後就早早啟程。她說:“就算是只有兩三年的清淨,也夠了。”
 詩詩在倫敦度過了快樂的兩年。學業結束,她決定留下來。
 海外的職場同樣競爭激烈,尤其是像紐約、倫敦這樣遍布世界精英的國際金融中心。
 我問她,爲什麼選擇留下來?這個問題,我們聊了一晚上。
 詩詩在畢業時,與來自智利的同學聊以後的去向。這位同學說,畢業後想去法國,在一家咖啡廳打工,一邊學法語,一邊完成自己沒寫完的書。彼時這位同學已經 36 歲,進過世界名企,結過婚,離過婚。
 他對詩詩說,“在被環境所迫時工作掙錢,在安穩日子裡做自己最想做的工作。想陪家人,就一家人一起去旅遊;想探索世界,就去自己喜歡的國家待上兩三個月。沒有什麼該做的事,只有值不值得做的事。”
 這或許是文化差異所養成的不同價值觀,詩詩佩服,卻無法照搬。畢業後她依舊是歷經辛苦,進入了當地的一家媒體公司。
 這份工作具有挑戰性,再加上職場文化差異,詩詩剛進公司時,面對重重難關。但她這次,卻鐵了心要在公司里立足腳跟。
 “疫情在家辦公,有一天下班,我忘了退出工作用的聊天軟件,主管看見了發信息告訴我,‘別工作了,快下班,去過自己的生活’。就冲着她說的這句話,我覺得這家公司值得待。”
 詩詩剛進公司的時候,犯過不少錯誤,但也在主管的幫助下糾正過來,同一個錯誤再也沒犯過第二次。

海外職場也有辦公室政治,但只要自己不參與,也能獨善其身。
 詩詩在這個國際大都會里,過得十分愜意。
2、留在海外,我真不孝
 但詩詩留在海外工作的決定,遭到了父母的極力反對。
 她的母親每天打電話哭訴,問詩詩是不是不要她了?
 偶爾發脾氣,大罵詩詩不孝、沒良心;偶爾示弱,頻頻說詩詩在海外,她每晚擔心得睡不着。
 她的父親也會輔助,三不五時發信息說,“你媽最近都沒睡覺,一下子老了不少。”
 直到有一天,詩詩的母親以死相逼,她終於摔了電話,痛哭起來。
 這完全不幸福的一家三口,充滿着犧牲感、愧疚感,每一次對話都猶如千斤石般沉重。
 武志紅說:“通過自我犧牲,給對方製造愧疚感,然後以此逼迫對方服從,是中國家庭中非常常見的一種策略。
 父母們真正焦慮的,並不是兒女的成長,而是與兒女的分離。他們自己缺乏獨立,所以需要那種無時無刻地關愛另一個人的感覺,這種黏在一起的感覺消除了孤獨,也消除了我們生命中經常要遇到的無意義感,即空虛。”
 其實,國內的經濟高速發展,早已超越西方國家。在國內,也許能找到更好的發展機會。
 但每個人的價值排序不一樣,這是個人的選擇,但是大部分父母很難理解孩子的選擇。
 有個網民爲“LL”網友,與詩詩有着同樣的遭遇。
 LL 在國外安家,父母不肯出國,每次打電話都說“養孩子有什麼用,也不能給我們養老,我們現在跟孤老有什麼區別,早知道你會出國當初就把你弄進事業單位了”。
 對此,LL 說: 難道孝順和自己的人生只能二選一嗎?
 詩詩終究沒有回國,從前她

在國內工作的時候,十一長假和春節各回去 7 天,小長假時搶不到票,就不回家了。
 一年到頭來,回家見父母的次數也不過 20 天。
3、孝順和人生只能二選一嗎?
 像詩詩這樣的海外年輕人有很多,他們在



異國他鄉打拼,同時也被故鄉的人們譴責。
 然而,這不僅僅是海外華人會面對的問題,在國內一二線城市打拼的年輕人,同樣在這個問題面前焦頭爛額。
 當下的年輕人,由於各城市的生活成本上昇,行業競爭激烈,只能拼命工作。每年除了國慶春節的假期,基本無法回家與父母團聚。
 對於大部分家庭來說,將父母接到大城市居住不現實,畢竟父母大半輩子的生活都在另一個小城市里。
 即便父母願意搬到大城市里居住,在自己的上班時間,父母又該做什麼呢?他們的朋友都在故鄉,他們甚至會吃不慣當地的飲食。而如果把父母留在故鄉,距離也給親密的人劃分出兩個世界。
 不得不承認,許多年輕人與父母越來越無話可說,在電話兩端,談論吃了什麼,天氣如何之後,便陷入沉默。
 除此之外,一旦父母生病,大部分的年輕人無法撇下工作說走就走。
 我們常說“養兒防老”,彷彿這才是生兒育女的最終目的。即便這不是正確的生育觀,但父母的養老問題,也是無數海內外華人正在面臨的難題。



最新數據:亞裔將成美國最大移民群體,華人最多

新聞來源: 美國華人雜

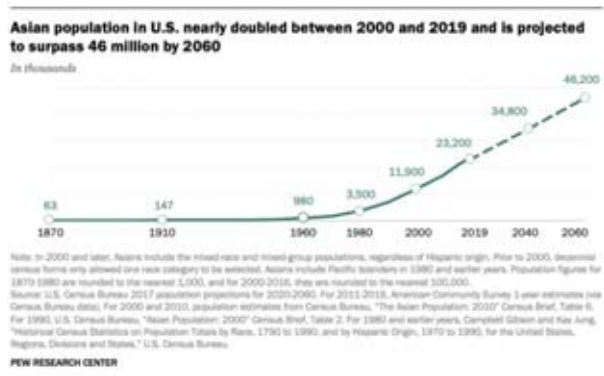
本文翻譯和整理自皮尤研究中心於今年4月29日發佈的一項針對美國亞裔人口的研究報告,原文作者為 Abby Budiman 和 Neil G. Ruiz。這項研究使用最新數據,從人口數量、語言水平、經濟收入和教育程度等方面,分析了亞裔群體近年來的改變及當下所在的位置。前往英文原文請點擊文末“閱讀原文”。

美國的亞裔群體構成是十分多元的,目前美國有2300萬亞裔美國人,他們的血統可以追溯到遍布東亞、東南亞和印度次大陸的20多個國家,這些國家每個都有其獨特的歷史、文化、語言和特色。

在美國的亞裔群體中,97%的人來自19個最大的亞洲族群。而以下內容是關於這些亞裔的一些重要研究發現。

發現一:亞裔群體在美國迅速增長

美國亞裔人口數量在2000年到2019年之間增長近一倍,並預計在2060年超過4600萬。



圖片解析:在2000年以後,亞裔人口的統計範圍包括了跨種族和跨民族混血的有亞裔血統的人,無論其是否為拉美裔。在2000年以及之前的人口普查里,表單上只允許填寫一個種族身份。在1980年以前,亞裔人口的統計範圍包括太平洋島原住民。1980到2019年之間的人口數據進行了千位取整,2000到2019年之間的人口數據取整至十萬。數據皆來源於美國人口普查局。

美國的亞裔人口預計在2060年達到4600萬。在1870年的人口普查中,約6.3萬人被人口普查局的調查員分類為亞裔。到了1960年,人們第一次可以自報種族,約有98萬人自我認同為亞裔。

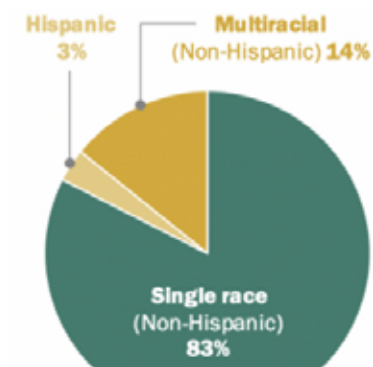
在2000年的人口普查中,亞裔人口增長到了1190萬,並在接下來的19年中增加了95%,于2019年達到了2320萬。現在,亞裔人口佔美國總人口的7%,並預計在2060年超過4600萬,也就是差不多現在的4倍。在1980年和此前的人口普查里,亞裔美國人和太平洋島原住民被分在一個類別。

發現二:大部分亞裔只有單族裔血統

下圖可以看到,單族裔(非亞裔內混血)的亞裔佔亞裔總人口的絕大部分。

Single-race, non-Hispanic Asians make up a large majority of the population

% of the U.S. Asian population that is —, 2019



圖片解析:此處的單種族亞裔指認為自己是亞裔,但並不認為自己是拉美裔的人。“多種族”指同時認為自己是亞裔以及其他種族,但不認為自己是拉美裔的人。“拉美裔”指同時認為自己是拉美裔和亞裔的人。

單種族亞裔佔美國亞裔人口的83%,這部分人口是美國增長最快的族群。在2000年到2019年之間,單種族亞裔增長了81%,同時期拉美裔增長70%,非裔人口增長20%,白人人口幾乎沒有變化。

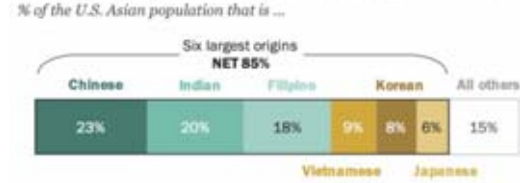
多族群的亞裔人口佔整個亞裔人口的14%,同時為拉美裔的亞裔人口佔總亞裔人口的3%。其中,亞裔和白人的混血佔非拉美裔的多種族亞裔人口的70%。32%的日裔美國人的身份認同是非拉美裔的多種族亞裔,比例是本文包括的19個族群中最高的。約五分之一(18%)的菲律賓裔和15%的韓裔認同為非拉美裔的多種族亞裔。

同時,拉美裔亞裔(Asian Hispanics)人口則是整個國家亞裔人口中比例最小的,這個群體約有34%的人是菲律賓裔美國人。

發現三:華裔佔到亞裔總數近四分之一

下圖的研究顯示,亞裔中的來自六大族群的人佔總人口的85%。

Six origin groups make up 85% of all Asian Americans



Note: “Chinese” includes those identifying as Taiwanese. “All others” includes the 3% of U.S. Asians in the category “Other Asian, not specified.” Figures may not add up to 100% due to rounding. Figure for all origin groups include mixed-race and mixed group populations, regardless of Hispanic origin. Source: Pew Research Center analysis of 2019 American Community Survey 1-year estimates (Census Data).

圖片解析:“華裔”包括了合籍美國人。有3%的亞裔在人口普查表上填“其他亞裔,無具體歸屬”,這部分人被包括在上圖中的“其他”類別中。由於化整的關係,上圖數字可能加起來不是正好100%。所有的類別都包括跨種族混血和跨民族混血的人,無論其是否為拉美裔。數據來源於皮尤研究中心2019年的調查報告。

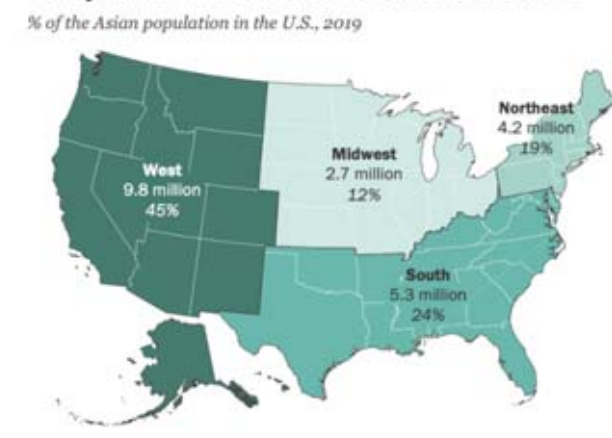
華裔是美國亞裔中最大的一個族群,共有540萬人,佔總人口的23%。第二和第三大的族群是佔亞裔人口20%的印度裔美國人(460萬)和18%的菲律賓裔美國人(420萬)。超過100萬人的族群有越南裔(220萬),韓裔(190萬)和日裔(150萬)。

研究中包含的剩下13個族群共佔亞裔總人口的12%,共270萬人,但是沒有一個超過60萬人。剩下的3%要么是來自其他亞裔族群,要么在人口普查中沒有寫明。

發現四:近半的亞裔住在美國的西海岸

45%的亞裔美國人住在西部,其中三分之一住在加州。2019年,加州的亞裔人口有差不多670萬,是整個國家最大的亞裔人口聚居州。亞裔人口數僅次於加州的幾個州分別是紐約州(190萬),德州(160萬),新澤西州(95.8萬)和華盛頓州(85.2萬)。上述五個州的亞裔人口佔亞裔總人口的55%。

Nearly half of all Asian Americans live in the West



Note: Figures for all Asians include mixed-race and mixed-group populations, regardless of Hispanic origin. Source: Pew Research Center analysis of 2017-2019 American Community Survey (IPUMS).

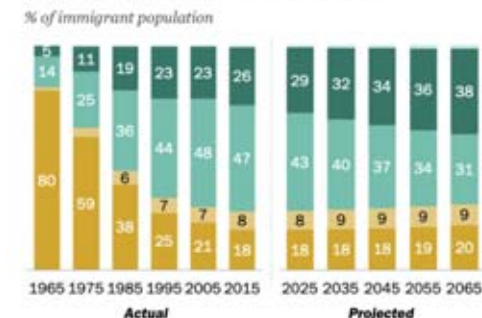
圖片解析:統計的亞裔人口的數據包括跨種族和跨民族混血的人口。

除去亞裔佔總人口57%的夏威夷、加州(17%)、華盛頓州(11%)、新澤西州(11%)和內華達州(11%)分別為亞裔佔比最大的四個州。

在2019年,大多數亞裔美國人住在美國西部,24%住在南部,19%住在東北部,12%住在中西部。

發現五:超過一半的亞裔人口在他國出生

Asians projected to become the largest immigrant group in the U.S., surpassing Hispanics



Note: White, Black and Asian populations include those who report being only one race and are not Hispanic. Asians include Pacific Islanders. Hispanics are of any race. Other races shown but not labeled. Source: Pew Research Center estimates for 1965-2015 based on adjusted census data; Pew Research Center projections for 2025-2065.

統計顯示,57%的亞裔美國人都出生在其他國家,這其中71%是亞裔美國成年人。相比之下,14%的美國總人口以及17%的成年人是出生在其他地方的。

自1965年以來,來自亞洲的移民潮已經佔到美國所有移民的四分之一。但是亞洲移民抵達美國的時間和方式各不相同。這一點可以很好地解釋為什麼一些亞裔群體比其他人更有可能是在美國出生的。

例如,在19世紀就有日裔美國人來到現在的夏威夷從事種植園里工人的工作,如今非美國出生的日裔只佔日裔總人口的27%。相比之下,許多不丹人是以難民的身份來到美國,不丹裔中85%是在國外出生的。

發現六:亞洲人預計將超過拉美裔,成為美國最大的移民群體

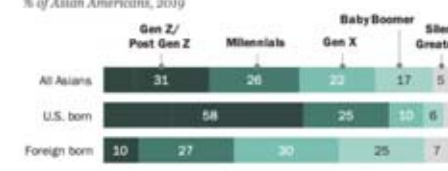
研究顯示,亞洲人預計將超過拉美裔,成為美國最大的移民群體。

圖片解析:白人、非裔以及亞洲人包括了那些自稱只屬於一個種族的但不是拉丁裔的人。亞洲人包括太平洋島民。其他種族的數

U.S.-born Asians are significantly younger than their foreign-born counterparts ...



... and nearly 60% are members of Gen Z or younger



Note: No chronological endpoint has been set for Gen Z. For this analysis, Generation Z is defined as those ages 7 to 22 in 2019. Source: Pew Research Center analysis of 2017-2019 American Community Survey (IPUMS).

據也囊括在圖表里,但未標注。

預計到本世紀中葉,亞裔美國人將成為美國最大的移民群體。到2055年,非混血的亞裔將超過拉美裔成為美國最大的移民群體。皮尤研究中心(Pew Research Center)的人口預測顯示,屆時亞裔將佔美國移民總數的36%,而拉美裔只佔34%。

2017年,亞裔約佔美國1,050萬非法移民的14%。美國非法移民的15大來源國中,有四個是亞洲國家:印度(52.5萬人),中國(37.5萬人),菲律賓(16萬人)和韓國(15萬人)。

亞裔美國人中,在美國出生的普遍比其他人要年輕得多。截至2019年,美國的亞裔人口中位年齡為34歲,略低於該國的整體中位數年齡38歲。但是,在美國出生的亞裔的中位數年齡僅為19歲,而所有美國出生的人口(各族裔)平均年齡為36歲。同時,非美國本土出生的亞裔移民的年齡中位數與該國總移民人口的年齡中位數相同(45歲)。

圖片解析:美國出生的亞裔比非美國出生的亞裔年輕很多。

他們中很多人都是1997-2015年間生人,他們被稱為Z世代。他們今年大約在6-24歲之間。

美國出生的亞裔的年輕人數據顯示了他們間的“代際分割”(generational breakdown)。

2019年,每十個美國出生的亞裔中將近六個(58%)是屬於Z世代,這意味著他們當時(在2019年)不超過22歲。另外四分之一屬於千禧一代(1981-1996年生),而X一代(1965-1980年生)或更老的人只佔十分之一或更少。

發現七:在美國只有不到3/4的亞裔英文流利

總體而言,根據2019年數據,美國所有亞裔中有72%的人“精通”英語(要么是指只說英語,要么是指語言流利度高)。幾乎所有在美國出生的

裔擁有本科學歷的比率相當,為55%和54%。這兩個數字都比美國本土出生的人和美國的移民人口擁有本科學歷的比例(均為32%)要高得多。

亞裔(95%)都精通英語,而非美國出生的亞裔中精通英語的則只有57%。

圖片解析:2019年,近75%的亞裔美國人熟練掌握英語;在所有美國出生的亞裔中,三分之二的人在家只說英語。而在亞裔移民中,只有57%的人熟練掌握英語,22%的人在家會說中文。

約有三分之一(34%)的亞裔美國人在家里只會說英語。其餘66%的人在家會說英語以外的其他語言。其中最常見的是中文,包括34%的亞洲人在家中會使用的普通話和廣東話。印地語(13%)是亞裔中使用的第二常見的非英語語言,其後是他加祿語(Tagalog)和其他菲律賓語(9%)和越南語(7%)。

在美國出生的亞裔中,近三分之二(65%)的人在家庭只說英語。相比之下,大多數非美國出生的亞裔移民在家中會說英語以外的語言。中文是在非美國出生的亞裔中最常用的語言(22%的人使用),其次是印地語(18%的人使用)。

發現八:在美國擁有的房地產的亞裔比率低於平均水平

大概有四分之一的亞裔美國人(27%)生活在多代同堂的家庭里。這個比例和全美移民多代而居的比例(28%)相當,卻比美國人多代而居的比例(19%)要高。作為移民的亞裔多代而居的可能性比在美國本土出生的亞裔要高一點(29%VS.23%)。

亞裔自己擁有房屋的比例比全美的整體水平低(59%VS.64%)。然而,亞裔擁有自己房屋的比例確實在上昇,從2000年的53%升至2019年的59%。亞裔移民比美國本土出生的亞裔更有可能擁有房屋(60%VS.56%)。相較而言,2019年在全美所有人口中,美國本土出生的人卻比移民更有可能擁有房屋。(53%VS.66%)

發現九:儘管平均值高,但亞裔內貧富差距大

大體上,亞裔美國人在生活水平方面要比全美國人的整體情況要好。但是,不同的亞裔族群的生活水平有很大的不同。在2019年,亞裔家庭的年收入中位數是85000美金,比全美家庭年收入中位數(61800美金)要高。外國出生的亞裔家庭的收入比美國本土出生的亞裔家庭要高。(88000美金 vs.85000美金)

圖片解析:儘管亞裔在整體經濟指標上表現不錯,不同亞裔族群間的收入水平差距非常大。

然而,這些總體數據掩蓋了亞裔族群之間的差異。例如,緬甸裔美國人的家庭年收入比亞裔整體水平要低(44000美金 vs.85000美金)。相比之下,只有兩個亞裔族群的家庭年收入比亞裔整體水平要高:印裔美國人(119000美金)和菲律賓裔美國人(90400美金)。

統計,共有12個亞裔族群擁有比全美平均水平更高的家庭年收入。

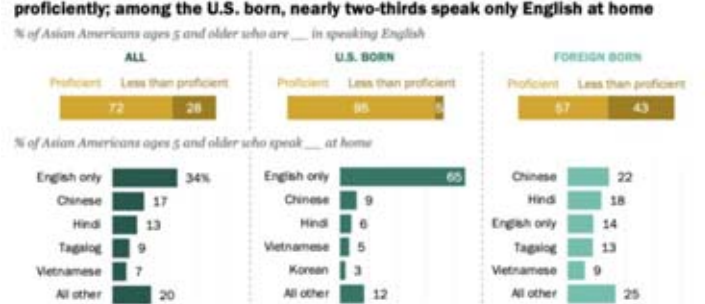
在2019年,亞裔的貧困率比全美的整體水平要低(10%vs13%)。美國出生的亞裔和外國出生的亞裔當年的貧困率分別是9%和11%。年齡在18歲以下的亞裔未成年移民的貧困率相對較高,為16%。

同樣,各亞裔族群的貧困率存在很大差異。在2019年,大部分亞裔族群(19個研究對象中的十二個)的貧困率與美國整體水平持平,或高於該水平。蒙古裔美國人的貧困率在所有亞裔族群里最高,為25%。印度裔美國人的貧困率在所有亞裔族群里最低,為6%。

發現十:儘管高學歷常見,但亞裔內受教育水平差距大

在25歲及以上的亞裔中,有一半以上的人(54%)擁有學士學位或更高學歷。相比之下,全美同年齡段擁有學士學位或更高學歷的比例為33%。美國本土出生的亞裔和外國出生的亞

In 2019, nearly three-quarters of the U.S. Asian population speaks English proficiently; among the U.S. born, nearly two-thirds speak only English at home



Note: Figures for all Asians include mixed-race and mixed-group populations, regardless of Hispanic origin. Top five spoken languages shown. Those who are proficient in English include those who say they speak “only English” or speak the language “very well.” Chinese includes languages such as Cantonese and Mandarin. Hind includes languages such as Urdu and Bengali. Source: Pew Research Center analysis of 2017-2019 American Community Survey (IPUMS).

裔擁有本科學歷的比率相當,為55%和54%。這兩個數字都比美國本土出生的人和美國的移民人口擁有本科學歷的比例(均為32%)要高得多。

正如亞裔美國人的經濟狀況存在很大差異,不同亞裔族群的受教育情況也存在很大差異。在2019年,25歲及以上的印度裔美國人的受教育水平在亞裔同齡人中是最高的:75%的人擁有學士學位或更高學歷。相比之下,緬甸裔成年人是擁有本科學歷比例最低的亞裔族群,為15%。



濟南女孩 8 歲赴美，如今造出全電動皮卡，總統試駕

By: 江南



隊已經做了很多測試。這只是驗證和微調。“這個項目的獨特之處在於，福特不能只是為了嘩眾取寵而引入一些華而不實的功能。F系列以在建築工人、工程承包商、木匠、農民、碼頭經營者和其他以購買運輸和牽引作為謀生手段的人的生活中發揮重要作用而聞名。

懷疑論者預測，V-8 發動機的客戶永遠不會用更小的渦輪增壓 V-6 發動機取代他們的八缸發動機，直到他們發現 EcoBoost 的動力更強，可以拖動和牽引更多，而且燃油效率更高。由於更輕的重量可以實現更好的牽引、拖動和燃油效率，福特將車身從鋼制改為鋁制，而懷疑論者則將這種材料比作爆米花罐。

而張琳達團隊的測試，毫無疑問地將這些懷疑論一一駁倒。“客戶不會單純因為卡車是電動的而購買它。他們會購買電動卡車，是因為它使他們的生產力更高。生產力聽起來是個無聊的詞，但它意味著少跑一次路或少帶一件東西，比如發電機。”福特北美產品傳播經理 Mike Levine 說。“琳達是對卡車做出非凡貢獻的許多首席工程師中最新的一位。她並不是空降來的。自從這個項目從研究實驗室出來後，她就一直在指導這個項目。她每天都在各地監督這款車的進程。“自項目啟動以來，已經過去了大約三年。從 19 歲起，張琳達就追隨她工程師父親的腳步，加入了福特汽車公司。她從福特學院畢業生項目開始，在製造、財務、戰

遊戲，玩家扮演島上的定居者，進行貿易和獲取資源。還有“波多黎各”，也是一種德國的棋盤遊戲，玩家扮演殖民時期的總督。他們還會玩中國的撲克牌遊戲“打百分”，也叫“陸級”，類似於美國的優克雷。創造性思維和對知識的渴望是這個家庭的核心特徵。“作為兩個工程師的孩子，我記得我問過天上的雲是如何移動的，汽車的輪子是如何轉動的，”張說。

剛來美國時，陌生人對一個移民家庭的慷慨善意，給張琳達的童年記憶打上了烙印。“我們初來乍到時，有一些非常善良的同学给了我很多幫助。在學校里，我們聽不懂對方在說什麼，但他們確保我拿到了我的那份牛奶。”張說。“人們是真正的善良。這讓我看到了未來可期，它幫助我形成了對人的態度。我想成爲一個對別人有幫助的人。”她的父親張約翰後來從西拉法葉搬到密歇根安娜堡(Ann Arbor)，在福特公司從事玻璃工藝製造、動力系統和變速器控制工作。正是父親的職業生涯把張琳達帶進了福特公司歷史悠久的魯吉建築群。她的母親張梅爲超市做早期的數據分析，後來發展成購物者獎勵跟蹤計劃。她的哥哥現在是一名電氣工程師。他們在家里都說普通話，而張琳達仍然與她的父母保持雙語交流。她說，她父親的眼睛閃閃發亮，因為他爲她在福特公司的工作感到非常自豪。

“天生的領導者”

張琳達經常會出現在好市多(Costco)或家得寶(Home Depot)的停車場，她喜歡在這些地方觀察人們裝載和使用皮卡的情況。“我喜歡額外關注那些日常小事，”她說。“我覺得我總是能學到東西。”上周五，張琳達在她的 LinkedIn 頁面上發佈了一個預告，並寫道，全新電動 F-150 馬上就要面世了。“我爲這個團隊感到無比地驕傲。這需要多年的工程創新和測試，以確保我們能提供一輛出色的電動卡車。我的角色的最好部分之一是參與測試，日復一日地證明新技術和能力。”

在 F-150 的歷史上，大變革的記錄是值得注意的。與此同時，福特公司的目標不是創造新的全電動產品，而是抓住已經流行的汽車中的忠誠度，對其進行電氣化，如 2021 年的野馬 Mach-E。“F-150 閃電秉承着可以追溯到一個多世紀前的福特測試傳統。... 我們在全國各地的設施中 24 小時運行車輛，溫度從零下 40 度到 120 多度。我們測試每一個電池單元，每一個電池組，每一種應用程序。我們行駛了數百萬英里.....在各種惡劣的地面環境和艱苦的條件下。”張琳達表示，她渴望聽到當這些卡車在 2022 年上路時，人們對它的看法和想法。福特公司首席執行官吉姆·法利說：“琳達具有那種推動團隊獲得最佳結果的偉大品質，同時保持團隊的積極能量。她是一個天生的領導者，沒有人比她更適合完成這個項目。”



略和工程方面工作，最近的工作是 Escape、Kuga、Explorer 和 F-150。她在密歇根大學獲得了電子工程學士學位、計算機工程碩士學位和 MBA 學位。

“琳達擁有工程和商業頭腦的獨特組合。她具有展望未來的遠見卓識，並將她的團隊凝聚在這一更大的事業上，”福特北美公司首席運營官 Lisa Drake 說。

華人移民工程師家庭

就像美國的許多同齡華人女性一樣，張琳達是兩個十多歲孩子的媽媽。她說工作之餘，她大概不是在觀看她女兒艾米麗的足球比賽，就是在她兒子格蘭特的冰球比賽場邊助戰。她的丈夫杰夫米勒，47 歲，是一名註冊會計師，也是他們兒子球隊的助理教練。這是一個親密無間的大家庭，包括她的父母和公婆，現在都住在廣州。爲了放鬆，張女士與丈夫和孩子們一起打高爾夫球，或者蜷縮在電視機前看《復仇者聯盟》系列電影。在她家堆放在壁櫥里的遊戲收藏中，他們最常玩的是“卡坦島”(Catan)，一種德國棋盤



周三(5月19日)晚上，在福特公司舉行的全球發佈會上，全電動的“F-150 閃電”皮卡車首次亮相。福特 F-150 幾十年來一直是美國最暢銷的皮卡車，有研究發現，在美國的道路上每 16 輛汽車中就有 1 輛是 F-150。它壯碩而強勁，油耗量大，是“肌肉車”的典型，在美國汽車中佔據着不可動搖的統治地位，有着符號般的代表性和象徵意義。

而電池電動汽車，則意味着沒有內燃機，沒有碳排放。因此，這款全電動皮卡的問世，是美國傳統汽車產業與低碳環保清潔能源的結合，具有革命性的意義。福特介紹說，F-150 閃電的加速速度“將比福特以往生產的任何一款 F-150 都要快”。本周二，在密歇根州迪爾伯恩市(Dearborn)的一個福特駕駛場，喬·拜登總統試駕了新款福特 F-150 Lightning 電動汽車。總統將卡車停在一群記者和攝影師身邊，戴着飛行員墨鏡，從駕駛員座位上對大家說：“這傢伙真快！”當被問及他是否會購買一輛這款車時，拜登回答說他會，並且一不小心提前公佈了這款車的關鍵數據：從 0 加速到 60 英里/小時，只需 4.4 秒。

電動 F-150 的牽引力更是驚人。在福特公司的一則廣告里，人們可以看到，一輛電動 F-150 拉動了 10 節裝有 42 輛 2019 年款 F-150 的雙層火車車廂，牽引總重量達 130 萬磅。據福特介紹說，電動版 F-150 閃電的標準電池續航能力爲 230 英里(約 370 公里)，而擴容版電池一次充電續航可達 300 英里(約 482 公里)。這款卡車可爲照明設備、樂隊甚至水泥攪拌機提供工作現場用電，並且這些還只佔用到了其供電能力的一半。不僅如此，假如發生類似于數月前德州大停電的狀況，它還可以爲一棟普通住宅房屋提供三天的家庭正常用電，如果房子是節能型的，它的電量可供使用超過一周。對於福特而言，F 系列皮卡車是一項價值約 420 億美元的業務，也是其最大的利潤中心。而在整個汽車行業轉向電動化之際，這款全電動 F-150 有望保住福特 F 系列在美國市場長達數十年的銷售領先地位。

在電動 F-150 閃電的廣告里、發佈會上，都能看到一張頗引人注目的面孔——福特公司負責設計製造這款革命性的全電動 F-150 的銘牌首席工程師張琳達(Linda Zhang)，一位 8 歲時隨父母移民美國的華人女性。

張琳達甩甩頭髮，發動這輛全電動 F-150，纜繩繃直，10 節裝有 42 輛 F-150 的雙層火車車廂徐徐被拉動向前。“第一次愛上了汽車和美國夢”張琳達(Linda Zhang)來到美國時年僅 8 歲，上三年級，完全不會說英語，英文字母只從 A 認到 H，這還是她在從中國來美國的飛機上學會的。“我記得我第一次坐飛機，也是

第一次坐汽車，都是在那次旅行中，”44 歲的張琳達現在住在密歇根州坎頓市(Canton)。“坐在那輛車的後座上，它把我從芝加哥機場帶到西拉法葉(印第安納州)，我父親作爲普渡大學研究生任教的地方..... 這是我一生中最酷的旅程。那輛車不是我們的，是借來接我們的，”她說。“那不是一輛豪華車。但我想，‘哇，這就像一輛馬車’。這可能是我第一次愛上了汽車和美國夢。”在電視上看了一個夏天的“芝麻街”和“閱讀彩虹”後，這個出生於山東濟南的 8 歲女孩開始從普通話轉向英語。到了聖誕節，她已經能夠流利地使用她的新語言。“我的父母認爲我可以做任何事情，”張琳達說。

“你就是你，如果你想做的話，你可以征服任何事物。”流行的電視節目在她的職業決定中起到了關鍵作用。“在《蝙蝠俠》中，汽車做了非常酷的事情。在《霹靂遊俠》(“Knight Rider”)中，我真的很喜歡 KITT (劇中一輛用于打擊犯罪的人工智能汽車)，”張說。“而《百戰天龍》(“MacGyver”)則是關於解決問題的，用工程技能和應用物理學，找到創造性的解決方案。”MacGyver 可以用迴形針和膠布來解決幾乎所有的危機，但張琳達不是這樣。她正在領導一個由數百名工程師組成的團隊，改變美國最暢銷的皮卡在全球的運行方式。張琳達在向拜登總統介紹全新電動 F-150 閃電。

“工程和商業頭腦的獨特組合”在這次全球發佈會之前的一周，在密歇根羅密歐的試驗場，從早上 5 點到下午 6 點，包括母親節，都能看到張琳達和她的團隊。他們對每一個細節進行雙重和三重檢查，以確保一切完美。“最近幾個月，我一直在做相當多的測試，”她說。“可能是在任何地方，從高速測試跑道上以每小時 105 英里的速度行駛，或者是越野，四處拋灑泥漿。我們有真正的實地測驗，比如四分之一英里的鵝卵石路，河流和越野場地。我們讓卡車經受考驗，這樣我們的客戶就可以放心，我們的卡車很耐用。”密歇根的福特試驗場有近 4000 英畝的土地，有各種不同的“地雷”來測試耐久性和能力。

爲了檢驗電動 F-150 的電池的可靠性，張琳達曾連日帶着團隊在零下 40 度的極端溫度下進行測試，以確保它在最需要的時候能夠正常工作。雖然做好這項工作的壓力很大，但張琳達並不覺得緊張。“我們有一個偉大的團





百年黨旗映初心 記慶祝中國共產黨成立一百周年上海書畫展

世界文化導演艾文



2021年，是中國共產黨建黨100周年，也是提出“國無德不興、人無德不立”國訓七周年。在上海黨的誕生地，上演了一場“百年黨旗映初心慶祝中國共產黨成立一百周年書畫展”。

由“大風堂”牽頭舉辦的這次“踐行國訓暨中國書畫藝術理論研討座談會”對弘揚中華民族優秀文化，繼承發揚中華民族優秀傳統文化和書畫藝術賦予新的內

涵和歷史使命，更是踐行美術、藝術、科學、技術相輔相成、相互促進、相得益彰，發揮美術在服務經濟社會發展中的重要作用，把更多美術元素應用到城鄉規劃建設中，增強城鄉審美韻味、文化品位，把美術成果更好服務於人民群眾的高品質生活需求。

中國大風堂藝術研究院、中國新聞出版書法家協會、上海王獅美術館聯合主辦的這次特別主題活動得到了全國北京、上海、天津、廣東、四川、陝西、浙江、江蘇、安徽、河北、山西、山東、吉林、福建、河南、湖南、甘肅、青海、深圳等省市著名書畫家的熱烈響應，收到了140多位書畫家的作品，他們中有部長、將軍、廳局級領導，也有軍人、學者、工人、農民等社會各界人士；也有專業書畫家、業餘書畫愛好者，他們懷着對中國共產黨的崇敬與熱愛，走到一起，創作出一批精美作品。

本次書畫展，體現了藝術為人民服務的理念，藝術家們無論地位多高，都以一個普通藝術家身份投稿參展，開創了藝術回歸生活的基點。體現了弘揚中華民族優秀傳統文化和國粹藝術，推動中華文化和藝術是為人民大眾服務的原則，增進相互學習與借鑒，增強了“四個意識、四個自信和兩個維護”的堅定信心。

通過本次書畫展，透視出老百姓從內心深處熱愛中國共產黨，擁護中國共產黨的領導，這也是一次民間的慶典活動。



畫展之前，聽孟慶利院長說有人能手推潑彩油畫，心里總有一個坎，半信半疑。可能是社會的各種怪現象眾多，有點見怪不怪之感。但又深信孟慶利院長的言行一致的品行和素質。

直到2021年5月15日“百年黨旗映初心大型書畫展”開幕式結束，下午筆會，胡宗玲老師開始演示手推潑彩油畫，材料很簡單，油畫顏料、稀釋液、一塊擦手布、兩塊120cm×80cm、100cm×80cm的油畫布，他將兩塊油畫布拼放在一起，變成了一塊220cm×80cm的一塊大油畫布，工具就是一雙手。眾人聞聲停下揮筆書寫，觀眾止步觀賞書畫作品，從近兩千平方米的展區紛紛湧來，觀看什麼是手推潑彩油畫。

演示開始，全場鴉雀無聲，只有胡宗玲老師的手與油布之間輕微的磨擦聲，偶而夾着手機、照相機的拍照聲。經過約半小時的時間，畫面躍然布上，天地山樹、雲水魚草融為一體，氣勢如虹、韻味十足，給人留下無數想象空間。合是整體，分是兩個不同世界，一幅是水中山境，魚兒在水中傲游，一幅雲繞山間，給人回歸自然之感。

胡老師一停下來，掌聲雷動，記者紛紛上前採訪，問各種問題的都有，讚美聲匯成一個意思，你是手推潑彩油畫創始人。但胡宗玲老師邊擦汗邊淡淡地說，我畫時沒腹稿，也沒想法，就是鬼使神差一氣呵成。好一個沒腹稿和想法，胡宗玲老師實話實說，其實這是藝術的最高境界，常人無法理解。

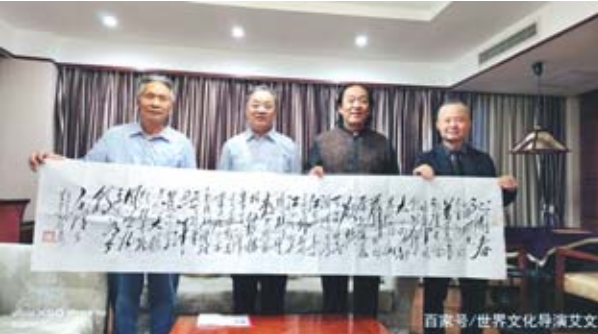
在胡老師停下手的一瞬間，腦中有一光閃過，有個聲音悄聲對我說：“胡宗玲老師是穿越時空之人，上帝要他證實油畫是出自遠古的中國，而不是西方之畫。”難怪畢加索曾說，西方的油畫來自東方。胡老師是帶着使命來的，不是什麼創新人那麼簡單，復興中華民族優秀文化，是我們這代人的歷史使命。

在黃帝前的遠古時代，中國南方民族就發明瞭用天然的不退色顏料在岩石山洞中畫圖騰，當時沒有筆類工具，全憑手來繪畫，因種種原因傳到了西方，美國的印第安人至今還保留着類似的人體裝飾畫和圖騰畫。有位朋友長期研究中國遠古圖騰畫，只是在宣紙上繪畫，得不到西方油畫原自中國的圖騰畫證明，看了胡老師的手推潑彩油畫，豁然開朗，找到瞭解題證據，西方油畫來自于中國的圖騰的基點。當時空運行一定位置，世界上總會出現高人來解答人間的疑難問題。胡老師的手推潑彩油畫是顛覆了當今時代人們對繪畫的認知度，更是解答了油畫的起源與油畫最基本技法，在時代的肩膀上騰飛而起。

天佑我中華有此高人，國之幸矣！

觀摩胡宗玲老師現場作畫之感

文沈岳



我所知道的孟慶利院長

世界文化導演艾文

如果用知識豐富的成語，“才高八斗、博古通今、滿腹經綸、博學多才、學富五車”來形容孟慶利院長的話，他是不太可能贊同的，但是在和他最近的一次面對面的文化交流中，聆聽了他關於中華傳統文化那一番精彩講話後，我不得不從心底佩服起來。

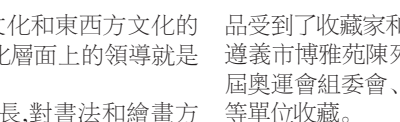
最近，我在上海王獅美術館(上海嘉瑞酒店)應邀出席由大風堂藝術研究院等單位主辦的“百年黨旗映初心慶祝中國共產黨成立一百周年上海書畫展”期間，聽孟慶利院長談及關於中華文化方面的見解以及他對中華文化和東西方文化的認知讓我大開眼界。“文化層面上的領導就是不一樣的。”我不禁感慨。

不僅如此，孟慶利院長，對書法和繪畫方面極有研究，他筆墨下的的書法更是別具一格，與他深厚的文化底蘊有關，堪稱一絕，國內書法界名聲顯赫，但他卻總是說一般般。

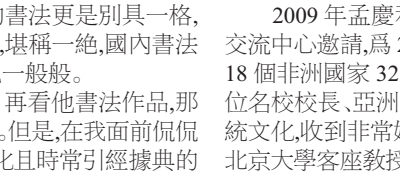
聽孟慶利院長談吐，再看他書法作品，那是一種文化與藝術的享受。但是，在我面前侃侃而談，喜歡就事論事談文化且時常引經據典的人到底何許人也？



大風堂藝術研究院院長孟慶利



孟慶利院長書法作品



孟慶利院長書法作品

孟慶利，出生於河北省交河縣(泊頭市)。1965年參加工作；1970年入伍；1972年入黨；1990年轉業。曾任38集團軍作訓處長、國家人事部人事司、國務院新聞辦公室辦公廳辦公室主任兼機關黨委辦公室主任。

孟慶利是我國亞聖(孟子)第七十三代宗孫，師從著名工筆畫大師俞致貞、劉力上，成為張大千大風堂再傳弟子。擅長書法、篆刻，多次在國內大賽中獲獎。

他曾為國際奧委會主席薩馬蘭奇八十一壽誕書“壽”字書法，被薩翁作為國禮收藏。他的書法篆刻作品受到了收藏家和名人的認可與追捧。作品被遵義市博雅苑陳列館、北京首都圖書館、第29屆奧運會組委會、中國人民解放軍三軍儀仗隊等單位收藏。

2009年孟慶利院長應北京大學政府管理交流中心邀請，為22個阿拉伯國家36位官員、18個非洲國家32位官員、非洲18個國家36位名校校長、亞洲20個國家28位官員講授傳統文化，收到非常好的效果和深遠影響，被聘為北京大學客座教授。

2012年9月書法作品被聯合國友好協會

主席布朗先生和聯合國原秘書長潘基文先生收藏。

2013年6月北京市委組織部、市農委舉辦鄉鎮、街道領導(440位正縣級幹部)培訓班，孟慶利院長宣講“孔孟文化精髓理念——中華十二道”，收到高度好評。

2014年3月，在全國政協第十二次會議上同全國政協常委楊俊文博士提交“將《國無德不興、人無德不立》定位為中國國訓”的提案，全國政協提案組轉發中宣部和教育部；新華網、人民網等中央媒體做了報道。

2015年孟慶利院長率團隊創作完成時代歌曲《清風頌》，被中宣部“學習強國”平台收錄。孟慶利院長對中華傳統文化有着自己獨到的見解，他研究孔孟之道二十餘年，先後出版了《孔孟文化精髓理念“中華十二道”》並用他獨有的漢隸體書寫了《弟子規》。2019年撰寫“從周、孔、孟三聖思想，解讀中華優秀傳統文化的歷史意義和時代價值”論文(23831字)。

2020年撰寫“周、孔、道的聖人之道與四個自信治國理念是一脈相承的”論文(10415字)。

2020年率團隊創作完成抗大疫主題歌《這就是中國》。

孟慶利，中國資深書法家，國務院新聞機關黨委辦公室及行政辦公室原主任；華夏民族姓氏文化研究院院長；原中共中央直屬機關書畫協會副主席；中華文明復興促進會常務副會長；世界孔孟文化促進會常務副會長兼秘書長；中國大風堂藝術研究院院長；中國新聞出版書法家協會副主席；中國先秦史學會周公文化研究會副會長；北京孔孟小學名譽校長、北京大學客座教授；曲阜孔子文化促進會名譽會長。

在他看來，中華傳統文化核心就是有着千

百年歷史的儒家之道，這是國人賴以生存和發展的血脈，有了它，我們才得以強健體魄、文明精神。也正是緣於這種血脈關係，中國人歷來重視“德”之修養，從孔子提出的“禮義仁智信、溫良恭儉讓”“禮義廉恥、忠孝節義”，到毛澤東強調的“禮義廉恥，國之四維，四維不張，國之不國”以及對張思德“平凡”“純粹”“高尚”“有益於人民”的評價，這些都是中華傳統文化一脈相承的體現。

不僅如此，孟老對當今的社會現象也有其細緻入微的觀察。他認為，當前一些社會亂象的成因正是緣於傳統文化和信任感的缺失。在多元文化彙集的時代，我們的年輕人尤其是正在成長中的孩子們，亟需要做的幾件事就是：繼承傳統文化，認同主流文化，去西方化和吸收現代文化。

至此，我已明白，我遇見了一位在文化與藝術領域里的研究專家，他對中華文化孜孜不倦的研究和奉獻精神，給我留下了十分深刻而又難忘的印象。



世界文化導演艾文和孟慶利

冰凌的幽默世界

——以微型小說選集《藍色夢幻》為例

肖蒙 潘熹 (湖南邵陽學院)

冰凌,本名姜衛民,旅美作家。祖籍江蘇海門。1956年生於上海,1965年隨家遷往福州。復旦大學新聞學院畢業。1994年前往美國講學,後旅居美國。1972年開始小說創作,至今已發表小說、散文、詩歌、報告文學和新聞作品等900多萬字。其作品常被報刊轉載,並被改編成影視劇等,並多次獲獎。1994年應邀前往美國講學,後旅居美國至今。與友人在美國建立的“中國作家之家”到目前仍是中國在海外唯一的一家作家之家,並已無償接待數百位中國作家和人士。他本人也被蔣子龍譽為是“中美文學絲綢之路上的引駝人”。冰凌現任全美中國作家聯誼會會長、美國諾貝爾文學獎中國作家提名委員會共同主席、紐約商務傳媒集團董事長、國際作家書局總編輯、福州大學客座教授等職。

冰凌作為“幽默達人”,他的人生、他的創作共同構成了他的“幽默世界”。尤其其他的一系列微型小說盡顯了一個幽默藝術家從情感到語言手法的游刃有餘和從容不迫。他的微型小說真正達到了拙而巧,樸而靈,簡而精,淡而醇,化腐朽為神奇。凡此種種,都無不表明冰凌作品的世界是“幽默世界”,更是“智慧世界”。

冰凌的微型小說選集《藍色夢幻》(四川文藝出版社2013年版)共收錄微型小說67篇。幽默不僅是冰凌微型小說的符號,也是其小說針砭的力量,更是其精神情懷的升華。冰凌的微型小說具有幽默的內涵,諷刺的力量和終極的人文關懷精神。

(一)幽默的內涵

如果說神筆馬良是給所有畫作賦予栩栩如生的生命力與活力,那么冰凌就是微型小說界的神筆馬良,他善於運用最簡單最幽默的言語文字賦予作品最豐富的內涵,讓人們在他所構思的內涵中徘徊不捨。

微型小說篇幅很短,通常只是截取生活中具有特殊意義的一個片斷,一個插曲或者一個鏡頭。即很短的時間段就是“頃刻”,以及時迅速地反映生活。這裡所說的“頃刻”：“不是以時或分來衡量,而是用社會的審美的價值強度來計算……在短暫的時間段內驚人的集中了‘大量的思想’,容納了包含巨大生活容量的價值生活。”優秀的微型小說總是能以小見大,見微知著,蘊意十足。雖然每篇都很短,卻呈現出各種人世,溫厚,心無所垢,極具內涵的幽默性。

冰凌先生筆下的人物都極具代表性並都有一定的涵義,一個小小的作品中,出現的每個人物都是被賦予涵義的,其中的人物性格身上的涵義與許是這個社會一些人的性格,他們的品行影射的就是社會中一些人的品行,幽默的文字可以平淡地敘述,卻會給人們強大的震撼,這種作品中的情況內涵往往就是生活的真諦。如《球賽》,整篇不過三四百字,于教練那書記萬主任蔡副主任等幾個不同職位的人統統出現,並且通過爭先恐後的對話將每個人的性格和工作方法表現得淋漓盡致,每個人身上所蘊含的意義都不一樣,但是卻極具代表性。于教練身為籃球教練的指揮方式當然是正常的賽場指揮,其他人都是紙上談兵,那書記則總是強調“衝!要衝,敢沖敢拼……”作為一個當場職位最高的人,一副唯我獨尊,指點江山的模樣。之後對於書城這個沒有聽從貫徹他沖沖沖方針的人,他要求撤下了換老黃上場,並認為老黃是個黨員可以聽從他的帶領大家沖沖沖。萬主任則一直在強調“不能硬衝,要看住家,留兩個人看家……”。可以看出萬主任的方針相比那書記還是比較保守的呢,不讓硬沖,言語也沒有那書記的激烈,這就是身居人下,不能反其行,有主見但不能大的最佳表現。而蔡副主任則總是默默地要求“盯住人,一個盯一個”,這個職位最低的一位要求一點不高,十足的保險,這是下位者的悲哀,就算有才華也不得展示出來。教練很是無奈地讓球員“上吧,上吧”。結尾處妙用球“被對方斷去,一個快攻反擊,扣籃進球,以及那主任不斷高喊的‘衝,要衝,黨員帶頭沖!’”做結,將一個領導者這種唯我獨尊的形象展示到極致。這個標題是《球賽》,但是仔細咀嚼便可以領悟作者的用意,他在每個人身上都賦予了不同的含義,這是一場球賽,但是比賽的卻不是球員而是他們,那些信奉著不同工作綱領的人在這場球賽上各抒己見,上位者和下位者不同的權力,在球場上展現得淋漓盡致,但是在我們看來,這是一場必輸的球賽,原因嘛,不言而喻。在簡短的篇幅里點出荒謬之處,析出真理,讓人在會心一笑中發覺真理。不得不感嘆冰凌的短篇小說,微而精,凝而神。

中國是個官本位思想積澱深厚的國家,人

容易在官場社會和官場文化里展露出他的本性。而官場里的人的本性往往具有變異性和畸形色彩,因此這對於揭示和展現官場文化是個很有利的試金石。對於官場文化,大部分人是敢觸碰和真實揭露的,然而冰凌先生是一位真實而勇敢的執筆者,他在他的《冰凌幽默小說選》里以近百篇的中短篇小說和極短篇小說深刻揭露了官場文化中的劣根性,形成一大官場文化系列,這在當今文學創作上是很突出的。對於官場生活這個背景太複雜而且難以下筆,冰凌往往截取辦公室這個小空間作為寫作背景,在他的筆下,辦公室這個背景極具內涵,他可以通過辦公室小背景反應整個官場生活甚至整個社會。其中他析出一個最深刻的內涵“官身不自由”,官場中人是沒有“言論自由”的群體,官場有官場的規則,官場的身不由己,簡而言之:上級領導提倡的就是正確的。如《打火機》,一個小小的物件,只因爲過主任自己糊塗找不到了,便質問家人與小賀,並堅信自己不糊塗,而當第二天自己找到後,玩無一陣,便咬牙扔掉了。次日,小賀便拿一個新的打火機遞給過主任“這是您的打火機,剛掃地時,在您的辦公桌下撿到的。”讀到這裡,人們不禁回想,過主任的打火機不是找到又被他自己扔掉了嗎,小賀為什麼拿了一個新的打火機說是過主任之前的呢,這個下屬做的很“到位”啊,作麵糰不作石頭。這就是冰凌的幽默智慧,這就是他的官場幽默。過主任標榜的是一個不會糊塗,不會犯錯的領導。而小賀扮演的則是想領導所想,並堅信領導永遠不會錯,只管做好領導後盾的好下屬。過主任那句“不會的,我不會糊塗!”這一句淡淡的隱含在文章中,卻擁有不平淡的內涵,就這麼一句足以概況全文。領導真的不會糊塗嗎?在我看來,是領導不允許別人說他糊塗!過主任就像大多數上面的人一樣,一旦身臨上位,怎能向下。

說到內涵,不得不提這篇“0”的猜想,一個0的內涵,一個猜想0的內涵。何科長對於上級局長批處的報告上的兩個圈迷惑不解,便與任副科長一起商量揣度上級的意思。任副科長認爲是因爲看了兩遍就畫了兩個圈,而何科長則深思不已“爲什麼要看兩遍,會不會是對我們的報告有看法?第一個圈很隨意,顯然是隨手畫的,第二個圈很生硬,下筆很慢、很重。這說明何局長對報告看法前後不一致。”兩人猜測了一上午仍然無解,甚至找當刑警的兒子幫忙解感。最後得知這個圈,只是何局長小孫子畫着玩的。將下級那種極盡心思想領會領導一舉一動的



旅美幽默小說家冰凌



冰凌微型幽默小說集《藍色夢幻》

心理作為整篇小說的核心,一個0把兩個下屬搞得團團轉。真是不得不感嘆冰凌的匠心獨運,這樣充滿幽默藝術的故事只有他能想得出了。他總能將最簡單的事物賦予最深刻的內涵,一個隨筆一劃,讓兩個官場人士極力鑽研,好想讓人高呼一句“至於嗎?”這便是冰凌先生的智慧,他能將這個0安排在最複雜的官場背景中,在這樣的背景下,領導的任何隱含的舉動都要領悟透徹,更何況一個批處報告的0呢,怎么能放過?

(二)諷刺的力量

冰凌先生的微型小說極具諷刺和警示的力量,往往通過最簡單最自然但最富有感情的語言,平鋪直叙,當語言敘述到一定程度時又戛然而止,回味時驚覺其諷刺性充斥在字里行間。

冰凌先生筆下的幽默有時是一種諷喻,有時卻又是一種調侃。如《恩重如山》,從加了引號的題目就可以看出其言不諱的諷刺性,岳七領着女兒岳妮風塵僕僕地趕到馬腰村宇宙農藥廠,對着廠長“撲通”跪下,昂頭大叫“恩人——哎——”細細問來原來是其女兒喝此廠的農藥自殺未遂,岳七笑稱“其味就跟可樂一樣”廠長傻住了。人們都知道農藥的用途,也知道人喝了農藥,那是絕對活不下來的,穿腸爛肚那都是極可能的,然而岳妮本着要自殺的念頭喝了此廠的農藥,結果沒有失去生命也沒有穿腸爛肚,只是跑了一趟廁所。其父還笑稱“和可樂一個味兒”。濃鬱的諷刺性更是從字里行間溢出來,讓人笑着稱絕,這樣的幽默智慧,這樣的諷刺真是出人意料又合乎常理。

而《柳暗花明》這篇作品中的諷刺性更加強烈,《山村煙雨》這樣一本內容很好的書打了五折都無人問津,然而改名爲《黃昏》,一個少婦闖進光棍村,書價更是調高了兩倍後,就需求加急了“再訂光棍村三千本,款已電匯”。這樣的前後反差矛盾對比,使其諷刺藝術更加圓潤和尖銳,大大增添了作品的諷刺力度,結尾處柴主任那句“……無論如何,要滿足廣大讀者的需求”更是將其諷刺性直接揭露,讓人不禁感嘆是什麼需求!

整部作品中給人警示性最強烈的就是這篇《“莎士比亞”》,《“莎士比亞”》這篇小說是以旁觀者“我”開始敘述,以被戲稱爲“莎士比亞”的魯小林一句“有他們笑我的時候,嘿,也有我笑他們的時候。看吧,歷史會充分地證明”開始的故事。1969年,他剛二十冒頭,第一次提出了他來寫《耻與恨》巨作的野心。這年冬天,他未動筆,稱因天寒地凍,無熱茶,食慾不滿足。夏天,他未動筆,稱因炎熱無情,黑蟲纏人,夜讀傷眼。兩

年後,他仍未動筆,稱因城市喧囂,需與世隔絕。兩年後的又半年,他仍未動筆,稱忙於戀愛,精力有限。五年後,他還未動筆,他稱因成家生子後,人若五花大綁一樣,無法成事。最後他決定了,等到兒子十歲之後不再操心,就開始扎紮實實寫《耻與恨》。

看完這篇小說,其中令人深思的警示性在我們面前細細展開,一個季度推脫到下一個季度,一年推脫到下一年,最後直接推脫到十年之後,天知道十年之後他又有什么理由來搪塞他自己。這樣一篇精簡的小說,通過對“莎士比亞”對話和性格的剖析和揭露,警示着他這種愛推脫,總是抱怨外界環境的世人。

(三)人文關懷精神

冰凌先生善於以簡短的篇幅展現出了人文關懷精神,用和諧的思維方式認識和處理事物,培育樂觀、豁達、寬容的精神,培養自尊自信、理性平和、健康向上的社會心態,以開闊的心胸和積極的心境看待一切,關注生活中的每個細微之處,積極對待並享受生活。着力豐富社會文化生活,滿足人們的精神文化需求,充分發揮文學藝術陶冶情操、愉悅身心的獨特作用,用健康豐富的文化生活有效調節人們的情感和心理,消除憂鬱感、孤獨感、失落感等不良情緒,讓人們不僅生活上富裕,而且精神上感到愉快。

《中秋圓夢》是小說集另一篇比較有典型特徵的微型小說,這里面截取的片斷是女主人公白夢在中秋佳節發生的事。三十五歲未婚的白夢難忍家人嘮叨帶姪女柔柔遊街,一名瘦高青年不慎將柔柔絆倒,正好惹到了此時心煩意亂的白夢,兩人因此吵起來,吵到得知兩人都是單身後,一時無言不知所措,隨後怯怯和好,三個月過後,兩人成了夫妻。又過了八個月,兩人成了父母。作者就是通過這樣具有典型意義的生活片斷來感嘆這就是生活,吵來吵去就成了了一樁美好姻緣,用和諧的思維方式描寫這個題材,積極展現和享受生活的美好,給人們展現生活的美妙,讓人們對現實和未來充滿期待。看似隨意敘寫,實則精心選擇,韻味無窮。冰凌先生總是能截取這樣一些往往被人忽略的題材,以相同的事件,通過不同的視角,使作品充滿對生活的期待與向往,展現出終極的人文關懷。

冰凌的作品反映了對於文明、尊嚴、人性的呼喚,對於人性美的追求。在《鄧國光的職責》中,作者以生活中最常見的交通工具公共車爲背景。鄧國光是一位高大盡責的售票員,對待每個上車的乘客都要仔細地檢查車票,但是一位長得很美的姑娘對他檢查要看月票的行為很厭惡,但是在鄧國光的不斷堅持下還是出示了月票,姑娘對他直斥“討厭”,還認爲他這是別有用心,這種人她見得多了。對於這種不禮貌的行為,鄧國光只是很淡地解釋了,就繼續售票去了。故事的轉折點是稱職的鄧國光下班檢查車廂時正好拾到那姑娘的錢夾,第二天他特意跑去她的工作地找她,姑娘見到他是還是不屑加冷笑,更加確定鄧國光對她就是別有用心,姑娘噴着譏諷的目光,指着鄧國光冷嘲熱諷。鄧國光面對出言不遜的她,沒有解釋,直接將錢夾遞給她。姑娘滿臉羞紅地吐出一句“謝謝……”。“不管是面對之前冷嘲熱諷的她還是現在這個滿臉歉意的她,鄧國光只有那句“這是我的工作職責。”這位主人公鄧國光就是冰凌小說中人之美,人之善的最好體現,他的身上充分地閃耀着人文關懷精神,面對非議,他堅持自己的職責,面對不配合,他堅持自己的職責,面對失物,還是儘着自己的職責。他的至善至美之處不僅僅因爲他工作盡責,更是因爲他做人盡責。

幽默就是善意的玩笑,溫和的笑聲,詼諧的描寫。通常是把描寫對象的優點和缺點、合理和荒唐、現實和虛構、同情和批判,對其弱點的深刻揭示和對這些弱點的理解、寬容、欣賞巧妙地、不露聲色地糅雜在一起。使讀者感受到的不是一種緊張和對立,而是一種溫馨和歡愉。

幽默是一種性格,幽默是一種人生態度,幽默更是一種智慧,一種人生境界。現實生活中的姜衛民是一位熱愛祖國、開朗樂觀、熱情善良、自強自立、心存感恩的旅美華人。而文學世界中的冰凌卻又是一個思接千載、視通萬里、穿梭六合、神遊八極的幽默使者。冰凌作品的幽默是在響亮的笑聲中揭露生活中的乖訛和詭異,同時又以達觀的態度善待人生,廓清人性。冰凌作品中的幽默是一種文學形式,也是一種情感符號,更是一種思考的力量,一種隨意和舒展生長的人生情懷。

(注:該文入選龍鋼華教授主持的國家社科基金項目“世界華文微型小說綜合研究”結項成果)



國家社科基金項目《世界華文微型小說綜合研究》



國家社科基金項目《世界華文微型小說綜合研究》一書的主編、著名文學評論家龍鋼華教授



青年評論家、本文作者肖蒙



青年評論家、本文作者潘熹

參加非裔朋友生日感受文化博大精深



5月19日我在匹茲堡，接到我的克利夫蘭朋友 Arjay 電話，說她今晚 8:00 在她社區 Africa house 過生日，她十分誠懇邀請我去，並且說今晚是支持非裔社區文化活動，我心動了。從匹茲堡開車回克利夫蘭就直奔好朋友張硯玲家，我知道她十分喜歡有音樂的地方，這也是她選擇新家安在克利夫蘭的原因，我邀請她與我一起參加非裔姐姐 68 歲生日活動。張硯玲好激動，那一個生日會

有學習打鼓，有跳非裔傳統舞蹈。張硯玲一回家就給我微信寫道：今晚是一個太驚訝的生日聚會，來到克利夫蘭一年後，通過華人商會與伊利華報社長浦瑛結緣，很快就見到了久別的老朋友一

amazing african dance instructor who was outstandingly fabulous and videographer who captured the love of the celebration. I really was enjoying my very special day with my friends, sisters, and brothers being happy with me, having a solar return. it really warmed my heart Greatly giving me some beautiful memories Learning to play the drums, all playing their own part making Beautiful sounds together! It sounds so amazing to me enjoying every minute of it! African dancing, eating, and laughing all together for my beautiful birthday! I wasn't expecting all of it, I was pleasantly surprised to be with my community that I love! It's all about unconditional love in our community! Sharing helping our communities of all nationalities to grow together make it a better world as a whole. Much Love To All of you

ArJay



在美國改造自己

伊利華報衷心感謝

Congratulations 恭喜 Crain's 2021 Women of Note Ying (Annie) Pu



MARGARET W. WONG & ASSOCIATES LLC ATTORNEYS AT LAW
Organization of Chinese Americans Greater Cleveland Chapter
ADVOCATE CLAVOCAT

CLEVELAND ASIAN FESTIVAL
www.ClevelandAsianFestival.org

#AsiaTownCLE

Best Lawyers BEST LAW FIRMS USNews 2021

克利夫蘭華人社區大力支持



給兒子過生日感嘆華報發展來之不易

5月26日兒子生日，我倆在 Cheese cheese 共享晚餐，兒子 8:00 下班，我在餐廳見到一群 Amish 20 歲左右的陽光女孩，我和她們聊起來，她們中間有一半的人是第一次到這家餐廳來吃飯，她們熱情陽光，衣服顏色也漂亮，我得到她們同意後，一起拍照留念。

Amish 陽光女孩們，她們的微笑這麼燦爛，在他們的微笑里我看到她們的善良和寧靜。當我給她們看我寫的 Amish 文章後，我們聊得更歡了。她們過著簡單與世隔絕的生活，她們沒有手機，每一個月幾位好朋友到外面來吃一個飯，她們過著自己快樂的生活。今天她們是租車有司機帶她們出來一起共享晚餐，也許是宗教原因，她們沒有戴口罩，我問了，她們的家人與社區里沒有人感染新冠，她們說沒用，看來疫情到底是怎么回事，還有待我們好好思考。

美國的 Amish 人是一個古老的宗教教派，是十六世紀歐洲再洗禮派的直接後裔。他們保持着她們的人文情懷，而家庭是 Amish 文化中最重要的社會單位，今天我看到的這群陽光燦爛的女孩就住在 Cuyahoga，在今天這個世界不太平的時候，還真有點羨慕她們平靜的生活。我給兒子看了我與 Amish 女孩拍的照片，兒子給我

看了他在英國與姐姐一起過的生日照片，他表示：姐姐結婚了，現在的生活也不一樣……我無意間想着兒女的成長，我記得小時候姐弟倆幫助一起拿發報紙，時間太快，他們與報紙一起成長。兒子對我說科技改變了人的認知，同時也讓他們這代人麻木……我和兒子在那張 Amish 女孩照片上停留，她們了不起，她們沒有世俗的慾望，她們已經世代代習慣過她們快樂生活，人是不一樣的環境造就人。2021 將近一半已經離我們而去，時間總是在指縫間不經意地流走，時光彷彿我們坐在火車上，沿路留不住的風景，而我們總是向前走。明年就是伊利華報 20 年，點點滴滴，耕耘走過，繼續前行，每天早晨，帶給我新的期待，讓自己在慈悲之中，過好充實的每一天，凡遇到事都只想好的，廣交更多溫暖有緣人，有知足在心，只有經歷了，才真正的懂得，人生一世，活的就是這種心情。溫暖有緣人，有知足在心，只有經歷了，才真正的懂得，人生一世，活的就是這種心情。看我在伊利華報報社張硯玲與 Jack 舞得多歡。她倆這年輕健康活著！他們已經是 60 歲、70 歲，但他們的身心靈是逆齡的先鋒模範！



5月31日，Memorial day,在好朋友 Gina 家的草坪上，她的先生 Lou Smith 請了 8 位朋友和自己一起在家園插了 3000 枚國旗以紀念國殤日。去年的 Memorial Day,他先生在家園里插了 2400 枚美國國旗，2018 年，只有 1200 枚國旗。他先生有多經驗，在家園插國旗已經 30 多年了，他是一年比一年插的更多，他還購買了二戰時的裝備和真槍，只有一個目的，紀念尊重這個日子，今年特別不一樣，經歷過這場像戰爭一樣的疫情，人們內心留下了恐懼。在他家 1 小時，看到每一輛車經過都會鳴號表示尊重和感謝，美國人的樸實讓人敬佩，同時也表明瞭美國百姓對國家發自內心深處的熱愛。

我與 Gina 已經有 25 年的友情，她在克利夫蘭開的洗衣房已經有 10 年，而且她堅持每天撿垃圾，讓城市乾淨，她的精神讓我佩服。

今天還有一場音樂會在伊利華報英文撰稿人 Cynthia



鄰里之間舉辦的。我帶著張硯玲認識克利夫蘭的音樂人，我也看到我曾經採訪過的藝術家 Jerry，他吹薩克斯，大家在現場音樂中起舞，這是疫情後，人們可以這麼自由放鬆地快樂，有一位音樂家告訴我，整整一年了，他都在網上教課演奏，感覺今天太不相同了。疫情改變了人們的生活方式。看着藝術家們相互告別，我對 Cynthia 說：我們要照顧好自己，在這個全世界按下暫停鍵的日子里，很多人處在焦慮中，尤其是美國疫情肆虐經濟下滑，加上各種環境因素和社會問題，人們更加恐慌。要保持一個良好的心態來面對現在的情形並非很容易，如何戰勝心理的不安，已經成了大家應該學習的課程。有人稱這次疫情為第三次世界大戰，雖然沒有煙火，但天天聽廣播看電視稱大量的人在死亡，人心惶惶。疫情讓人们在地球上無處可逃，接着是經濟搭台，政治唱戲。而人們在恐懼中生活。

不忘先驅為國奉獻 人們珍惜自由生活



6月1日，克里夫蘭婦女聯誼會組織了第一次參加 Foodbank 義工活動，大家感覺意義重大，現在婦女聯誼會開辦每月 Foodbank 義工活動，婦女聯誼會主席 Anna 表示，組織參加義工活動，希望藉此提高華人當義工對社區服務的積極性，也讓廣大家長們有機會帶領應屆高中畢業生一起參加活動，讓孩子們也體驗一下工作的辛勞，更是培養孩子為社區服務的意識。

當日參與的婦女會董事成員、婦女會會員，還有高中生，大家都是第一次參加，沒有經驗還有些緊張，加上路况不熟，女人天性又沒有方向感，有會員路上出現一些小插曲，但最終也準時到達，一切準備妥當，大家穿著專為這個活動設計並印有婦女會標誌的粉紅 T-shirt 進入會場，T-shirt 是每人付費\$10，扣除部分費用\$5，另\$5 捐給 Foodbank，一切就緒後跟著工作人員進入正式流水線，工作程序是進行分箱裝箱食品，看似簡單卻不容易，站最前面的美國大媽不慌不忙，從容淡定把每一個已經打開的新的空紙箱放在運輸帶上，後面的人按照各自負責的食品及數量放在紙箱里，每一個人分別負責放兩種罐頭食物，番茄一罐，豆角兩罐，同時要把打開的箱子推直讓箱子順利經過運輸帶到下一站口，因不熟悉一上來就手忙腳亂，放少一罐豆角，站最前面的負責放紙箱的美國大媽馬上提醒放少了一罐豆角，她是



一次有意義的活動

最後把關人員。

1979 成立的 foodbank，規模越來越大，2020 年疫情開始後，更多人需要 Foodbank 給予幫助，現在需要每天 75 位義工幫助打包服務社區，每周發放 2500 箱免費食物，因為疫情可能要發 2 年，目前 Foodbank 正在擴建。這種大愛精神讓人感動。Foodbank 一位發言人表示：資源絕大部分來自個人集體捐



打了這麼多疫苗到底有無效? 真實世界數據來了

隨著全球各國大力推廣疫苗接種,新冠疫苗能否戰勝新冠病毒也成爲了關鍵!一些人對接種新冠疫苗都抱着“等等看”的心態,畢竟有沒有功效仍然有待觀察。不過,好消息來了!新冠疫苗在真實世界正在發揮作用!

最新的真實數據表明新冠疫苗在預防重症上幾乎 100%有效,在預防新冠感染方面也有 97% 的有效率。現在,將近一半(45%)的美國成年人已完全疫苗接種,過去一周感染新冠住院的美國人急降了 12%。最新的現實世界數據顯示,新冠疫苗實際上可以 100% 有效地保護人們感染新冠病毒免受住院。

美國俄亥俄州克利夫蘭市一個醫學研究中心在其員工中研究了新冠疫苗的有效性,並取得了巨大的成功。在這項研究中,約有 2,000 名看護者新冠檢測呈陽性,其中只有 0.3% (約 6 人)獲得了完全疫苗接種,抗住院治療的效率接近 100%。同時,在研究期間醫院入院者中有 99.75% 的新冠患者沒有進行充分的疫苗接種。在全美國範圍內,僅在過去一周內,住院人數就急劇下降了 12%,比一月份的高峰下降了 75%,因爲接受完全疫苗接種的美國人所佔的比例已上昇到成年人的 45%。

感染新冠住院降低 99%

但是,即將提交發表的這項新研究不僅表明隨着疫苗接種量的增加,住院率總體上有所下降,而且完全接種疫苗的人因新冠病毒而住院的可能性降低了 99%。這些真實數據證明輝瑞和莫德納(Moderna)疫苗兌現了他們的諾言:保護人們免受感染新冠演變成重病。在其臨床試驗中,兩種 mRNA 新冠病毒疫苗均表現出色,輝瑞-BioNTech 和莫德納疫苗的有效率超過 90%,遠遠超過了 FDA 緊急授權基準的 50%。現在因爲疫苗已經在美國和其他國家/地區公開接種幾個月,可以檢查新冠疫苗在現實世界數百萬人的效力如何,而不是試驗中的數萬人。現實世界的“有效性”通常低於臨床試驗的“功效”,因爲實驗室試驗並未考慮可能使疫苗不太成功的因素。例如,試驗通常不包括患有某些潛在健康問題的患者。儘管如此,輝瑞和莫德納在現實世界中仍然給人留下了深刻的印象。

保護免受新冠感染的有效率達到 96%

這些疫苗如何發揮作用的最新例證來自克利夫蘭診所,這是一家位於俄亥俄州克利夫蘭的非營利性醫學研究中心,該中心經營着多家醫院和家庭保健中心。診所的研究包括其系統中的 47,000 名護理人員,時間跨度爲 1 月至 4 月,這是診所開始提供 COVID 疫苗的四個月。在此期間,1,991 名護理人員的新冠病毒檢測呈陽性。在該組中,只有 0.3% 的人完全接種了疫苗,包括第二次接種輝瑞或莫德納後增強免疫力需要等待的兩周時間。和未接種疫苗的組別的新冠呈陽性患者相比,接種疫苗者防感染有效率達到 96%。該統計數字表明,選擇接種疫苗的診所看護人員獲得了絕對對新冠病毒保護。這項研究的 96% 有效率也和輝瑞及莫德納的臨床試驗表現以及其他實際發現相媲美。例如,美國疾病預防控制中心(CDC)最近的一份報告發現,對於完全接種疫苗的成年人,這兩種疫苗對防止感染 COVID 住院治療的有效率爲 94%。作爲疫苗有效性的另一個指標,該診所還調查了住院的新冠患者。在 1 月 1 日至 4 月 13 日,診所接受治療的 4,300 例新冠患者中,有 99.75% 的患者在治療時尚未進行完全疫苗接種。儘管最近幾周的疫苗接種速度有所放緩,但美國每天仍在繼續爲數百萬人接種疫苗。疾病預防控制中心(CDC)數據顯示,截至 5 月 12 日,全國 46% 的人口已接受至少一劑,而 35% 的人口已完全接種疫苗。美國也宣佈全面接種的美國人可能在室內不戴口罩,除了特別擁擠的場所外。

謹防“突破感染”

截至 4 月 30 日,CDC 僅報告了 9,245 例“突破感染”(指在某人完全接種疫苗後感染 COVID 病例)。“突破感染”在 1.18 億完全接種疫苗的美國人中只佔很小的一部分:約 0.008%。在 9,245 例突破感染中,有 835 例住院治療,另有 132 例死亡。由於這些數字很小,因此更重要的是要識別和跟蹤那些在疫苗接種後感染了新冠的患者,因爲他們可能已經感染了對疫苗更具抵抗力的新冠變異病毒。但是,這些新冠疫苗對大多數變異病毒仍然非常有效,包括來自英國和印度的變異病毒。隨着這些危險的變異病毒在美國蔓延,疫苗接種將是防止日後激增的關鍵工具。

研究稱 2% 的“超級傳播者”攜帶 90% 的新冠病毒

科羅拉多大學博爾德分校對 7.2 萬多份測試樣本進行的一項新分析表明,少數具有超標病毒負荷的“超級攜帶者”可能是大部分 COVID-19 病毒傳播的原因,而大約一半的感染者在診斷時根本不具有傳染性。

第二項相關的研究進一步證實了病毒載量,即一個人攜帶的病毒顆粒的數量,驅動着傳染的想法。該研究發現,在住在宿舍的大學生中,只有五分之一的人檢測結果呈陽性,並感染了他們的室友。而他們攜帶的病毒量比那些沒有傳播病毒的人高出近七倍。

分子、細胞和發育生物學教授、第一項研究的資深作者 Sara Sawyer 說:“這些研究的啓示是,大多數 COVID 患者不會讓其他人患病,但少數人卻讓很多人患病。如果你在晚餐時沒有一個病毒的超級攜帶者坐在你附近,你可能會沒事。但如果你碰到了,你就不走運了。這是一個輪盤遊戲,所以你必须繼續小心。”

對於這些研究(迄今爲止最大的研究無症狀人士的趨勢的研究),研究人員分析了 8 月 17 日至 11 月 25 日期間從科羅拉多大學博爾德分校的學生和一些教職員工那里收集的唾液樣本。

宿舍樓的無症狀學生被要求每周進行檢測,使用一種免費的、基于唾液的高敏感度篩查測試,稱爲逆轉錄-聚合酶鏈反應,它可以檢測和量化導致 COVID-19 的病毒的遺傳物質。

秋季,在從無症狀人群中採集的 72500 份樣本中,發現了 1405 個 COVID-19 病例。Sawyer 表示:“這些樣本的特別之處在於,它們都是來自沒有症狀的受感染者--所有這些看似健康的人的快照,你認爲它是安全的。”

超級攜帶者-超級傳播

Sawyer 和她的團隊量化了這些樣本中每個樣本所包含的病毒顆粒或病毒體的數量,將其繪製出來,並與住院病人的樣本進行比較。他們發現了一些令人驚訝的模式。首先,無症狀樣本中的病毒負荷分布與有高度症狀的病人的病毒負荷分布沒有區別。

Sawyer 表示:“這意味着症狀很少能告訴你一個人的身體里發生了什麼。其中一些無症狀的人攜帶的病毒量與在醫院病床上插着 COVID 的人一樣高。”科羅拉多大學博爾德分校的所有 COVID 陽性者中僅有 2% 攜帶 90% 的循環病毒。一個攜帶量最高的學生攜帶了 5%。

同時,大約一半的陽性者的病毒量非常低(低於每毫米 106 個病毒),他們可能不再攜帶活病毒--相反,他們可能只是從正在修復的組織中脫落的病毒碎片。因此,他們可能沒有傳染性。

“這提供了另一個例子,說明爲什麼你一定需要可能更長時間處理的超級敏感測試,”研究共同作者、生物前沿研究所主任和霍華德-休斯醫學研究所調查員 Roy Parker 說。“即使是更快但不太敏感的測試也能發現所有有傳染性的人。”

有預防措施的宿舍生活仍然安全

在第二項研究中,研究人員使用相同的樣本來探索一個室友感染另一個室友的頻率。總共有 1058 名住在宿舍的學生測試呈陽性,佔人口的 16.5%。

單人房的學生被感染的可能性約爲一半。但這並不是因爲病毒在室友之間傳播。以前的研究表明,獨居的學生往往有較少的社會接觸。

事實上,只有 20% 的受感染學生--那些病毒負荷明顯較高的學生--將病毒傳染給了他們的室友。值得注意的是,科羅拉多大學博爾德分校在允許學生在秋季有室友的同時,要求被診斷出患有 COVID-19 的學生搬到專門的隔離宿舍住 10 天。但是,通過篩查被標記的學生可能不需要時間來獲得後續診斷,得到通知並搬出。

“人們可能會認爲,在隔離前與另一名學生同住較長時間的學生會更有可能將病毒傳染給他們的室友,但我們沒有看到任何影響,”研究主要作者、科羅拉多大學博爾德分校的 COVID 科學主任 Kristen Bjorkman 說。

她說,這並不意味着隔離對病毒的傳播完全沒有影響,但它確實爲那些想和其他人一起生活但擔心安全的人提供了一線樂觀的消息。她表示:“這對我們和其他大學來說都很重要,因爲它告訴我們可以繼續提供校內住房和室友同住。”

這些發現也可能爲那些收到 COVID-19 陽性測試並對與他們一起生活的人感到擔憂的人提供安慰。Bjorkman 表示:“人們對此感到很內疚,但我們的研究表明,得到一個陽性測試並不保證你會感染你的親人或室友。”

這兩篇論文都沒有在同行評議的雜誌上發表。

總的來說,這些研究表明,在某些情況下,快速聯繫那些高病毒載量的人可能是謹慎的,並鼓勵他們迅速進行隔離。Bjorkman 表示:“這對防止大規模爆發可能有很大幫助。”

辨別不實謠言 了解關於疫苗的事實

BY RICHARD REN

洛杉磯 (5 月 20 日) - 加州少數族裔媒體服務中心(EMS)5 月 20 日上午邀請洛杉磯公共健康部門專家和加州各少數族裔新聞媒體舉辦線上專題研討會 (“Dangerous Myths and Lies About Vaccines - Learn the Facts”)。會議的主題是“瞭解關於疫苗的事實,辨別不實謠言”。

目前,自媒體報導充滿了有關新冠疫情的謠言及謊言。包括注射疫苗後會產生腦損傷, DNA 基因改變等。洛杉磯郡的官員和公共健康部門專家希望民衆瞭解這些以及與疫苗相關的危險虛構故事及謊言,瞭解如何辨別及發現及反駁這些謠言,洛杉磯郡公共健康部門專家 Dr. Eloisa Gonzalez 也介紹了洛杉磯郡最新的疫苗接種數據。



Dr. Eloisa Gonzalez, MD, MPH Los Angeles County Department of Public Health Spokesperson, Spanish Media COVID-19 Vaccine

洛杉磯郡發言人 Dr. Eloisa Gonzalez 在發言中指出:目前提供的三種疫苗是安全的,都通過數以萬計的志願者的測試。對於不同的群體,疫苗都是有效的。由於洛杉磯有 250 多萬移民以及三分之一的美國公民中是出生在國外。疫苗接種問題是非常重要的,在部署中要瞭解不同的文化,移民群體和認同價值。我們要加強信息傳遞。數年來一直致力於疫苗的研製,我們在短期完成所有應有的階段,如果你有疑慮,可以和你的醫生瞭解你的情況。大部分接種疫苗都是安全,包括糖尿病、癌症和過敏症。如果不接種疫苗,你要承擔感染新冠病毒的風險。

年輕人接種疫苗十分關鍵。截至 2021 年 5 月,全美新冠肺炎病人中,青少年新增病例佔了 22%。但是去年 5 月時,該數字僅爲 3%。如此可見,新增病例中有越來越多的年輕人感

染。目前根據 CDC 的政策,12 歲及以上的人都可以打疫苗。12 歲至 15 歲疫苗僅限於輝瑞疫苗。

Eloisa Gonzalez 也表示,在開始爲 12 至 15 歲民衆接種疫苗的第一周,反響很不錯。多數是已經接種了疫苗的家長帶著孩子來打的。

她建議大家儘快去接種新冠疫苗,Eloisa Gonzalez 表示,疫苗完全是免費的,目前有一些詐騙手段稱施打疫苗需要交錢,這都是假的。無論是否有合法居民身分均可施打疫苗,不用擔心自己的身分被暴露。

想要查詢可靠、真實的疫苗信息,可以到洛杉磯郡公共衛生局網站查看(<http://www.publichealth.lacounty.gov>),無法使用網路的民衆可以撥打洛縣熱線電話:833-540-0473,有多種語言服務。

Valentina Pereda, Independent Researcher on Disinformation

研究虛假信息的獨立研究員 Valentina Pereda 表示,很多老年人對社交媒體不瞭解,被很多信息給誤導,特別是社交媒體上的很多關



於新冠病毒疫苗謠言。往往年輕人使用社交媒體比較多,容易識別其真假。

目前較爲廣泛流傳的對於新冠疫苗的誤解包括:新冠疫苗會將芯片植入身體,控制人類,或者芯片會告知政府非法移民的位置,疫苗會改變人類 DNA 等。這都是假消息。另外大家比較關心的就是新冠疫苗會影響未來女子生育能力。對此,Eloisa Gonzalez 說,沒有證據表示疫苗影響生育能力。疫苗曾被數以萬計的,不同背景、年齡、健康狀況的民衆試驗過,結果證

明是安全的。民衆可以放心接種。

還有人認爲我已經得了新冠,因此不需要接種疫苗。但是疾病控制中心(CDC)建議已感染新冠的人接種疫苗。有初步證據表明,這種疫苗比感染病毒提供更好的保護。患有潛在疾病的人不應該接種疫苗。其實患有基礎疾病(例如糖尿病和心臟病)的人罹患新冠並發症的風險很高,因此,更應該爲他們接種疫苗的原因。

還有謠言說,疫苗會改變你的 DNA。輝瑞和 Moderna 疫苗使用信使 RNA(mRNA)保護我們免受新冠病毒的侵害,mRNA 基本上爲我們的細胞提供了構建蛋白質的工廠的藍圖,這些蛋白質可以保護我們免受新冠病毒的侵害。人們擔心 mRNA 會導致病毒進入我們的 DNA 並使我們變異,但它甚至不會進入我們擁有我們 DNA 的細胞的中心部分。

有人說接種疫苗後,我無需戴口罩或進行社交疏導。這也是謠言,你仍然絕對必須戴口罩和保持社交距離。如果你在公共場所四處走動,您怎么知道誰接種了疫苗?而且沒有一種疫苗是 100% 有效的。這些疫苗的有效率爲 95%,這是一個非常高的百分比,但這意味着仍有 5% 的人不會受到保護。拿疫苗,戴上口罩,然後幾個月後,當我們知道每個人都已接種疫苗時,我們可以像往常一樣恢復生活。

科學家:已經發現阿斯利康和強生疫苗爲何會導致罕見血凝塊

德國科學家周三(5 月 26 日)發表的一篇文章稱,他們已經破解了與牛津/阿斯利康和強生新冠病毒疫苗有關的罕見血凝塊的病因,並認爲可以通過對疫苗進行基因改造完全阻止這種反應的發生。

德國科學家稱,可以通過對疫苗進行基因改造阻止血凝塊的發生 問題出在腺病毒載體上

數據顯示,越來越多的人在接種牛津/阿斯利康和強生新冠病毒疫苗後遭受了血液凝結疾病的困擾。尤其是,疫苗正在引起一種稱爲腦靜脈竇血栓形成(CVST)的疾病。CVST 患者會出現罕見的血凝塊,阻塞大腦的竇道排出血液,從而導致出血。

在英國 3300 萬接種牛津/阿斯利康和強生新冠疫苗的人群中,有 309 人出現了罕見的凝血反應,其中 56 人死亡。在歐洲接種上述疫苗的 1600 萬人中,至少 142 人出現了血凝塊。截至周三,美國 1040 萬劑強生疫苗接種後出現了 28 例相關病例。

德國法蘭克福歌德大學和烏爾姆大學的研究人員在周三發表一篇論文中指出,問題出在腺病毒載體上。強生公司和阿斯利康公司的新冠疫苗都是腺病毒載體疫苗。它們將新病毒的遺傳物質與腺病毒的基因結合在一起,以誘導免疫反應。

這種疫苗的傳遞機制意味着疫苗將刺突蛋白的 DNA 基因序列傳遞到細胞核。一旦進入細胞核,部分刺突蛋白就會分裂並形成突變體。這些突變體無法與發生重要免疫的細胞膜結合。根據法蘭克福歌德大學羅爾夫·馬沙里克教授的理論,漂浮的突變蛋白被細胞分泌到體內,觸發了血凝塊,幾率是十萬分之一。強生公司開始優化其疫苗

馬沙里克教授稱,疫苗開發人員可以修改刺突蛋白的基因序列以防止其分裂。

他說,強生已經與他的實驗室取得聯繫,並正在嘗試優化其疫苗。馬沙里克稱:“利用我們掌握的數據,我們可以告訴強生公司如何改變這些序列,以阻止凝血反應的發生。”

強生表示:“在與醫學專家和全球衛生機構合

作的過程中,我們支持對這一罕見事件進行持續的研究和分析。”

但一些科學家警告說,需要進一步的證據來證實馬沙里克的主張。德國波恩大學約翰內斯·奧爾登堡教授稱:“這只是一種理論,需要通過實驗數據加以證明。”



關於中國駐美國使領館啓用“中國領事”APP 的通知

“中國領事”APP 使用說明

一、下載註冊
“中國領事”APP 可通過蘋果應用商店、騰訊應用寶商店、小米應用商店、華為應用商店或掃描下圖中的二維碼下載。下載成功後打開 APP,使用電子郵箱或中國手機號進行註冊,根據提示完成實名認證,之後即可正常登錄使用。

二、業務辦理
(一) 申辦護照、旅行證
1. **信息填報:**登錄 APP 後,選擇“護照旅行證”(此業務模塊適用於申請護照或旅行證頒發、換發或補發人員),根據提示要求逐步、完整、準確填寫個人基本信息,在線簽字確認《國籍狀況聲明書》,按要求格式上傳證件照片、現持護照資料頁等資料;或選擇“應急旅行證”(此業務模塊適用於短期來美丟失護照人員或有緊急情況來不及申辦護照人員,其他情況的旅行證申請可能會被駁回),根據提示完成信息採集。

2. **身份驗證:**為確保相關證件申請系本人操作,APP 將對申請人進行人臉識別。
3. **提交訂單:**完成上述步驟並成功提交訂單後,相關申請將提交使館審核。申請人可在“我的訂單”或“消息中心”跟踪辦證進度,使館工作人員將及時通過 APP 反饋審核進展,視情在 APP 中留言要求補充上傳材料或修改信息。

4. **面談面審:**申請人為未成年人或人臉識別未通過等情形,使館可能要求與申請人通過 APP 進行視頻面談。申請人應注意關注訂單狀態,如出現需面談面審的提示,請及時選擇預約時間。工作人員會按照預約時間主動發起視頻面談。視頻面談過程中,請配合工作人員進行截圖操作,並回答相關提問。特殊情況需到館面談的,我們將個案通知。

5. **遞交材料和取件方式:**
(1) 遞交材料:疫情期間,護照及旅行證業

務採取“不見面”辦理,申請人須選擇郵寄遞交和回郵取件。申請人完成信息填報、訂單提交等步驟並在 APP 上收到“待制證”信息後,須將打印或手寫的申請人姓名及訂單號、舊護照或旅行證原件、現金支票、紙質照片、回郵信封等(詳見在 APP 信息填報過程中出現的所需材料清單)郵寄至我館。如無特殊情况,其他辦證材料如申請表、聲明書等通過 APP 線上提交,不用郵寄。提示:請使用有跟踪查詢功能的 USPS 信封郵寄材料,以便後續跟踪回郵信封流轉情況。舊照注銷後將同新證件、發票一同寄回。駐美國使館郵寄地址為:2201 Wisconsin Avenue, NW, Suite 110 Washington, D.C. 20007 U.S.A

(2) 領取證件:APP 中辦證進度變為“新證件已製作完畢”時,代表我館即將寄出新證件,請注意查收回郵證件。

6. **繳費說明:**申請人可選擇 Money Order 或 Cashier's check 支付(不接受個人支票或現金),抬頭收款人應為 Chinese Embassy,須隨郵寄材料一併寄至使館。金額務必準確(23 美元,含 18 美元制證費及 5 美元郵寄手續費;如有姓名等加注,額外加收 5 美元)。APP 本身支持微信線上繳費,如提交訂單時已繳費請在郵寄

過“中國領事”APP 向本館提交的有關申請,可接受跨領區申請,不接受跨國申請。APP 上線啓用後,確有特殊緊急需要人員,仍可通過各館領事證件查詢郵箱或電話聯繫申辦有關業務。

“中國領事”APP 可通過蘋果應用商店、騰訊應用寶商店、小米應用商店、華為應用商店或掃描下圖中的二維碼下載。關於“中國領事”APP 的詳細使用說明,可通過使館網站進行查詢。2021/05/28



材料時予以說明。注:應急旅行證申請一經提交無法撤回,線上繳納費用不予退還。

(二) 領取養老金資格認證

正常情況下,申請人無需再向使館申請紙質版《在境外居住人員領取養老金資格審核表》。登錄 APP 後,選擇“養老金資格”業務模塊,完整、準確地填寫個人基本信息並進行身份驗證,信息提交後將自動被推送至相關地方人社部門審核。申請人可在線查詢審核結果。如線上提交失敗或查詢不到審核結果,可通過我館電子郵件(visaoffice.dc@gmail.com)聯繫我館郵寄辦理紙質《在境外居住人員領取養老金資格審核表》。

(三) 領事認證查驗

申請人通過“領事認證查驗”業務模塊輸入領事認證號、貼紙號和簽署機關等信息,可查驗國內和中國駐外使領館簽發的領事認證真偽。

(四) 領事資訊服務

APP 可提供重要領事新聞、海外出行安全提醒、目的地實用信息查詢、在線翻譯等多項服務。

(五) 領事保護服務

海外中國公民如遇緊急情況,可通過 APP

首頁“12308”模塊直接撥打 12308 熱線,一鍵直達外交部全球領事保護與協助服務。

三、注意事項

(一)自 6 月 7 日起,“海外申請護照在線預約系統”在駐美使領館停止使用,所有護照、旅行證、領取養老金資格認證業務均將通過“中國領事”APP 申請辦理。

(二)目前,我館僅受理在美國中國公民通過“中國領事”APP 提交的有關業務申請。如您不在美國,請向中國駐當地使領館提出申請。

(三)APP 實名認證註冊目前僅支持中國普通護照或身份證號碼(後續可能增加其他認證方式)。如無上述證件,可使用他人已實名認證的賬號辦理或聯繫使館郵寄辦理。

(四)“中國領事”APP 上線啓用後,確有特殊緊急需要人員,仍可通過領事證件查詢郵箱(visaoffice.dc@gmail.com)聯繫辦理有關業務。

(五)通過“中國領事”APP 申辦的護照不包含申請人指紋信息。無指紋不影響護照正常使用,僅在入境中國時無法自助通關,須走人工通道。

(六)目前 APP 尚未開通因公護照換發辦理,請有關申請人通過我館領事證件查詢電話或郵箱瞭解具體辦理程序。

(七)所有業務申辦費用均已公示,使館不會通過電話或視頻要求申請人支付費用。請謹防假藉使館名義的各類電信詐騙。

(八)APP 各類功能目前仍在完善中,申請人在使用過程中如遇到問題或有相關建議可通過我館領事證件查詢郵箱反饋,我館將及時予以協助。

我館領事部門地址:2201 Wisconsin Avenue, NW, Suite 110 Washington, D.C. 20007 U.S.A

疫情期間辦公時間:暫不開放辦證大廳。
領事證件查詢電話:(202) 855-1555, (202) 790-8746(接聽時間:周一至周五 9:30-12:00, 14:00-15:30),節假日除外。
領事證件查詢郵箱:visaoffice.dc@gmail.com

駐洛杉磯總領館發布因私普通護照頒發、換發、補發規定

來源:中國駐洛杉磯總領事館網站

中新網 6 月 1 日電 據中國駐洛杉磯總領事館網站消息,日前,中國駐洛杉磯總領事館發布因私普通護照頒發、換發、補發相關規定,原文摘編如下:

一、辦證必讀

護照將在紐約製作,遺失護照還需與原發照機關確認,因此從預約、遞交到做好領取,需要時間較長,建議留意護照的有效期,為申請留足 1 個月或更長時間。在未持有有效護照或旅行證前,不應事先購買機票,由此引起的責任應自行承擔。

根據《中華人民共和國國籍法》,中國不承認雙重國籍。定居外國的中國公民,自願加入或取得外國國籍的,即自動喪失中國國籍,而不得申請辦理或繼續持用中國護照(即使護照仍有效)。

駐洛杉磯總領館將於 2021 年 6 月 7 日正式啓用“中國領事”APP 在線受理各類因私護照申請,原有“海外申請護照在線預約系統”及總領館在疫情期間使用的電子郵件預約辦理護照/旅行證的方式同時停止使用。

申請人當前須在美國境內。在美中國公民通過 APP 在線提交不限制領區,但每個申請人只能選擇在中國駐美使領館中的一家提交辦理,不能在同一使領館或不同使領館重複提交。總領館將優先處理長期居住在總領館領區內申請人提交的申請。請注意如實、準確填寫信息,慎重選擇擬提交辦理的使領館。

二、適用情形

適用於因私普通護照頒發、換發和補發:
頒發:具有中國國籍,但從未持有護照的。
換發:具有中國國籍,持有中華人民共和國普通護照,且屬於下列情形之一的:護照過期的;護照有效期不足一年的;護照簽證頁即將用完的;容貌變化較大的。

補發:具有中國國籍,持有中華人民共和國普通護照,但所持普通護照遺失、被盜或因損毀而影響正常使用的。

三、事先準備

由於在線提交需要使用相關文件,請在使用 APP 在線提交護照申請前,根據本人申請情況,準備以下材料的 jpg 格式圖片(建議掃描,如拍照請注意端正、清晰,每圖不大於 5MB),並傳輸到手機圖庫。

- (一)現持護照:帶照片資料頁、曾辦理過的加注頁(如有)。
- (二)你的護照照片:需數碼照片,須符合規範要求。
- (三)長期居住地址證明:帶有申請人或未

成年人監護人姓名、地址的近期水電單或銀行賬單等證明。

(四)其他相應材料:根據申請類別,準備其他相應材料的 jpg 格式圖片文件,具體如下:

- 1、普通護照頒發:戶口簿、身份證或出生公證等一種能證明申請人中國國籍及身份信息材料。
- 2、護照姓名加注:足以支持加注內容的官方證明文件,如“綠卡”、法院更名書、戶口簿等。
- 3、遺失補發護照:請點擊[這裡](#),下載、填寫並簽署“護照/旅行證補充聲明書”。
- 4、未滿 16 周歲申請人申請護照:有關操作應由父母一方或其法定監護人協助,並準備相應證明其身份及監護資格的材料,如申請人出生證明、監護人法定監護權證明及護照等。請注意,通過 APP 提交的電子圖片須與正本一致,申請人應確保圖片及其所有內容的真實性,並承擔一切責任。

四、信息填報

(一)在線填寫

下載、註冊、登錄 APP,選擇辦證種類。其中:
申請護照頒發、換發、補發,須選擇“護照旅行證”選項,而非“應急旅行證”選項。
根據提示要求如實、完整、準確填寫相關信息,在線簽字確認《國籍狀況聲明書》,按要求格式上傳相關材料的圖片。
APP 將對申請人進行面相識別,以確保相關證件申請系申請人本人。請根據提示操作,在成功後進行下一步。

在多次嘗試後如面相識別驗證失敗,可忽略繼續,總領館將主動聯繫申請人在線面談。

在美中國公民通過 APP 在線提交不限制領區,每個申請人只能選擇在中國駐美使領館中的一家提交辦理,不能在同一使領館或不同使領館重複提交。總領館將優先處理長期居住在總領館領區內申請人提交的申請。請注意慎

重選擇擬提交辦理的使領館。
選擇遞交原護照等紙質材料的方式和領取新證件的方式(郵寄或到館)。

目前仍在疫情期間,總領館仍實行雙向郵寄方式,請務必選擇郵寄(而非到館)。

(二)提交訂單

在填寫信息完成後,請按系統提示提交訂單。提交成功後,所提交信息將由總領館進行審核。申請人可在“我的訂單”中瞭解到訂單情況,並跟進辦證進度。

(三)等候確認

總領館每天將根據本館領區申請人優先和提交時間先後順序,按照最大可受理量,逐一審核申請人提交的材料。

對經審核符合條件可予辦理的,將主動推送“待制證”的通知。申請人應在,而且只在收到“待制證”信息後寄送相關材料。
未收到信息的,請耐心等待總領館按順序審核確認並通知。

(四)後續跟進

總領館在審核工作中如遇以下情況,將主動推送相關信息到“消息中心”,請留意並跟進辦理後續手續:

面談面審。申請人為未成年人,或面相識別未通過 APP 驗證,或總領館認為有必要通過 APP 進行面談的其他情形時,總領館將推送面談信息。在接到面談信息後,請及時按提示預約面談時間。工作人員將按預約時間主動發起視頻面談,請注意如約打開 APP。視頻面談過程中,請如實、簡明回答相關問題,配合工作人員進行截圖操作。

補充修改信息。如經審核需補充上傳材料、修改信息等,總領館將通過“消息中心”推送相關信息,請按信息提示要求跟進辦理。

五、雙向郵寄

(一)準備材料

疫情期間,總領館仍採用雙向郵寄方式受理護照申請。在提交申請後可着手準備以下必

須材料:

- 1、申請人姓名及訂單號便簽:可打印 APP 截圖或手書。
- 2、現有護照原件:如有。
- 3、貼足郵資的回郵信封:請使用有跟踪查詢功能的 USPS 信封作為回郵信封,並自行留存查詢號碼,以備自行向郵局查詢。恕不接受其他郵寄方式。
- 4、支付方式:可選擇以下一種支付方式: Money Order 或 Cashier's Check(不接受個人支票或現金)。抬頭收款人為:Chinese Consulate General in Los Angeles。請確保金額準確:通常,護照收費 23 美元/份(含 18 美元制證費及 5 美元郵寄手續費)。如有姓名等加注,額外加收 5 美元/條。請一併將支票寄來。

信用卡付款表準確填寫並簽署的《信用卡付款授權表》。請一併寄來,並確保信用卡成功支付。

APP 支持微信線上繳費,如提交訂單時已繳費,請在郵寄材料時說明。

除以上材料外,如無特殊情况且總領館主動聯繫要求,無需郵寄其他辦證材料,包括但不限於申請表、聲明書等通過 APP 線上提交的其他材料。

(二)郵寄材料

在 APP 上收到“待制證”信息後,方可將以上必要的申請材料,按以下地址(非證件處辦公地址)寄到總領館:

證件處 Passport and Visa Office
443 Shatto Pl, Los Angeles, CA 90020
請務必在信封上注明:證件辦理。

以下申請材料直接被退回:APP 上未收到“待制證”信息而郵寄材料的;未在信封上注明“證件辦理”的。

請使用有跟踪查詢功能的 USPS 信封郵寄材料,並自行留下查詢號碼,以便後續跟踪郵件流轉情況。

(三)寄回證件

總領館將在收到材料後儘快處理相關申請。護照將在駐紐約總領館集中製作。

郵寄 APP 中辦證進度變為“新證件已製作完畢”時,表示證件已製作完畢,總領館將儘快使用申請人寄來的回郵信封將證件寄出。

回郵信封將包括:新護照、注銷後的舊護照和收費憑證。
請自行通過郵局系統在線查詢郵寄狀況。由於辦證量大,除 APP 顯示信息外,總領館無法一一接受證件進度查詢,請耐心等待。
相關規定將從 2021 年 6 月 7 日起實行。



俄州大踐行多年的高級漢語“領域研究”如今怎麼樣了？

地球日暨與武大友好四十周年(1981-2021)網絡研討會明星學生雙語精彩片段

Original 李敏儒 體演文化教學法

About Feature 解析美國前沿外語教學法——體演文化教學法(Performed Culture Approach)的核心內容,以及在外語學習領域的實際運用。推廣此教學法在二語教學領域的最新研究成果。

四月二十三日,俄州大與武漢大學合作,舉辦了一場“地球日:建設海綿城市、踐行綠色發展”暨慶祝俄州大武大友好四十周年(1981-2021)的網絡研討會。會上三個人引起了“體演文化公眾號”的關注。一個是美方主持人裴贊(Pat McAloon)。一出場,他的中英文雙語主持亮相便引人注目。請看視頻:

違和感。請看視頻:
施勝甫同學本科是雙專業,中文與生態工程。俄州大漢語旗艦工程碩士項目要求是,每個中文研究生都要選擇一個專業研究領域,在俄州大修一年的強化課程後,要在中國的文化環境里,與中國人交流、合作、



在提高美國學生的中文水平,增進其對中國文化的瞭解,幫助他們與中方的同事在相關的領域進行合作,並有所建樹。”

而且更重要的是,這種領域研究,“對我們而言,這既可以是學術領域,也可以是職業領域”。換言之,把學術與今後的職業發展聯繫起來,知行合一,學以致用。

吳老師說:“現在,我來介紹一下施勝甫同學,他是我們的驕傲。他即將獲得漢語言文化的碩士學位,並將繼續攻讀環境工程的博士學位。施勝甫同學善於與人合作,他曾訪問過武漢大學,並與武大的專家進行合作。其中,武漢大學的張翔教授,就是施勝甫同學博士學位委員會的委員。施勝甫同學對中美海綿城市的建設特別感興趣,在研究過程中,他同很多人建立了友誼,培養了很多興趣。他將繼續對這些感興趣的領域進行研究,並與中國,尤其是武漢的同事分享有關城市水資源問題的調查研究。我們為施勝甫同學感到驕傲,為他孜孜不倦地學習中文和專業知識而驕傲!”

正是在這種教學法的指導下,吳老師及其團隊培養出了一百多位讓我們感到驕傲,以領域研究為高級漢語定義的新型高級漢語人材。



裴贊博士師從吳偉克教授,在俄州大獲得博士學位後,利用雙語優勢,在中美文化交流中如魚得水,游刃自如。他參與組織了“中美紐帶”項目,並出版了著作《留學中國》。在職場上,作為俄州哥倫布中國商會執行會長,雙語給他的工作帶來許多方便。比如,最近國內某單位需要懂美方動漫的專業人士,他先用中文與中方交流,完整理解中方的需求後,然後用英語的言語策略,將需求轉達美國市場,很快找到了所需專家。再例如,中美雙方的財務制度非常不同,裴博士在對雙方瞭解的基礎上,求同存異,找到雙方都能接受的解決方法。中文對於他來說,不僅是知識,更是職場必需的技能。他用中文做事,與中國人交流合作,達到共同的目的。這次他與中方主持人合作,從撰寫中英文講稿,分角色,直至錄像、順利播出,是他雙語優勢成功的又一證明。當主持人是他熱心公益的副產品。照片是他與太太Monica(“辣妹子”)共同主持湖北北京劇團訪問演出。

“地球日”活動上另一個明星是同時攻讀俄州大漢語旗艦工程碩士及環境科學博士的施勝甫(Joey Smith)同學。他的開場白別開生面,劃着小船,春風滿面,充滿活力。整個節目內容由他用中文串起來。介紹詞是中文,被採訪者用英語,中英交替,絲毫沒有

進行領域研究,通過問卷調查,個別採訪等方式,收集論文資料,完成用中文寫的碩士論文,最後通過中文演講及答辯,才能拿到碩士學位。去年、今年疫情肆虐,施勝甫同學無法去中國。他利用網絡,在2019年7月與武大水利水電學院的張翔教授取得了聯繫。用中文與張教授交流。張教授把他當成了研究團隊中的一員,讓他加入了自己的學生微信群。施勝甫同學徵得他的美國導師及有關方面同意,正式舉行儀式,邀請張教授加入他的博士導師委員會。

而且,施勝甫同學與他的中美導師團隊一起,參與組織主持了五次網絡會議,進行了網絡社會問卷調查。(參見本公眾號發表的《美國學生高中學漢語,如今跨國合作,進行專業研究》一文)今年四月十三日,他用中文寫的碩士論文

今年四月十三日,他用中文寫的碩士論文



跨文化、跨國別、跨學科的博士學習與研究。他是“體演文化教學法”在國際漢語領域里又一成功的範例。

第三位引人注目的是以上兩位的導師,吳偉克教授(Galal Walker)。請看他在開幕式上言簡意賅的發言。

吳老師指出:“我們俄亥俄州立大學的項目,旨

《武漢居民對海綿城市的認識與看法——兼論海綿城市工程設計與社會推廣》通過了中文答辯,榮獲碩士學位。現在,施勝甫同學在中美導師團隊的指導下,繼續進行他跨語言、



圖是其中的四位:

這種以“領域研究”為高級漢語學習內容與考核標準的新型教學范式,在俄州大已經取得了初步的成功。如果我們把在美國的中文教學的高級目標定在領域研究、在中國文化的情境中運用中文,與中國人交流共事,我們就會知道怎樣調整我們從幼兒園直到大學畢業的中文教育,一步步朝着這個方向前進。

中美合辦“地球日”,內容豐富而精彩。視頻回放請複製下方鏈接到瀏覽器播放:

B站:
<https://www.bilibili.com/video/av375290325>
YouTube:
<https://www.youtube.com/watch?v=mB-xQhNKY38>
主編 | 劉穎(浙江大學)
學術顧問 | 虞莉(美國威廉大學)
技術 | 楊揚(美國俄亥俄州立大學)

俄亥俄華人高爾夫球協會正式注冊成立

熱愛高爾夫球的朋友們,大家好!明天是一個陽光明媚的好日子,我們終於在中斷了一個賽季後,迎來2021年第一場友誼賽,期盼明天與新老朋友們的相聚!

2021年我們還迎來一個大好消息,那就是我們今年正式注冊成立了一個由克利夫蘭、哥倫布、辛辛那提、代頓四個城市共同發起的俄亥俄華人高爾夫球協會,英文注冊名為 Ohio Chinese Golf Association (OCGA)。這是一個由我們俄亥俄州熱愛高爾夫球的華人自願組成的非營利、非宗教、非政治性組織,它的宗旨是通過開展以高爾夫球為主要形式的各項比賽及聯誼活動,為廣大喜愛高爾夫球的朋友提供一個提高球技、交友和交流的平台。“以球會友、快樂人生”是我們的口號。

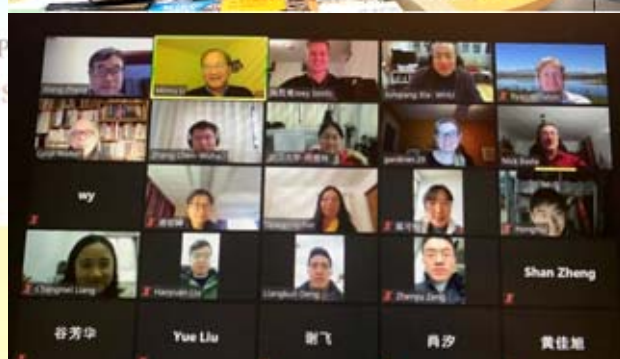
協會第一屆執行委員會成員:
會長:黎博(克利夫蘭)

執行會長:楊新發(哥倫布)
副會長:汪洪(克利夫蘭)、王凱(克利夫蘭)、杜方鳴(克利夫蘭)、孫宗陽(哥倫布)、胡朋(哥倫布)、張煒(辛辛那提)、張惠來(辛辛那提)、劉兵(代頓)
秘書長:汪洪(兼)、
副秘書長:孫宗陽(兼)
法律總顧問:吳春林

克利夫蘭地區設三個隊,東部隊隊長:鄧磊、西部隊隊長:張傳義、南部隊隊長:李天龍

協會希望在廣大球友們的大力支持下,定期舉辦各種高爾夫球比賽及活動,吸引更多的人參加這項有益又快樂的運動,讓大家球技越來越高、球友越來越多,人生越來越快樂!

謝謝大家!
俄亥俄華人高爾夫球協會
2021年5月14號



Ohio Chinese Golf Association (OCGA)

Governor DeWine Reminds Unvaccinated Ohioans to Continue Wearing Masks

(COLUMBUS, Ohio)—Ohio Governor Mike DeWine today reminded Ohioans of the importance of getting vaccinated against COVID-19 and for those that are not fully-vaccinated to wear masks indoors, as statewide mask mandates lift tomorrow.

“Ohioans have done a great job during the pandemic. And, with more than 5 million Ohioans who have received at least the first dose of the COVID-19 vaccine, we are getting back to living the lives we want. However, it is important that we all still remember that there are a signifi-

cant number of Ohioans who remain unvaccinated and are at-risk, including everyone under the age of 12. It’s important that those not fully vaccinated continue to wear masks indoors and follow other preventative measures to keep themselves as healthy as possible,” said Governor Mike DeWine.

More than 5.3 million Ohioans have received their first vaccinations and 4.6 million have completed the vaccination series.

An individual is considered fully vaccinated two weeks after their second dose of Pfizer or Moderna COVID-19 vaccines or two weeks after the single dose of the Johnson & Johnson vaccine.

For businesses and organizations looking to update signage in their facilities, appropriate signs are available at coronavirus.ohio.gov.

Ohioans can find the vaccination site nearest them at gettheshot.coronavirus.ohio.gov.

俄州女子打新冠疫苗喜中百萬大獎

美國各州為提高新冠疫苗接種率,紛紛各出奇謀,提供大額抽獎及物品等“谷針”。首先推行大抽獎的俄亥俄州于周三(26日)抽出首位百萬獎金得主,來自辛辛那提的22歲女子布根斯克成爲首位幸運兒,贏得100萬美元(約780萬港元)獎金。布根斯克事後接受訪問時表示,當收到得獎通知電話時,一度以爲是惡作劇。

美國俄亥俄州早前出奇招“谷針”,以百萬美元獎金作招徠,鼓勵民衆接種後登記抽獎,成功提高當地新冠疫苗接種率。

年僅22歲的布根斯克(Abbigail Bugenske)于去年大學畢業後搬到辛辛那提,現職爲一名工程師。她接受傳媒訪問時表示,在從辛辛那提開車前往克利夫蘭

(Cleveland)時,突然收到一通電話,對方聲稱是州長,更表示她剛剛贏得100萬美元。



FRA Celebrates the Transportation Technology Center’s 50th Anniversary

FRA Celebrates the Transportation Technology Center’s 50th Anniversary

The U.S. Department of Transportation is celebrating 50 years of safety research and innovation at the Federal Railroad Administration’s (FRA) Transportation Technology Center (TTC) in Pueblo, Colorado.

TTC is a proving ground for safety standards development and the latest rail technologies, providing researchers, regulators and industry an unrivaled, full-scale laboratory to carry out advanced field testing. Recently, Amtrak’s newest Acela train set was tested on the center’s electrified tracks, ensuring safety and performance standards.

“TTC is a vital resource for FRA and the railroad industry,” FRA Deputy Administrator Amit Bose said. “For decades, this facility’s work has contributed immensely to dramatic transporta-

tion safety improvements. We’re grateful for the men and women who dedicate themselves to applying the latest and best science and engineering available to rail. We look forward to another half century of safety and innovation.”

The 52-square-mile facility in rural Colorado provides a safe environment for railroad research, testing and training. After the High-Speed Ground Transportation Act of 1965 authorized its development, U.S. Secretary of Transportation John Volpe inaugurated the site on May 19, 1971.

Congress created the center to research and develop high-speed ground transportation. TTC’s scientific expertise has expanded greatly. Its 50 miles of track are engineered to test numerous rail scenarios. TTC boasts laboratories, maintenance shops and full-scale training facilities. These capabilities have enabled FRA to develop realistic training situations and improve safety standards related to passenger rail crashworthiness and tank car standards, among many others.

In addition to government entities, TTC continues to attract commercial rail industry organizations that rely on the center’s testing prowess to determine the strengths and wear capacities of their own products.

拜登將提交預算案:醫療照顧 有薪託兒假 資本利得回溯

拜登的預算案厚達數百頁,將於28日正式公佈,《紐約時報》獲得的文件提前披露了一些內容。

據報道,文件中最引人注目的,是暗示拜登和國會將會讓總統特朗普在2017年通過的爲低收入和中等收入家庭減稅的措施,在原定2025年到期後自動失效。拜登曾承諾他不會提高年收入低於40萬元的納稅人的稅負,這立即引來共和黨人的批評,稱他背棄了承諾,也無法只是通過增加富人稅和公司稅來支付新開支。不過,拜登可能會在未來的預算中建議延長特朗普時期制定的這些爲低收入人群提供的減稅措施,但可能會伴隨着對高收入或公司的增稅。

文件還顯示,拜登將不會用預算案提出新的重大政策,或一些到目前白宮還不願提供細節的新計劃,如拜登曾保證將把全面改革和陸軍全國失業保險制度,作爲“美國家庭計劃”的部分內容,但這項工作未被列入預算案。

拜登的預算案也沒有包括“公營健保選擇”(public option for health care)的內容,“公營健保選擇”將讓民衆選擇加入“醫療照顧”(Medicare)這類由政府提供的健保計劃而不是私營健保計劃。不過拜登在預算中呼籲國會創建一個這樣的選擇項目。拜登還支持國會允許民衆到60歲時可加入“醫療照顧”計劃,也支持



國會降低聯邦政府在處方藥方面開支的努力,包括允許“醫療照顧”計劃與藥廠談判藥價。

預算案還支持擴大“醫療照顧”計劃,使其涵蓋牙醫、視力和聽力服務。這些努力一直是參院預算委員會主席、佛蒙特獨立參議員桑德斯(Bernie Sanders)的最優先項目。這些內容在預算案中作爲目標列出,但沒有被包括在開支建議中。拜登的預算案中將包括增加道路、水管、寬頻網絡、電動車充電站、先進製造研究等方面的開支,並將向可負擔育兒、全民學前班和國家付費的帶薪假計劃提供資金。爲了支付這些開支,拜登政府計劃全面改革稅法,主要是向大公司開刀。

預算案詳細闡述了白宮計劃增加2萬億元公司稅,主要通過將公司稅從目前的21%提高到28%,以及制定更嚴格措施遏阻公司離岸經營來實現目標。

拜登的預算案還假定他提議的提高資本利得稅,將可回溯到今年4月,這意味着如果國會通過這一提議,高收入投資者想按照較低稅率獲利可能已經太遲。

拜登再出手 工作簽證將解套 外國人更易移民美國



拜登總統31日首度以統帥身分參加國殤日紀念典禮,並在阿靈頓國家公墓獻花致詞,稱民主是「美國的靈魂」,「值得爭取並未此犧牲」。

拜登總統推翻前總統川普移民改革的嘗試若能成功,外籍人士在不遠的將來將更容易移民美國;紐約時報報導,拜登政府將爲川普任內設下的移民限制解套並推出新制,外籍人士申請移民美國需要填寫的表格將得以縮短、簡化,安全審查程序也將比過去減少,跟在美家人團圓的機會將提高,申請工作簽證獲準率也將大幅增加。

根據紐約時報取得長達46頁的拜登政府擴大合法移民計劃改革藍圖,川普任內各種限制移民措施,今後將一一撤銷;外國籍勞工、眷屬以及難民等,川普執政期間都遭到限縮,在美墨

邊境築牆則是川普任內施政要項。

紐約時報指出,受到川普執政期間,僱主爲員工擔保申請的綠卡,審理時間較往年平均拉長一倍;從2014年以來,入籍申請案件積案已經增加80%,總計已超過90萬件;專爲願意協助執法機構調查犯罪而成立的U-Visa特殊簽證,審理時間則從5個月延長到約5年之久。

整體而言,過去4年里,各種項目移民困難度都提高,費用變得更貴,審理時間則拖得更久。

拜登曾在競選期間表示,上台後將推翻川普任內的移民政策;但紐約時報指出,從計劃藍圖內容細節看來,川普移民改革影響深遠,逐項撤銷工程浩大,處理移民積案、案件延誤等問題,也是層層考驗。

報導指出,發文日期爲今年5月3日,公文標題爲「國土安全部計劃重建合法移民制度信心計劃」(D.H.S. Plan to Restore Trust in Our Legal Immigration System)的文檔里,收舉了一連串行動綱領,將讓美國對更多移民敞開大門,讓拜登喊出「讓美國成爲一個希望之國,一個歡迎之國」的競選承諾,得以兌現。

紐約分析,計劃當中的絕大多數改革,並不需要通過移民法改革才能落實;雖然多項民調顯示,大多數美國民衆支持增加移民,但許多共和黨選民卻支持川普的限縮移民政策。

報導指出,絕大多數研究調查都顯示,合法移民對美國經濟有利,特別當美國人口成長趨緩之際;不過,川普任內曾任美國國籍暨移民局(U.S. Citizenship and Immigration Services)代理局長的古奇內利(Kenneth T. Cuccinelli)則支持限縮合法移民,理由擔心外籍人士跟美國勞工搶飯碗,特別是美國經濟遭受疫情打擊之後仍在恢復階段。

注冊會計師事務所
National Tax and Accounting Inc
公司地址: 92 Northwoods Blvd, STE A, Columbus, OH 43235
中英文電話: 614-962-0868 郵箱: fred@nationaltax.net 微信號: Nationaltax

成立于1999年,具有豐富的稅務和會計經驗,人力資源雄厚,價格合理。多年來爲公司、個人提供完善、精準的稅務申報和其它會計服務,爲客戶合理合法省稅。

事務所提供以下服務:
* 個人稅務申報 * 公司會計服務 * 員工工資及相關稅務
* 公司稅務申報 * 公司稅務計劃 * 公司成立登記註冊

M&M 律師和會計師事務所
168 Dorchester Square, Suite 207, Westerville OH 43081
電話: (614)358-3590 傳真: (614)358-8572 微信: MTang_OH 郵箱: tangming@tanglawoffice.com

唐鳴, 移民及稅法律師
Ming Tang, Attorney
親屬移民, 工作移民, 投資移民, 入籍, H1/L1, 政治庇護, 出庭, 豁免, 上訴, 高中及大學留學

Mary Sun, CPA
注冊會計師
公司個人報稅, 公司註冊, 會計稅務, 財務報表, 酒牌申請, 生意買賣

哥倫布綜合醫療中心
Columbus Center for Integrative Medicine
地址: 2931 Donnylane Blvd., Columbus, OH 43235
614-760-0622 (英文) 614-506-3135 (國語) www.ohio-ccim.com

內科 婦女保健 家庭科 移民體檢 中醫 針灸 推拿 理療

提供優質醫療服務 接受各種醫療保險 優惠自費病人 可當天預約 周六預約應診

李柯娃 醫師
Kewa Li, M.D. Board Certified
美國內科專家文憑 俄亥俄州行醫執照

陶煉暉 醫師
Lian H. Tao, D.Ac. Board Certified
美國中醫針灸專家文憑 俄亥俄州中醫針灸醫師執照

李侑真 Jane Y. Lee 國語, 英語
移民和商業法律師 Immigration & Business Lawyer
614-452-4915 Cell Call to Schedule an Appointment

服務包括: 家庭移民, 工作移民(H-1B&L), 入籍申請, 投資移民(E treaty), 豁免申請(Waiver), 庇護

PETERSON CONNERS LLP
545 Metro Place South, Suite 435, Dublin, OH 43017
Web: www.petersonconners.com; www.attorneyjanelee.com

一站式的服務, 省心又省錢
State Farm Jonathan Yu 辦公室

Yu Ins and Fin Svcs Inc
Jonathan Yu, Agent
1930 Crown Park Ct. Ste 140
Columbus, OH 43235
Bus: 614-885-9507
我們精通中文

State Farm 提供各種保險的一站式服務, 讓您 省時省心更省錢, 如果您把汽車和房子一起投保, State Farm 就可平均節省 \$761 保費!

沒有保險的可以幫您做下報價。有保險的話可以重新幫您做報價, 或許能幫您省一些錢。汽車, 房屋, 人壽保險, 銀行, 理財都可以呦!

向更好邁進 現在就打電話給我!

State Farm

2019年客戶平均年度節省金額是以 年全國性問卷調查中報稱在轉用 State Farm 後獲得節省的新投保人以標準。State Farm 保險的保單、申請表格, 以及必要通知均以英文書寫。
State Farm - Bloomington, IL



防曬霜 去年開封的今年不要再用

近期,美國《化學毒理學研究》雜誌上發表的一項研究表明,一些防曬霜品牌中添加的化學物質經長期放置後可能會致癌。

研究中,由美國科學家與法國科學家組成的團隊從市場上購置了數種深受用戶歡迎的防曬品牌,發現它們都含奧克林林。

通過人工老化實驗,研究人員還發現,防曬霜的存放時間久了,奧克林林會產生一種名為二苯甲酮的化合物,從而增加患癌風險。奧克林林的使用在環保領域一直備受爭議,部分地區,如美國夏威夷島和美屬維京群島都已禁用。

研究指出,防曬霜開置越久,二苯甲酮的

濃度就越高。所以,防曬霜開封後應在當年儘量用完,否則來年即便還在保質期內,也不要繼續使用。

戴了口罩也要擦防曬

平時戴的防塵口罩、棉布口罩,以及疫情期間常用的無紡布醫用口罩,基本沒有防曬效果。長時間戶外活動時,就算戴了口罩也要塗防曬霜。

輕拍優于揉搓

防曬霜:塗抹時應輕拍皮膚,而不是來回揉搓,以防產品中的粉末類防曬劑被壓入毛孔,造成毛孔堵塞、清洗困難。

防曬噴霧:使用前應搖晃幾次,距離皮膚約10厘米處陸續噴3-5秒,避開眼、鼻、口等部位以免吸入被噴。防曬噴霧通常含有變性乙醇、丁烷、異丁烷等可燃物,遇明火會燃燒,使用時應遠離火源。

外出前20分鐘塗抹2小時補一次

防曬化妝品應在外出前20分鐘左右先行塗抹。因為防曬成分塗抹後需要經過一些時間,才會被皮膚吸收和發揮作用。長時間戶外工作或旅遊,應每隔2小時左右補塗1次,避免防曬用品受汗水和皮膚油脂的作用而失效。

此外,應儘量減少在紫外線高峰期(上午10點~下午4點)外出。如若外出,也應做好遮擋,如用遮陽傘,戴防曬帽、墨鏡等。

防曬不要忽略下面幾個部位

耳朵:因為有褶皺,耳朵不太好塗防曬霜。但不可否認的是,耳朵接受太陽光的“寵愛”卻並不少。即便有長髮,也最好給耳朵塗上防曬。

克利夫蘭診所數據顯示,耳朵是皮膚癌發病的第三大常見部位。耳朵後面,甚至包括耳朵的折痕處,都是皮膚癌形成的常見部位。

眼皮:眼睛周圍的皮膚很薄,這使得它們容易患皮膚癌並出現衰老的痕跡。據美國臨床腫瘤學會報道,眼瞼皮膚癌佔所有皮膚癌的10%。

由於眼瞼區域的敏感性,許多人避免在眼瞼上塗抹防曬霜。醫生建議,可以選擇含有二氧化鈦

或氧化鋅的礦物防曬霜等為敏感皮膚配制的防曬產品,也可以使用含有防曬功能的眼霜。

不要忘記戴眼鏡。買一副具有紫外線防護功能的太陽鏡是一項必要的投資,可以幫助進一步保護眼部皮膚。

嘴唇:很多人認為嘴唇並不是“皮膚”,但嘴唇確實是皮膚癌的常見發病區域。保護嘴唇的辦法很簡單,只需要一個防曬係數30以上的潤唇膏即可。使用含有防曬功能的潤唇膏是幫助嘴唇減少皺紋、預防皮膚癌的好辦法。

頸部和胸部:一般來講,出門前在臉上仔細塗防曬是很多人的必選動作,但頸部和胸部卻很少有人在意。2019年10月發表在《美國醫學會耳鼻喉科——頭頸外科》雜誌上的一篇文章顯示,約20%的新發黑色素瘤病例發現于頸部部位。因此,在塗防曬時,要關注這兩個地方。

腳部:除非你穿著全覆蓋的運動鞋、皮鞋等,否則就不能避免腳部被太陽曬。雖然腳底有一層厚厚的死亡皮膚細胞給予保護,但如果腳部暴露在紫外線下,也應該塗抹防曬霜,避免誘發皮膚癌。

美國一項研究揭示了壓力影響老鼠毛髮生長的機制,或有助攻剷人類脫髮難題。

據法新社報道,哈佛大學等機構研究人員發現,與正常老鼠相比,被摘除腎上腺的老鼠毛髮生長情況更好。正常老鼠16個月里循環出現3次毛髮生長週期,而被摘除腎上腺的老鼠出現10次。這份研究報告刊載於3月31日出版的《自然》雜誌上。

受壓力時,人腎上腺會分泌激素皮質醇,老鼠則分泌皮質酮。摘除腎上腺意味著不再分泌這些壓力激素。

研究人員又研究壓力激素水平提高時老鼠毛髮的生長情況。他們給一組老鼠喂食壓力激素,對另外一組老鼠施加外部壓力,發現兩組老鼠都需要更長時間才能長出新毛髮。

研究人員進一步研究發現,壓力激素分泌得多會抑制蛋白質Gas6的產生,進而減緩毛髮再生過程。他們發現,給老鼠注射Gas6可以抵消壓力激素抑制毛髮生長的的作用。

不過,老鼠和人差異巨大,能否將研究成果造福人類尚需更多研究。研究人員希望:“或許有一天能證明,通過添加Gas6可以解決長期以來壓力對我們頭髮的負面影響。”

压力影响毛发生长机制获揭示



有傳言說,人的心跳次數是有限的,心跳得越快,衰竭得越快。也有人說心跳快是健康活力的象徵,心跳太慢不是好事。到底心跳快慢哪個好呢?

一、心跳快慢影響壽命長短

中國醫藥大學教授、台灣衛生研究院名譽研究員溫啓邦,在研究了近200萬份體檢資料後發現:

除去吸煙、糖尿病、高血壓等容易發生心血管疾病的高危因素,健康人在平躺5分鐘後的心跳次數一般在每分鐘60次左右,超過70次就屬於偏快,且心跳每分鐘多跳1次,平均壽命可能會減少4個月。

溫啓邦表示,人在一生中的心跳總數約為25億次,比如心跳每分鐘在90次的人,比起每分鐘心跳60次的人,20年就會多跳3億次,減壽的原因很可能就是心臟負擔更大。

如果長期心跳過慢也不是好事,會使得心臟泵血不足,引發缺氧、缺血甚至是猝死,每分鐘心跳少於50次的話,就要到醫院進行詳細檢查。

二、心跳多少的人最長壽?

心跳受到多種情況的影響,如基因、飲食習慣、生活作息、身體是否有急慢性發炎等,性別、年齡和情緒等也會影響心跳。

一般情況下,女性的心率會比男性快一些,老年人相對年輕人心跳較慢,一個人在運動和飲酒後心率會變快,在安靜時會偏慢。

不同情況下的評判標準有些不同,只要心跳沒有到疾病的程度,一般不需恐慌和治療。一個正常的成年人,在安靜時的心



心跳快慢影响寿命长短

跳在每分鐘60到100次之間。

大部分人為60到80次之間,每分鐘心跳超過80次的健康人,雖然在目前身體並沒有什麼問題,但也比大部分心跳60到80次的人心功能略遜一籌。

如果成年人心跳每分鐘超過100次,是實性心動過速,但不一定是疾病,健康人在體力勞動和運動後心率會加快,適當休息平靜後就會恢復到正常範圍,這種是自然的情況。

如果是高血壓患者,心率最好不超過每分鐘80次,一旦超過100次,應及時就醫。如果心跳在每分鐘160到220次之間,是陣發性心動過速。

如果是低於每分鐘60次,則是實性心動過緩,這種情況多見於心臟病患者。若是心跳少於50次,一定要詳細檢查找到原因,如有必要可安裝心臟起搏器加快心率。

心跳快是什么原因?

心跳過快並不一定就是病,有可能只是生理因素。健康人的參考心率一般是在靜息狀態下的,在飲用咖啡或濃茶、運動、吸煙、興奮、妊娠等情況下,可能會發生心跳過快。

但這是生理性因素導致的心動過速,只要平復情緒,讓身體恢復,或者是消除相關因素,就可緩解。

無緣無故在靜息下發生的心動過速,可能是實性心動過速、陣發性室上性心動過速、器質性心臟病等導致的病理性心動過速,危險性很大,應當引起重視,及時就醫檢查,尋找原因。

做好這3件事,能夠降低心率

心率太快想要降低心率,可以從以下3件事入手。

堅持運動。合理的體育鍛煉,能提高心臟功能,以此降低心率,運動前應當先熱身,選擇適合自己的運動種類和運動量。

養成良好的生活習慣。長期熬夜、不良的飲食習慣、抽煙酗酒等,都會導致心跳過速,誘發心血管疾病。因此,要改善不良的生活習慣。

控制基礎疾病。在患有高血壓、糖尿病等基礎疾病的時候,容易引發心跳過速,要控制好基礎疾病,將心率控制在正常的水平,才能避免心血管受到更大的傷害。

雖然心跳的快慢和壽命有一定的關係,但對於健康人而言,不必太過強求心率的減慢,只要心跳維持在健康正常的水平就好了。

21名選手遇難! 比賽中,他們到底遭遇了什麼?(上)

5月22日,甘肅一山地馬拉松賽遭遇極端天氣,21人死亡多人受傷。

一群熱愛運動、熱愛生命的人卻被意外無情地剝奪了生命,造成事故的主要原因——就是失溫。

瞭解失溫常識,做好防範準備,應急措施得當,就能讓戶外安全多一份保障。

什么是失溫?

失溫,是指人體熱量流失大於熱量補給,從而造成人體核心區溫度降低,並產生一系列寒顫、迷茫、心肺功能衰竭等症狀,甚至最終造成死亡的病症。一般來說,如果人體的核心溫度低於35度,就是醫學上的失溫,也就是低體溫。

什么人容易出現失溫?

一般來說,溺水患者很容易出現失溫,另外就是在秋冬季節,或者極端天氣下,醉酒後倒在室外的人。

人體失溫分為幾個階段

一級:輕度失溫:33-37°C,顫抖,心律升高,排尿變多,呼吸頻次升高,肌肉不協調,蹣跚,行為異常。

二級:中度失溫:29-33°C,恍惚,顫抖減少甚至消失,虛弱,思維麻木,智商降低,口齒不清,記憶障礙,視覺障礙,心律不齊,瞳孔放大。

三級:嚴重失溫:22-29°C,昏迷,神經反射消失(對疼痛沒有反應),呼吸頻率和心律極低,低血壓,可能出現心室纖顫,患者無法自主調節體溫。

四級:致命階段:低於22°C,肌肉僵硬,很少能覺察到心跳或者呼吸,很容易出現心室纖顫然後真正死亡。

失溫會對人體造成什麼影響?

人體溫度降低,血管會出現強度收縮,短期內血壓會升高,後期又會下降,心臟壓力增大,心臟功能會嚴重受到影響。

除此之外,像四肢這種末梢神經還會形成血栓。低體溫造成的血管異常還會嚴重影響到腦血管,這是對血液變化最敏感的器官,腦組織會因為缺血不足,出現壞死等情況,患者因此會意識不清醒,甚至喪失意識。

人體一旦出現重度失溫,如果兩三個小時內不採取措施,極有可能造成不可逆轉的影響,甚至死亡。

為什麼夏季也會出現失溫死亡現象?

人體本身就是一個熱原體,隨時隨地和外界進行熱傳遞作用,其中溫度、濕度和風力影響是導致失溫的最常見因素。

即便在夏季,也會有早晚溫差,由於馬拉松運動會造成人體流汗濕度加大,再加上風力加大,也極容易出現熱量迅速流失,造成失溫現象,更不用說遇到了惡劣極端天氣。

為什麼長跑時失溫很危險

馬拉松比賽身體對外環境溫度(冷、熱環境)的適應非常重要,而體溫調節又是其中的一個關鍵。

當產熱速率低於散熱速率,體內熱量越來越少,不足以保持體溫,就會出現“失溫”現象。出現失溫時,會出現動作磕碰不穩、協調

性下降,意識清醒程度和全身的控制力下降,甚至暈厥,嚴重者會導致死亡。

如何預防失溫?

1.注意內衣的選擇。戶外出行的人注意力大多集中在防雨防雪,只顧保暖,而忽略了大量出汗引起的失溫風險。要選擇快干排汗的內衣,切忌棉質內衣。棉織品很吸汗,不容易導出從而引起失溫。

2.注意衣物的增減。在高寒地區徒步出發前將保暖衣物放在隨身攜帶的包里,出發時穿著薄快干T恤或加一件透氣好的外套。每到一個休息點就立即取出保暖衣物穿上,避免着涼和失溫。

3.注意保暖防護。如果遇上寒冷天氣出行,應做好相應的防風防護措施,不要暴露在寒風中。保暖的帽子、手套、圍脖、防風衣、厚襪子、防風面罩等都是大風寒冷天氣出行的必備物品。

4.及時補充體能。不要讓自己體能透支,防止脫水,避免過度出汗和疲勞。備好食物和熱飲,隨時補充身體熱量。

出現失溫,怎么救治?

進行復溫治療,包括主動復溫和被動復溫。

主動復溫一般會用熱輻射儀、鼓風機、溫水浴等方式,包括掛鹽水,這個時候使用的鹽水溫度要在42度左右;被動復溫主要是脫掉患者自身濕冷衣物,用溫熱毛毯包裹,減少體溫進一步丟失。待對方恢復意識後,喂一些溫水助其復溫。或是

在對方身體狀態允許的情況下,將其轉移到溫暖的環境或靠近熱源。

搭建庇護所或帳篷,進睡袋。用熱水外包毛巾暖脖子兩側和腋下還有兩腿中間,兩腿中間熱水袋或者暖寶實多包幾層。

絕對不允許給二級或者介于二級三級之間的人喝熱水,更不許搓病人四肢,會導致四肢殘餘冷血迅速回流,心臟驟停。

只有一級失溫的人能喝熱水,因為熱水會迅速升高內臟溫度,增加組織液體積,這樣血液會迅速回到四肢導致嚴重低血壓。(未完待續)



蝴蝶的一個吻觸



顯然察覺到自己不受歡迎，中途休息的時候，便總是躲得遠遠的，獨自抽煙。相處了整整一周，就要分手了，大家禮節性地跟海瑞拉拉，說聲“拜拜”就算告別了，唯有王先生鄭重地握住海瑞的手，咕嚕了一串我們誰也沒聽懂的話。海瑞聽了，居然咧開嘴傻呵呵地笑個沒完。事後，我們問王先生說了什麼，導游搶着說：“兩天前王兄就跟我學這兩句德語，現在終於用上了。這兩句德語翻譯成中文就是，你的駕駛技術十分高超，願平安永遠與你相伴！”

我們一行人去歐洲訪問。團里有一位王先生給我留下了極其深刻的印象。為了顯得精神一些，出國前，他特意染了發。由於染膏質量不好，他抱怨頭髮脫色厲害，但他想得很周到，隨身帶了一條大枕巾，睡覺的時候拿別針把枕巾別好，一點也不會染污異國酒店的枕頭。有人跟他開玩笑：“王兄，你可真注意國際影響啊！”他說：“我怕弄髒了人家的枕頭，怕人家說，這就是中國人枕過的枕頭。”

我們開車的是一個德國人，名叫海瑞。海瑞表情嚴肅、做事刻板，我們都不太喜歡他，連導游都跟他處得不甚愉快。海瑞

一位同事的婆婆去世了，我們前去吊唁。我們約略知道小區的所在，以為這就可以了。根據以往的經驗，想要找到辦白事的地方並不難，因為那里一來會放哀樂，二來會放紙幡。但是，我們的車在小區里轉了半天，硬是沒有找到同事婆婆的家。後來，我們只得打電話詢問門牌號。

我們問同事，為什麼把白事辦得這麼情

無聲息。她流着眼淚告訴我們：“我婆婆是個處處都為別人着想的人。臨終前，她特意囑咐，在她死後千萬不要放哀樂，也不要打紙幡，因為樓下的孩子剛剛滿月，隔壁的小夫妻結婚還不到半年……”

下樓的時候，我們看到許多人站在樓道里，默默垂淚，給這位好人送行。

一位小學特級教師應邀到外地講課。大禮堂里坐着上千名聽眾。學生是臨時從附近學校“借”來的，孩子們既興奮又緊張。要讀課文了，孩子們齊刷刷地舉起了小手。

老師隨意點了一個胖胖的男孩，這個孩子一開口就把句子念錯了。老師柔聲提醒他看清楚再念，他居然結巴起來。鄰座的一個男生忍不住笑了，舉手想替這個同學讀，但老師沒有應允。老師耐心地鼓勵胖男孩重新讀，胖男孩的額頭滲出了汗水，總算把那個句子念順溜了。老師示意他坐下，然後，走到那個發笑的孩子身邊，問他：“你想評價一下他的朗讀嗎？”

那個男孩站起來，伶牙俐齒地說：“他急得滿頭大汗，才把一個句子念好。”

老師說：“應該說，他為了念好一個句子，急得滿頭大汗——請你帶個頭，我們一起用掌聲鼓勵他一下，好嗎？”

在我看來，這位老師給了“弱者”尊嚴，給了“強者”仁愛，更給了所有孩子看世界的眼睛。

作者：張麗鈞



波蘭電影《艾迪》中，艾迪是個在城市里收廢品的普通人，因為愛讀書，被賣酒的兩兄弟叫去給他們 17 歲的妹妹做家庭教師。

他們認為艾迪長得醜，又窮，不會給漂亮的妹妹帶來危險。誰知妹妹早已經與一個每周送酒來的吉卜賽男人有私情。不久，妹妹有孕，被兩兄弟發現。妹妹想要保護情人，便說：“是艾迪。”兩兄弟立即去找艾迪算賬，艾迪為了不出賣妹妹，沒有作聲，為此遭受了殘忍的懲戒。不久妹妹生下孩子，兩兄弟拎了嬰兒筐來找艾迪，限他一周內帶着孩子離開此地。艾迪什麼也沒說，帶着孩子，還有自己收廢品的搭檔、好朋友尤里克，回到闊別多年的家鄉。在這裡，艾迪他們度過了一段非常平靜美好的時光。直到有一天，兩兄弟和妹妹開車找來。原來，妹妹思念孩子，又受良心譴責，終於說出了實情。這一次他們想要回孩子。艾迪回到屋裡，長久地親吻搖籃里的孩子，然後，他把孩子交還給孩子的媽媽。

白隱禪師幾乎遭遇了和艾迪一樣的事，兩個人做出的反應也幾乎一樣。只不過白隱禪師在兩次事件轉折時比艾迪多說了一句話：“就是這樣嗎？”然後，他就全然接受了現實。這也成為禪宗非常有名的一句話。

艾迪可以說是波蘭的當代白隱。艾迪讀了很多書，在等待廢品過秤的間隙他會拿着一本書看。尤里克問他：“你看書有什麼用啊？”艾迪回答說：“可以得到安寧。”

在尤里克眼里，艾迪是個讓他搞不懂卻又令他崇拜的怪怪的哥們兒。

比如，艾迪看見一個孩子非常想要一種汽車玩具，卻又買不起，只能天天去店里看一眼。艾迪回家打開舊冰箱，冰箱里並沒有吃的，他看到書櫥里放滿了自己收來的舊書，就拿個袋子把書裝進去，拎到二手書店。尤里克不解地跟着，問他：“你不是喜歡這些書嗎？”艾迪說：“有時候為了某些事還是要賣掉的。”他用賣書的錢買了汽車玩具，拿去放在孩子家門口。

艾迪和尤里克之間有點像堂吉訶德與桑丘·潘沙的關係。他們都是朝夕相處，但其實彼此相差很大。艾迪接受一切現實，窮，被欺凌，被剝奪，但是他不憤怒，也幾乎不設想將來。他長期不回家鄉，也是因為多年前他的女人被另一個男人搶走了。那兩個人結合之後沒有孩子，為此遺憾且哀傷。現在那個男人看見艾迪帶着一個孩子如此平靜地回來，內心有點慚愧。兩個人在屋子旁邊有段交流，男人最後感嘆說：“沒有想到我有一個女人，卻沒有孩子；你有一個孩子，卻沒有女人。”艾迪回答說：“這就是生活。”艾迪全部的人生觀都在這句話里。無須選擇，生活給你什麼就是什麼；無須憤怒，承擔“現在”就是真正的生活。不選擇，就是選擇，甚至比選擇更有力量。

過去不憶，未來不想，當下不執着——這是禪宗的態度。白隱是 18 世紀日本著名僧人，他有一句好詩，“不語似無愁”，用於形容平靜如水的艾迪也非常貼切。

作者：王曉莉

不語似無愁

人群中，我們靠弱點認出彼此

我的一個小同事，有一次聽完我和其他人聊考駕照的經歷後，用他一貫誠懇的語氣對我說：“自從認識你，我對人生變得更有信心了。”滿座哄堂大笑。小同事有點着急地解釋道：“我的意思是，你雖然不會做飯，路盲，數學不好，但也活到這麼大了，我和你很像……”於是大家笑得更開心了。

我一時拿不準自己的心情——是該欣慰、生氣、羞愧，還是該得意？總之，我舉棋不定，懷着複雜的心情回應他：“是呀，不但活下來了，還活得白白胖胖的。”

後來我厘清了自己的心情——我不羞愧，也不生氣，我啊，其實還有一點點得意，一點點欣慰。沒錯，我不務實，不能幹，我渾身都是弱點，但是，我也活到了現在，不但活得不錯，而且看樣子還能繼續好好地活下去。原來，我們不必對生活戒心太重，如臨大敵，不必要求自己壁壘森嚴，滴水不漏；原來，活着並沒有想象中那樣艱難，即使帶着軟肋，我們也可以在自己的小宇宙里全須全尾、自由自在地活下來。而且，滿世界都是我們的同類，也許在天涯，也許在咫尺，各有各的笨拙，各有各的弱小，卻都好好地活着。我們只要看到彼此安好，就覺得溫暖、欣慰，有力量。

我有一個每天都必定會在其中聊天的微信群，群里的 9 個人是因為喜歡同樣的作家而聚到一起的，有公務員、大學教授、保險公司高管……總之，大家看上去都

挺“精英”的。我依戀這個群除了大家三觀相合、審美相近，還有個極重要的原因：我們有着非常相似的弱點。

有人說自己數學很差時，立刻有好幾位撲上來，恨不得抱頭痛哭：“我也是！我也是！”大家痛陳被數學傷害的歲月，唏噓着“我們這些數學學渣竟然也有今天”。有人說自己體育很差時，也立刻有好幾位撲上來響應：“我也是！我也是！”大家訴說着當年跑 800 米時的慘狀、立定跳遠時的無助，尤其當我生平第一次勇敢地說出自己無法上雙杠的不堪往事時，有一位淚汪汪地喊道：“親姐妹！”她一直以爲世界上只有她一個人是這樣的。

高潮出現在我說自己五音不全時。萬萬沒想到，9 個人的群里有 7 個人說自己五音不全。我說我一首完整的歌也唱不全，立刻有人說“我也是！我也是”；我說我最討厭的活動就是去 KTV 唱歌，立刻有人說“我也是！我也是”……最

後，從來不在人前唱歌的我，在群里唱了起來。我那些五音不全的夥伴，也紛紛獻上了他們的歌聲。我們度過了一個溫暖而歡樂的治愈的夜晚。

人群中，我們其實是靠弱點認出彼此的。弱點，才是我們隱藏最深卻又最真實的氣息。遇到羞怯的人，我會忍不住格外溫柔；遇到笨拙的人，我一定會多加包容；遇到臉皮薄的人，我會更多體恤；那些“路盲症患者”“臉盲症患者”，無不讓我倍感親近……活着當然不容易，但也不是那麼艱難。人生海海，我們並不孤獨，好好活着，就是彼此溫暖，就是互相守望。

作者：黃菲



很多人是不願意信命數的，以為會一眼望到盡頭。其實，命數這件事，更多的是從盡頭往來處。

人生的缺憾，我也有。有人說我特幸福，年輕時買的東西，現在值那麼多錢。買到的東西值多少錢，其實跟我沒多大關係，倒是那些沒買到的，跟我有直接關係。

20 世紀 80 年代末期，我去上海。上海當時有一種商店叫“友誼商店”，主要賺外國人的錢，但是中國人也能買。我在那兒看到一個碗，很漂亮。當時，商店也認爲這個碗是民國時期的仿製品，所以可以賣。碗底貼着一張口取紙，寫着編號“55-1964”，大概是 1964 年進的庫。標價多少呢？人民幣外匯 3 萬元。那時候提倡爭當“萬元戶”，1 萬元都少見，何況 3 萬元，還是人民幣外匯。

雖然我拿不出 3 萬塊錢，但架不住喜歡啊。每回我到上海，就先奔友誼商店那個櫃檯，把這碗要出來，翻來覆去地看，看完再還給店員。魂牽夢繞了半年，終於，這碗被別人買走了。那是 1988 年，我又去上海，到了友誼商店，一看那碗沒了，心就涼了，感覺像是漂亮的“校花”被“校草”牽走了。

第二年，在香港蘇富比拍賣會上，這個碗——乾隆時期的琺瑯彩黃地開光胭脂紅山水紋碗——拍了 792 萬元，

群居不倚，獨立不懼

是被一個日本人買走的。從 3 萬元到 792 萬元，短短半年時間。看到這個消息，我何止心涼，連腳心都涼了。早知道是這個結局，當初借錢也得把它買下來啊。

又隔了 9 年，到了 1997 年，這個碗重新上拍。那時候日本經濟下滑，那個日本人也許是想把碗拿出來變現。拍了多少錢呢？2147 萬元。幾乎是他買進價的 3 倍。

今天如果再把這個碗拿出來拍賣，最低估價一個億。一個億啊，曾經就擺在我的面前，讓我捧了無數遍，那麼多次機會我都沒有把握住。但錯過就沒了，剩下的就是一個故事。

人生啊，不是所有的事情都能讓你滿意，你想一步都踩中那個點兒是不可能的。

我當年到香港，看見一個金器，喜歡得不行。這個

金器，是古人系在馬臉上的裝飾，叫“當盧”。打個比方，相當於今天那些豪華車前面的車標。純金打造，上面鏤刻着花紋和神獸圖案。要把這麼大一塊純金扣在人臉上，挺狂的；但扣在馬臉上，是周、秦、漢、唐時代的重要標誌。

看到這個“當盧”是在香港的荷李活道。我說：“這個東西我太喜歡了。”賣家卻說：“你喜歡不成了。”我說：“爲什麼？”他說：“我賣了。”“賣了你給我看看什麼呀？”這不拿我開涮嗎？

我問：“那人給錢了嗎？”他說：“交了定金。”這就沒轍了。

隔了兩年，我去荷李活道，遇到那個賣家，又說起那只“當盧”。他說：“你買嗎？當初那個人交了定金就再也沒來。”我的機會來了。我說：“我能給你錢，但不能給當初他答應給的那個價。”他說：“憑什麼便宜給



你？”我說：“你去過菜市場嗎？上午的菜就貴，放到下午就便宜，場快兒了嘛。”

於是，我把價格欄腰砍了一半，答應當時就給錢。那人想了想，仰天長嘆道：“可以……”這個純金“當盧”現在收藏於觀復博物館。

人生就是這樣，很多東西不一定是你爭來的，是有命數的。如果我當年死追，也沒準兒能追來，但要花的代價太大。要相信緣分。我過去常借用古人的一句話說：“過我眼，即我有。”我看到了，就擁有了。知識、機遇，都是無形的財富。古人總結：“人生不如意事，十之八九。”一提這話，我兒子就說：“可我現在如意的事連一二也沒有。”我說：“那是你不够成熟。生活中應該有很多能讓你滿足的地方，你渾然不覺。你總是盯住不可能滿足你的那些東西，悵然若失。”

我們一定要用一種積極的心態去面對生活。古人說：“群居不倚，獨立不懼。”前半句的意思是，哪怕一屋子人，我也不倚靠誰，我自己能夠生存，自己能夠面對這個世界；後半句的意思是，屋子里就我一個人的時候，我也不害怕。這話是誰說的呢？蘇軾。文豪就是文豪。

作者：馬未都

一場慘敗的球賽

讀高中時，有一次我們年級的足球隊準備和體校的球隊踢一場比賽。

我們這些隊員聚在一起，商量着如何對付體校那些專業的對手。隊長說：“他們是踢得比我們好，但我們也有優勢，他們由於輕敵，會馬馬虎虎地踢這場球，而我們會拼盡全力，我們的士氣比他們高。”受他的鼓舞，一名前鋒說：“沒錯，我們有主場優勢，我們天天在這個球場踢，哪裏有個坑，哪裏有個鼓包，我們閉着眼睛都知道。”一名後衛接着說：“我們有天時地利人和，比賽的時候剛好下課，學校里的女生們也會過來給我們加油。”另一個後衛說：“我們的守門員有1.9米高，90公斤重，能擋住半扇球門……”

大家越說越高興，越說越樂觀，儘管我們並不覺得能贏得這場比賽，但有這麼多優勢，比分也不會難看到哪裏去。

比賽終於來了，用若干年後流行的一個詞語“降維打擊”來形容，再恰當不過。我們的水平和他們的根本不在一個等級，上半場對手輕輕鬆鬆就贏了我們將近十個球。球場上的坑和包都在，但踩上去的是我們自己；女生倒是來了，不過她們看到的是我們如何被對手戲耍……我一直在想，為何我們這群人在賽前會如此樂觀？

直到多年後，讀到諾貝爾經濟學獎得主丹尼爾·卡尼曼的一個故事，我才明白其中的道理。

卡尼曼的團隊當時正在為以色列的高中開設決策和判斷的課程並編寫教材。他問團隊成員——其中包括希伯來大學教育學院院長希莫：“多久可以完成這項任務？”大家對時間的預估集中在兩年左右，最低估值為一年半，最高估值為兩年半。

卡尼曼又問希莫這個課程編制專家：“其他團隊編制類似的課程計劃，他們失敗的概率有多大？”希莫說：“40%。”而在這之前，卡尼曼的團隊從沒有考慮過會失敗。卡尼曼接着問：“那些完成了任務的團隊用了多長時間？”希莫回答道：“沒有哪個團隊是少於7年的，最多的用了10年時間。”

為什麼同樣一件事情，站在不同的角度得出的結論會完全不同？

卡尼曼解釋說，我們常常被“內部觀點”所迷惑。所謂“內部觀點”，是指通過關注特定任務和使用近在眼前的信息來考慮問題，並根據這樣一組有限而獨特的信息做出預測，這些信息包括“軼事證據”和充滿謬誤的看法。

有時，“內部觀點”帶來的結果是災難性的。

1986年1月27日，就在美國“挑戰者號”



航天飛機發射的前夜，航天飛機生產商之一的莫頓·蒂奧科爾公司召開了一次會議，出席會議的有不可調和的兩派：工程師們是其中一派，他們認為火箭助推器上的密封圈有潛在的危險；項目經理們屬於另一派，他們為這項浩大工程的名聲感到擔心，因此發射不能再推遲了。

需要拍板的莫頓公司工程部副總裁鮑勃·倫德夾在兩派之間，坐在倫德身邊的總經理杰里·梅森問他：“你怎么看這個問題？”

倫德有些猶豫。梅森接着說：“摘下你那個‘工程師帽子，戴上你的‘管理者帽子。’”

這句話讓倫德的態度微妙地發生了變化。他採用了管理者的“內部觀點”：這種密封圈大多數時候運行是正常的，再說任何事都存在風險，這麼多贊助商還在看着自己……倫德同意推薦發射。美國航空航天局幾乎沒有任何質疑地接受了推薦。第二天，航天飛機發射，密封圈果然發生故障，發射73秒之後發生爆炸，7名宇航員全部喪生。

當希莫使用“內部觀點”的時候，被團隊的樂觀氣氛感染，得出很快能完成教材編寫的結論；當倫德使用“內部觀點”時，得出航天飛機發射“不至於那麼糟糕”的結論；而當年我們球隊，也同樣用“內部觀點”得出比賽“不會輸得太多”的錯誤結論。

我們總是容易受小團隊的氣氛感染，互相傳遞樂觀的看法，高估自己的能力。這個時候就尤其需要“外部觀點”，也就是考慮當別人遇到這樣的情況，會有怎樣的結果。我們要把自己感受到的團體情緒和收集到的私人信息擱置一邊，用局外人的思維，重新冷靜地看待眼前的問題。

作者：岑嶸



第二種先生不是教書，乃是教學生。他所注意的中心點，從書本移到學生身上來了，不像從前拿學生來配書本，現在他拿書本來配學生了。他不但要拿書本來配學生，凡是學生需要的，他都拿來給他們。這種辦法，自然比第一種的好得多，然而學生還是處在被動地位，因為先生不能一生一世跟着學生。熱心的先生，固然想將他所有的傳給學生，然而世界上新理無窮，先生安能把天地間的奧妙全都教給學生？他所能給學生的，也是有限的，其餘的還是要學生自己去找出來。所以專拿現成的材料來教學生，總歸是不妥當的。那麼，先生究竟應該怎樣才好？

我以為好的先生不是教書，不是教學生，乃是教學生學。教學生學是什麼意思呢？就是把教和學聯繫起來：一方面要先生負責指導的責任，一方面要學生負責學習的責任。對於一個問題，不是要先生拿現成的解決方法來傳授給學生，乃是要把找到這個解決方法的手續程序，安排停當，指導他，使他以最短的時間，經過相似的經驗，發生類似的理想，自己將這個方法找出來，並且能夠利用這種經驗理想來找別的方法，解決別的問題。得了這種經驗理想，然後學生才能探知識的本源，求知識的歸宿，對於世間一切真理，不難取之不盡，用之無窮了。這就是孟子所說的“自得”，也就是現今教育家所主張的“自動”。所以要想學生自得自動，必先有教學生學的先生。

作者：陶行知

哥倫波策略

在20世紀70年代的美國電視劇中，有一位彼得·福克扮演的穿着風衣的哥倫波探長。在結束對犯罪嫌疑人在案發當晚行踪的訊問後，他拿起帽子和那件皺巴巴的風衣向門外走去。當走到門口就要離開的時候，他會轉過頭來，敲着自己的太陽穴說：“不好意思，女士，我有個問題忘了問。”

被訊問者對這個問題的回答往往可以幫助哥倫波判斷出到底誰是殺人犯。如果你需要知道某個問題的答案，或者需要知道某個數據，“哥倫波策略”往往是個好辦法。當訪談結束時，每個人都會變得鬆懈。對於被訪者，那種你帶給他的壓迫感消失了。對你的戒備放鬆了，他就會告訴你需要的或正在尋找的信息。試試這個辦法，它很有效。

你或許還想嘗試“超級哥倫波”策略，不是在門口就回頭，而是等一兩天後，再次造訪被訪者。假裝你只是路過，忽然想起自己忘了問某個問題。這同樣會使你看起來不那么有攻擊性，從而更容易獲得需要的信息。

作者：[美]艾森·拉塞爾

有這麼一個禪宗故事。小和尚問大師怎麼修佛，大師就說，餓的時候吃飯，困的時候睡覺。然後小和尚說：“不是所有人都這麼干的嗎？”師父說：“不，多數人是吃飯的時候不好好吃飯，睡覺的時候不好好睡覺。”

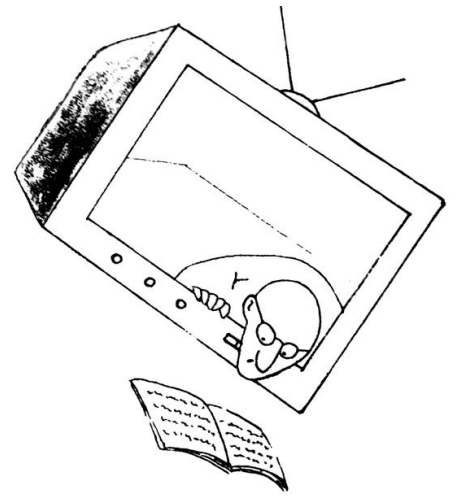
有一段時間，我總覺得自己特別忙，那時候也的確是忙。我會發現，同樣的茶葉、同樣的水、同樣的茶具、同樣的步驟，我泡出來的茶就是不好喝。我就問茶泡得好喝的人，出了什麼問題。那人笑着說，馮老師，您泡的茶有一股不專心的味道。所以我後來逼自己，“逐鹿中原”的時候，就全力以赴，馳騁沙場；用文字打敗時間的時候，就心無旁騖、伏案弄墨，一段時間干一件事。

專心

所以，我能管理，又能寫作，又能翻譯……恰恰因為我夠專心。該做這件事的時候，就做這件事，天塌了都跟我沒關係。而且我居住的地方沒電視、沒音樂，每住進一個酒店，我的第一件事是關掉電視。

所謂“臨事靜對猛虎，事了閑看落花”就是這個意思。遇上事的時候，要好像面前有一只猛虎，事完了就該看花看花，該賞月賞月。

作者：馮唐



教學合一

大凡世界上的先生可分為三種。第一種只會教書，只會拿一本書要兒童來讀它，記它，把那活潑的小孩子做成書架子、字紙簍。先生好像書架子、字紙簍之製造家，學校好像書架子、字紙簍的製造廠。

請聽孩子把話說完

1 弗洛伊德講過一個故事。一個三歲男孩在一間漆黑的屋子里大叫：“阿姨，我害怕！和我說說話吧，這里太黑了。”

阿姨回答他：“我說話有什麼用，你又看不到我。”

男孩說：“沒關係，有人說話就有了亮光。”

說話這件事，也許我們成年人覺得稀鬆平常，多說一句少說一句沒什麼。可是對於孩子來說，說話是他們與世界建立聯繫的方式。有人跟他們說話，有人能聽他們說話，都能給他們帶來極大的滿足。

前幾天，帶著女兒去學小提琴，下課後，孩子們蜂擁而出，各位家長也都很慈祥的等著接孩子回家。一個男孩沖著媽媽跑出來，“媽媽，媽媽”的喊着。

那位媽媽很溫柔地摸了摸孩子的頭，笑着說：“累了吧，回家給你做好吃的。”

“今天老師夸我了，我……”

“媽媽就知道課下勤練習，一定沒問題，以後咱們每天依然堅持練習半個小時，老師會更加驚嘆於你的進步呢。”

從旁邊乍一聽，覺得這對母子的對話沒什麼問題。而且這位媽媽態度謙和，懂得鼓勵也算是懂得科學育兒的好媽媽了。但是男孩說的下一句話，卻引人深思。

他說：“媽媽，我只想告訴你，我很開心”，說這句話時，那孩子已經沒有那麼興奮了。

我們總是喜歡給孩子充當“人生導師”的角色，指出他們的進步與退步，得到與失去。卻忽略了，孩子也許只是想跟我們好好說句話。的確，孩子的小心思可能不用說我們就能知道。

可我們還是要聽他們把話說完，聽聽他們想與我們分享的故事、情感、需求。

不要輕易打斷孩子，給他們一個好好說話，好好表達的機會。

2 兒童表達能力不好，而且說話的時候注意力很集中，如果經常被打斷，會讓他們很沒有認同感，甚至會產生自卑的感覺。就像我們在跟朋友交談時，他們頻繁打斷，讓我們很多話說不出來，或者被打斷後就忘記自己想說什麼。這給人的感覺是，不被尊重，心里憋悶。

同樣，孩子如果想表達的東西被阻礙，表達不出來的時候，他們也會有傷自尊的感覺。

《金牌調解》中，有一期嘉賓就是一個非常愛打斷孩子說話的父親。兒子來到調解現場，態度很誠懇，他知道爸爸愛他，也想通過這個機會能和父親改善關係。可是，在交談過程中，父親卻一臉的看兒子不順眼。頻頻打斷兒子說話，致使兒子不能很好地表達自己內心真實的想法。他們在生活中，也是這樣的溝通模式。

父母不讓孩子好好說話，不給孩子耐心地聽完孩子表達自己的機會，這就代表親子關係本身就是不平等的。一個孩子連話語權都沒有，長期

被壓抑被輕視，他們就會變得自卑自輕，甚至和其他人，也很難輕鬆交流。

3 很多時候，父母如果給孩子時間，哪怕只有一分鐘的時間，讓孩子把話說完，可能結果就完全不同。

泰國有一個公益廣告《媽媽先別着急罵孩子》。說的就是下課後，幾個臟兮兮的孩子跑向自己的媽媽，媽媽們都紛紛表現出驚訝的神色。甚至有的媽媽，都要準備發脾氣了。

但是他們給了孩子一個解釋的機會，幾分鐘後，媽媽們為這些臟兮兮的衣服感動欣慰。

因為他們是在路過草坪時，看到老爺爺的車子深陷在淤泥里，於是紛紛走入泥沼，幫助老爺爺把車子裏的東西搬上來。短片里，媽媽們有聽孩子解釋的時間，可是生活，永遠不會倒退。

多少媽媽，都是先生氣的罵孩子一頓後，才知道事情的真相？幾分鐘的時間，就能給孩子一個機會，給家長一個重新認識孩子的機會。

我們每一天都要跟很多人說很多話，可是孩

子能說話的人，遠遠沒有我們多。給孩子一個說話的機會，一個認真把話說完的機會，是每一位父母的必修課。

我們有時會把想法強加給了孩子，自以為是地說“好了，媽媽已經知道了，咱們可以做別的事情了”，或者是急于對孩子的行為作出批評。那孩子可能會認為爸爸媽媽的不耐煩是不喜歡聽他說話，不聽他說完就批評他是不信任他。

一個沒有被好好傾聽的孩子，很難學着傾聽別人。

4 作家劉繼榮在《白色風信子》中，講述過自己沒有好好聽女孩說話的後悔經歷。她在接女兒放學時，老師告訴她女兒比別的孩子“笨”，而且最近總是把自己吃撐了還要盛飯，這些行為讓劉繼榮覺得丟臉。回到家，她一點也不想理女兒。女兒多次想跟她說話，她都不理她，還沖女兒發了一頓脾氣。

直到女兒害怕的問她：“如果一個人殺了自己的手，那他會死嗎？”這位媽媽才意識到，女兒“玩”刀把自己的手劃傷了。更重要的是，女兒“玩”刀不是因為調皮，而是媽媽喜歡吃蘋果，她給媽媽削蘋果。

就連女兒像傻子一樣吃飯，也是有原因的，她從小體弱，她想多吃點兒，長得壯一點，就能幫媽媽做事情了。

多少次後知後覺，才知道我們誤會了孩子。可生活不是錄像帶，沒有倒退的機會。我一直堅信，孩子都是“人之初，性本善”的，他們天性善良，在已知的情況下，不會做出大錯的事情。只是他們沒有機會解釋自己，沒有機會說出自己的心情。

聽孩子把話說完，不隨意打斷孩子說話，這是對孩子的尊重，也能讓我們收穫一個懂事的孩子。

作者：妙黛



美國半年狂印 6 萬億 祇為打垮中國製造?

近日,最令人津津樂道的话题便是美國瘋狂的印刷美元了,美國每個貧困的家庭都可以領到 1400 元的救助金,一拿到救助金,他們就瘋狂地冲到了酒吧或超市里買買買。美國國民表現出來的興奮和美國的憂慮產生了鮮明的對比,美國國民並不知道現在他們的經濟到了一種怎樣的地步,但是這一切美國政府就心知肚明瞭,他們只不過是利用美元來造成經濟的短暫繁榮,緩解國內的矛盾罷了。

本來在新冠肺炎疫情的影響下,經濟出現暫時的倒退是很正常的事情,但是美國卻為了經濟不願意干涉新冠肺炎疫情,使得一年多的時間過去了,這個國家的疫情還很嚴重,持續的疫情就讓他們經濟無法發展。經濟無法發展,那么造成的影響一系列的,為了造成這種虛假的正常繁榮,美國只能通過印刷美元來維護自己的大國地位,並且試圖將這種危機轉嫁到其他國家上去。然而,並沒有哪一個國家願意當他的替代品,所以當美國瞄准中國後,中國也採取了一系列的手段進行反制,6 萬億美元,沒有對中國造成影響,反而是淹了他們自己。

在津巴布韋的 100 萬元差不多跟一塊錢一樣。但是美國就不會出現這種煩惱,為什麼呢?因為他們的美元是在全世界範圍內流行的,各個國家的貿易結算都要使用他們的錢。

美元印刷得過多,最直接的影響就是其他國家的大宗商品原材料的價格蹭蹭的往上漲。據相關數據顯示,鐵礦石的價格就已經突破了



200 美元,要知道十年內這是漲幅最大的一次,憑藉着鐵礦石,澳大利亞就賺得鉢滿盆溢。為什麼呢?因為中國是澳大利亞鐵礦石最大的進口國,這樣一番操作下來,澳大利亞之前出口各種損失都已經補了回來。

2、中國的經濟

我們都知道,中國作為製造大國,製造任何一方面的東西都少不了原材料的使用,所以說鐵礦石等原材料的價格一漲,就會壓縮中國製造的利潤空間,對中國的製造業進行一種強烈的打擊;而且原材料的價格上漲了,那么就會帶動國內的商品一起上漲,讓手中的錢不值錢。看吧,美國這樣一系列的行為,實則是在將他們的危機轉嫁到中國,對每一個中國人民的生活水平造成影響。

說到這,很多人就會很着急地想,我們手中的錢不值錢了,怎麼辦呢?要把它換成固定資產嗎?關於這一點,中國民眾大可不必過于着急,因為政府面對美國的做法,實則是在採取一系列的行為,最終也會讓美國嘗到什麼叫做搬起石頭砸自己的腳。

首先,中國所生產各種商品的原材料價格上漲了,那么中國該怎麼做呢?那么自然是出口外國的商品也跟着漲價。因為原材料是都在漲,漲價的並不是只有中國一家。其次,中國還可以繼續加價多賺一筆,把通貨膨脹加倍的還給他們。為什麼中國有如此的自信呢?

其主要原因還是新冠肺炎疫情還在其他國家存在,而這也導致了很多工廠都無法正式開工,比如蘋果公司當時為了響應美國號召,將自己的代工廠生產基地搬去了印度,但是現在在印度的情況大家都看到了,疫情十分的嚴重,平均每四分鐘都有一個人因為新冠肺炎而去世。所以說他們沒有別的選擇,只能選擇中國,誰讓中國的抗疫很成功的工廠都已經能夠正式開工了。外國要買產品,只有中國等少數幾個國家能夠正常供應,物以稀為貴的道理誰都懂,不趁着這個時候漲價,還要等到什麼時候。反正是美國先不仁的,那么中國也沒有必要對他有義了。

3、美國的得不償失

所以說從 5 月份開始我國一系列政策就已經頒佈了,其中最為突出的就是對 146 種鋼鐵產品出口退稅。

這是什么意思呢?簡單來說就是由政府出一系列政策倒逼出口企業的產品漲價,不漲價的話你就在這個行業混不下去的,畢竟你的利潤被壓縮得很小了。各個出口企業都是人精,面臨這樣的狀況,那么自然跟隨潮流讓出口的價格更高了。這時候你還記得拜登之前頒佈的那個 2.3 萬億美元的基礎設施建設計劃嗎?這時候才是真正的開始打美國的臉。

中國是基建狂魔,這一點全世界都知道,修橋架路技術可謂是全世界最好,尤其是高鐵,更成為一張走出去的名片。美國想要加強基礎設施建設,就需要進口大宗商品,那么這時候問題來了,他要從哪個國家進口呢?即使他不想進口,中國的也沒有辦法,畢竟由於疫情的影響,只有中國工廠正常加工;除此之外,中國製造在全世界都赫赫有名,安全質量都是有保證的,他不選擇中國要去選擇誰呢?難道是因為像法國一樣選擇日本,讓日本的工程隊為他們修高鐵嗎?結果大家都知道了,法國投入了一百多個億,就相當於打水漂了。

而現在中國出口的產品價格都在蹭蹭的往上漲,美國原先計劃可以修三座橋的錢,現在估計只能修一座。所以情況就發生了改變,美國不是想讓中國通貨膨脹嗎,那么中國就用同樣的方式反向輸出給他們,造成美國的通貨膨脹。從美國多次發生的經濟危機來看,他們應該是最害怕「滯脹」的,所以中國就以其人

之道還治其人之身。

面對美國印刷美元而導致的美元貶值,全球原材料價格暴漲,中國需要做的就是跟隨世界的大趨勢,對一些商品也進行漲價,把通貨膨脹加重的還給美國,逼迫美國加息,把印出來的美元都自己吃回去了,然後世界原材料的價格也就跟着跌下來了。

4、美國的經濟

現在美國的經濟本來就不太好,貧富差距也是越來越大,通貨膨脹會讓他們錢越來越不值錢,也會讓美國大量低收入人群的生活雪上加霜,這樣一來自然而然的國內矛盾和衝突也會不斷加劇。而且如果通貨膨脹太嚴重了,讓低收入人群活不下去,那么美國國內就會爆發新一輪的動蕩,那就不是簡單的種族矛盾就能轉移逃避的了。富人的天堂,窮人的地獄景象將會再次上演,金融危機所帶來的影響會讓整個美國陷入動蕩之中。

而且由於美國瘋狂的印刷鈔票,讓很多國家都看到了以美元為基礎的結算體系已經不再值得信賴,所以很多國家也都在拋售手里的美金和美債。就拿俄羅斯來說,俄羅斯已經清空了 94% 以上的美債,現如今最大的債務國是誰呢?是美國自己。所以說現在美國的各方面都在影響着它的經濟發展,稍有不慎來就是萬丈深淵。

實際上,一些不好的結果已經顯現出來了,美國國內開始出現了通貨膨脹,據相關數據統計,光是 4 月份的通貨膨脹率就已經上升了 4.2%,而這也超出了美聯儲的預期數據。其中漲價最為嚴重的就是衛生紙,與原來相比,價格暴漲了 15.6% 以上。由於美國不斷印刷鈔票,並且將這些錢發給國內民眾,看上去這是一件很好的事情很多人也都選擇去超市里買買買,但還是我們說的那句話,錢增加了,貨物並沒有增加,那么自然的,物以稀為貴,少量的貨物要拿更多的錢去支付了,通貨膨脹就自然而然的出現了。

本來想將自己的危機轉嫁到其他國家身上,殊不知很多國家已經看透了美國的陰謀,中國也是如此,所以當美國蠢蠢欲動,想要對中國出手,中國也開始制定了一系列的手段對其進行反擊,並且將這通通貨膨脹加到他們自己身上,最終美國只能得不償失,搬起石頭砸自己的腳啊。

拜登在蘭利 - 尤斯蒂斯聯合基地發表講話 | 基辛格談美中關係

據《紐約郵報》28 日報道,當地時間 28 日,在弗吉尼亞州蘭利 - 尤斯蒂斯聯合基地面對一羣美國軍人發表講話時,美國總統拜登語出驚人,他聲稱中國相信其將在未來 15 年內「擁有美國」(own America)。

拜登沒有詳細說明他所指的「擁有美國」是什么意思。而且在全長 23 分鐘的講話中,他沒有再提到中國,而是對美國大加贊賞。拜登稱,「美國是獨一無二的。在全世界所有國家中,我們是唯一一個基于一種理念而組織起來的國家。你們不是從政府那里獲得你們的權利,你們獲得權利,僅僅因為你們是上帝的孩子。政府的存在是為了保護這些上帝賦予的權利。沒有人能打敗我們,除了我們自己。」

拜登在講話中還緬懷了曾參加過伊拉克戰爭的已故兒子博,並討論了美軍完全從阿富汗撤軍的問題。他表示,「你們所有人只是出現並完成了自己的工作,這有助於確保在過去 20 年裡,美國國土不再受到來自阿富汗的襲擊。在我們將奧薩馬·本·拉登繩之以法之前,你們從未放棄。」

在隨後的講話中,拜登讚揚了美軍,稱是這佔美國人口 1% 的人在「保護我們 99% 的其他人」,「感謝你們對我們國家的承諾,因為你們是美國的脊梁,我無法形容這有多么重要」。實際上,在拜登發表此番言論之前,美國前總統特朗普也曾經語出驚人地稱「中國將擁有美國」。在 2020 年美國總統大選之前,特朗普在接受保守派電台主持人休·伊特(Hugh Hewitt)採訪時稱,「如果唐納德·特朗普輸掉這次選舉,中國就將擁有美國。如果我不贏得大選,中國就會擁有美國,你們就都得去學中文了。」當時特朗普的這番說法就遭到了美國網友的抨擊,稱他的這番說法帶有明顯的種族主義色彩。還有人調侃特朗普說:「你和你家人的很多產品都是中國生產的呢,你在中國還有商標呢。更有網民還扒出了特朗普的外孫女以及外孫都在學習中文的新聞報道來打臉特朗普的這番說法。(編輯:HHH) 美中關係

基辛格在中國發展高層論壇 2021 經濟峰會上,以線上方式出席峰會。他說,50 年前,他第一次來到中國,那時的中國無法與今天的中國相比擬,如今中國發展的巨大變化令人難以置信。針對當前中美關係,基辛格表示,中美是兩個偉大的國家,有着不同的文化和歷史,對一些事情的看法難免會有不同,但現代科技、全球化傳播和經濟全球化都要雙方付出比以往更大的努力推進合作,中美關係發展良好,積極的合作關係是世界的和平與繁榮關鍵。 據彭博社消息,現年 97 歲的基辛格 16 日

在彭博新經濟論壇上呼籲即將上任的拜登政府應迅速採取行動恢復美中溝通渠道,他警告說,否則「世界將陷入一場堪比第一次世界大戰的災難」。

「除非(中美之間)出現某種合作行動的基礎,否則世界將陷入一場堪比第一次世界大戰的災難。」在基辛格看來,中美兩國正逐漸朝着「對抗的方向發展」,在外交上採取了一種相互對抗的方式,「危險在於,某些危機將會發生,會從言語衝突升級為一場實際的軍事衝突」,而當今的軍事技術將使得危機「更難控制」。

基辛格認為,今年中美關係迅速惡化,「正滑向一場新冷戰」,因此雙方需就「無論發生任何衝突,雙方都不會訴諸於軍事衝突」達成一致。他表示,為此,中美兩國應共同建立一種「制度體系」,讓雙方領導人指定其信任的代表保持聯繫。

報道稱,基辛格希望,新冠疫情是中美所面臨的「共同威脅」,希望拜登正式就職後,能夠將其作為兩國之間開展政治對話的機會。「如果你把新冠疫情視作一個預警,某種程度上,各國在現實中大多是各自為戰。但長遠解決方案應該基于一個全球基礎(國際共識)」。

此外,基辛格表示,中美要瞭解對方的關切所在,中美雙方領導人需要認識到,他們對同一問題的看法大不相同,而這會使得雙方的對話方式更加豐富。美國和中國從未與對方同等體量的國家打交道,這是初次經歷,我們必須阻止其(危機)轉變為衝突,希望會有某些合作上的努力。」

值得注意的是,基辛格上月就曾呼籲美中為衝突設界限。他當時表示,美國和中國必須為日趨激烈的衝突設置界限,否則有可能重演第一次世界大戰前全球政治的不確定性局面。他還表示,美國必須意識到,它無法再在經濟和戰略上取得「單邊優勢」。

觀察者網 | 基辛格: 中美須就新的國際秩序達成共識

目前,中美關係遭遇「前所未有的嚴重困難」,這種局面也損害了世界穩定與發展。美國前國務卿基辛格曾呼籲,美國必須就新的國際

秩序與中國達成共識,否則世界可能再度面臨一戰前的形勢。

據路透社《新聞周刊》報道,基辛格 25 日



一個解決方案都「打開了另一系列問題的大門」。「我們是否有可能與盟友一起培養外交政策思維,並獲得其他國家的理解,在這種分析的基礎上尋找世界秩序?」。他說:「如果我們不能做到這點,如果我們無法在這一點上與中國達成共識,那么我們將面臨一戰前歐洲的形勢,即常年存在衝突,雖然大部分問題會被立即解決,但其中一個會在某個時候失去控制」。

基辛格稱,目前全世界面臨的情況「比過去危險得多」,因為中美雙方的高科技武器可能會導致非常激烈的衝突。他認為,美國可能會發現,與中國這樣一個很快在某些方面更領先的對手談判是很難的。基辛格提醒西方國家要「表現得更好」,「西方國家必須相信自己……這是我們的內部問題,而不是中國的問題」。

基辛格 3 月 20 日以視頻形式出席中國發展高層論壇時也提及,最近幾年中美關係出現了一些「需要討論的問題」。

基辛格指出,美國是有史以來第一次遇到這樣一個勢均力敵的對手。對此,他認為美國當然必須阻止中國崛起,但同時也需要學會和中國這樣的大國「相共存」。以人工智能技術為例,他還提出了一種「共存中壓制對手」的雙重競爭模式。

此外,基辛格也談到了拜登政府上台執政

後,美歐之間重建夥伴關係,對於這一雙邊關係,他表示了一定程度的悲觀,但依舊贊同拜登政府強調美歐關係重要性的做法。

「美國要樂於接受與中國共存」

基辛格表示,此前包括奧巴馬政府在內,美國政府一直試圖將兩國關係保持在傳統上得到認可的範圍內,然而拜登現在面臨着一個事實,那就是公共輿論認定中國不僅是一個快速發展的國家,而且還是(美國)與生俱來的敵人。「在幾千年的不同歷史時期,中國一直都是一个大國,因此,中國的復興並不讓人感到驚訝」。基辛格認為,這是美國有史以來頭一次面對一個在經濟領域可以與自己勢均力敵的國家,而這個國家自古以來就很擅長處理國際事務。

基辛格認為,美國所要應對的重大問題不僅僅是阻止中國崛起,因為這是必須實現的目標,而除此以外,美國仍需要與像中國這樣一個幅員遼闊的國家共存。

「在帝國時代,中國按照外國在文化上與自己的接近程度來加以劃分,有專門的一個部門負責給這些國家制定不同的外交政策」。基辛格聲稱,美國必須做好反對中國建立霸權的準備,但與此同時,也應該對接受共存政策保持開放態度。

回到美歐關係和中美關係的問題上,基辛格表示,如果歐洲奉行的是利用美中分歧撿取好處的政策,勢必將使對抗變得更加尖銳。他不主張「討伐」中國,但贊成達成一個共同的戰

略共識,這樣局勢就不會因為不斷謀求利益而進一步惡化。基辛格提到一種「雙重競爭」模式。基辛格提出可以「壓制對手的傾向」,但依舊提到了「共存」這一觀點。

「現在,共存依賴于雙方都在堅持自己的價值觀和目標的同時,不尋求摧毀對手。雙方要把共存放在尋求主宰地位之上,需要這些高科技國家領導人達成諒解。我們必須吸取歷史經驗教訓,歐洲人尤其清楚既不能打贏又無法結束戰爭會帶來什麼後果。」

基辛格指出,美國有責任去嘗試這種「共存中壓制對手」的雙重競爭模式 (dual competition),他也堅信西方應該能夠保持競爭力。「在中國與美國的競爭中,一個關鍵目標是必須防止它演變成一場全面的人工智能衝突。這意味着,雖然雙方都有戰勝對方的能力,但誰都別運用這一能力,他們應該基于「某種諒解」限制這種能力。」



基辛格
美國前國務卿

紐約市長初選日的倒數計時, 20 天!



楊安澤是紐約華裔治安的第一選擇

自古中國有句老話:“警匪一家”,這就是為什麼很多人不選擇有 20 年在政壇沼澤裡混日子的老油條,而是和年輕人一起把希望寄托在體制外人士楊安澤身上。楊安澤不會單獨為那些圍在身邊捐款的地產開發商謀求利益交換,而是把華人普通勞工階層和居民的需求放在第一位:紐約人民最關心人身安全。

記者: 楊安澤曾隻身一人阻止流浪漢在紐約輪渡碼頭對一位記者的施暴行為!(沒見過到其它候選人做類似的義勇行為)

記者: 楊安澤將大規模增加針對亞裔暴力行為的人員和財務資源的分配!(二十年的警務

和政壇老手們從未落實提拔我們華裔警員) 記者: 只有楊安澤不欠任何捐款人的人情,可以馬上大刀闊斧地加派警力到華裔聚集地區,保護華裔居民的安全!(其它候選人一定會按照犯罪率最高的地區安排警力和自己的族裔關係行事)

華裔佔紐約人口 15%, 但布碌崙地區政府對的華裔的財政撥款只有區區 2% 不到,這還是我們開發商要來的一個口頭承諾的一個牌樓。好好想一想,我們華裔在紐約只有楊

安澤的當選,才可以徹底扭轉我們低人一等的政治地位。我們華人民意代表國會議員孟昭文和州參議員劉醇逸都已經背書楊安澤,為楊安澤站台了。我們華裔在紐約的地位和全體的福祉就在眼前。請您務必把手中最寶貴的一票投給自己的兄弟楊安澤! 只有楊安澤是我們華裔的安全保障,沒有其它人可以如此和我們接近,隨時隨地在身旁傾聽我們的意見。

把華裔當作銀行的 ATM 提款機的老牌

政客不可能上台後安排大規模的警力保護華裔,他們只有選舉的時候來“看望”一下華裔的大佬們並搞點小恩小惠。華裔老少都有一雙雪亮的眼睛,我們知道勝利屬於誠實、正直、有遠見的華裔政壇新秀楊安澤。讓我們一起行動起來,告訴你的家人和朋友: 選擇楊安澤為我們的市長!沒有其它的選擇 -- 楊安澤是我們華裔安全的唯一保障!

有問題請和我們競選團隊聯繫,歡迎加入我們的義工團隊: don@yangforny.com

謝謝您的時間和對紐約選舉的關注。
楊安澤競選團隊:孫曉光



讓仇恨沒有藏身之地 拜登總統簽署反亞裔仇恨犯罪法案

在新冠疫情期間,為了應對不斷增加的針對亞裔的仇恨犯罪,華裔國會議員孟昭文(Grace Meng)和參議員 Mazie Hirono 提出了“反亞裔仇恨犯罪法案”(COVID-19 Hate Crimes Act)。在亞裔參議員 Tammy Duckworth, 華裔國會議員趙美心(Judy Chu),劉雲平(Ted Lieu)和其他議員們的共同努力下,該法案順利通過了參議院和眾議院。法案要求司法部指定一位專員來加快對與新冠相關的仇恨犯罪的審查速度,加強各個州,城市的仇恨犯罪多語言舉報系統,給各個州,城市的降低仇恨犯罪項目提供經費。2021年5月20日,拜登總統簽署該法案。拜登總統在簽字儀式上發表了講話,他說要讓仇恨在美國沒有藏身之地。

2020年初,新冠疫情在美國爆發。由於當時政府的錯誤應對,疫情對美國人民造成了巨大的生命和財產損失。在拜登宣誓成為第46屆美國總統前,美國已經有近五十萬人因新冠死亡,上千萬人失去工作,或者關閉了他們的工廠。美國憤怒的人無處不在。一些政治人物為了推卸責任,把新冠病毒稱為功夫病毒,中國病毒,這有意無意地把人們的憤怒引向了華裔,甚至整個亞裔,針對亞裔的犯罪開始增加。

整個2020年,美國社會一直處於嚴重的動蕩之中:疫情、BLM運動、總統選舉、總統選舉結果之爭、暴徒攻佔國會大廈等。相關新聞佔據了各個媒體的重要版面。亞裔受到的仇恨攻擊偶有報道,但沒有得到應有的重視。一直等到川普離開白宮,動蕩局面開始緩和,各大媒體才開始關注亞裔受到的攻擊,人們才瞭解事情的嚴重性。其中標誌性事件是1月31日,舊

金山的一位84歲的泰裔長者被攻擊致死。緊接著,2月4日,一位91歲的長者在奧克蘭的中國城被惡狠狠地推倒在地。之後,紐約,洛杉磯等亞裔集中的大城市幾乎每天都有亞裔受攻擊的報道。3月16日,亞特蘭大槍擊案,六位亞裔女性被殺,震驚了美國。白宮下半旗致哀。總統拜登和副總統親自到亞特蘭大看望亞裔社區領袖。從聯邦到地方,保護亞裔的人生安全成為重要議題。

作為一個典型的美國大城市,舊金山人口

密集,貧富差距巨大。一邊有超高收入人群,超高的房價。一邊有大量生活在貧困線以下的窮人和無家可歸者。因此,舊金山一直有犯罪率高的問題。舊金山還是全美亞裔,華裔人口最密集的城市之一,城市的治安狀況直接影響到我們華裔同胞,成為全國華裔關注的重點。多年來,舊金山華裔受攻擊的消息經常在北美華裔社區中傳播,牽動着我們的心。為了保護亞裔社區,很多地方的警察局和檢察院增加了對亞裔社區服務,舊金山市也不例外。

現年41歲的美國律師博德思(Chesa Boudin)於2020年1月8日成為舊金山地區檢察院的檢察長。市檢察院的主要職責是對該市發生的刑事犯罪分子提出公訴。博德思新官上任就遇上了疫情在美國爆發。很多工作必須重新安排,以應對疫情造成的在調查,取證,起訴等方面的困難。

2021年初,舊金山地區針對亞裔的仇恨犯罪明顯增加。為此,舊金山地區檢察院指派了專責審查及起訴仇恨犯罪的檢察官,為社區提供了有關對抗仇恨犯罪的培訓,並為警員編輯了一冊警員指南,開通了24小時仇恨犯罪舉報

中文熱線:628-652-4311。由於很多亞裔受害者是小業主,政府還委派了兩位物業罪案倡導員協助小商業,提高了受害者的緊急服務基金。檢察長博德思還與議員們共同發起了加州“仇恨犯罪受害者援助法案”(AB 886)。

在對抗犯罪中,很多華人需要語言上的幫助。舊金山地區檢察院增加了雙倍的中文受害人倡導工作人員,並且在星島電台舉辦月度專欄,教育社區公共安全的議題及更新重要案件的進程。最近,還請精通中文的華裔律師李惠儀接掌金山地檢受害者服務處。

拜登總統簽署反亞裔仇恨犯罪法案

針對亞裔的犯罪是全國性的大問題。前總統和政府官員把新冠病毒稱為功夫病毒,中國病毒起到了推波助瀾的效果。拜登成為總統後立刻禁止聯邦政府官員使用中國病毒這樣的語言。現在從聯邦到地方都在努力保護亞裔的安全。但是,這是一個巨大的工程。因為,犯罪的根源是貧富差距,族裔矛盾,心理疾病等。我們在對抗眼前的仇恨犯罪的同時,也要努力消除犯罪的根源問題。只有這樣,我們以及我們的子孫後代才能夠在美國安居樂業。

最後衝刺:楊幫 2021

紐約市長選舉倒數計時 20 天。六月二十二號選舉,楊安澤的勝利有你一份功勞。

請今天就加入“楊幫 2021 突擊隊”,每天完成自訂目標,選擇一個領域,我們把名單從頭到尾掃一遍,把楊安澤送上紐約市長的位置。

任何人都可以參加其中一項活動:(1) 發 TEXT 信息給註冊選民;(2) 打電話給搖擺民主黨註冊選民;(3) 社交媒體群發每日戰況;(4) 掃街,站街,掃地鐵車廂。

請馬上報名,特別歡迎年輕人參與,優秀者有特別獎勵!



網頁: <https://bit.ly/2T21eQp>

有問題直接找競選辦公室亞裔事務負責人孫曉光,
don@yangforny.com
或電話:408-202-1080





兩個月前,三月的十八日周四,孩子所在的學校 Shady Side Academy 小學部如期舉行一年一度的國際文化節活動。其實,活動從二月就開始籌備了,家長們自願給小朋友錄制一小段本國的文化介紹,帶給學校展示來自自己國家的文化工藝品,給全學校的小朋友準備一份小零食。記得,那天早上,小學部大概不到 300 人的校園正面環島上插了十面國旗,其中一面是中國國旗。而去學校的路上聽到的廣播卻是發生在當月

美國亞裔文化節之捐書活動有感

We Love, We Care, and We Belong Here —趙燕

安全,責任心,彼此尊重,這五條校訓一直引領着孩子們的成長。而我們想通過捐書活動來感謝這些年學校老師以及家長朋友對我們亞裔文化的尊重與愛護。

於是,把這個給學校捐助亞裔文化的書的想法同美國朋友聊,這想法是不是有點 crazy(瘋狂),得到的反饋是積極的鼓勵和支持。接着把這個想法同學校其他族裔的家長聊,是不是可行,回復應該可行。好的,那麼我們就更有信心推進這個活動的進行。

最後,我們與學校圖書管理員聯繫,請她將小學部目前已經有的亞裔書籍列出來,並且將我們給她推薦的一個書單做篩選,期初挑選出 33 本符合學校在校生年齡段的書籍準備募捐。

最震撼的時刻:當我們把這個事情發給所在學校的家長的時候,來自中國,日本,韓國,菲律賓,美國非裔,在校本地白人老師等等在內的家長,以及初中部的家長朋友紛紛訂購圖書。而且,當所有書籍認購結束後,還依然有家長直接聯繫到圖書管理員,要求增加書單,繼續捐書。最後我們總共捐助了 39 本圖書給學校。

最令人驚喜的時刻:我們同學校的校長進行了會談,得到了校長大力的支持。自此,每年的五月都將慶祝 AAPI 美國亞裔傳統月活動。學校將我們捐書的事情刊登在學校的每周新聞以及官網 Facebook 中。關鍵是,五月的第一周,學校的圖書管理員利用她的課堂時間,給小朋友講這些圖書故事。

最令人欣慰的時刻:我們將捐書的活動分享在匹茲堡當地關注華裔青少年組織 Pittsburgh Chinese Youth Center, 在我們的鼓舞下,匹茲堡周邊地區至少有十三所以上的公立學校的華人家長也發起給學校圖書館捐書的活動,截止到發稿前,總共捐助了 300 多本書。當我們大家每份分享各個學校捐書活動的進展的時候,當收到家長詢問我們的捐助細節的時候,大家都彼此多了一些信心和喜悅。

最令人鼓舞的時刻:我們有一位高中生,想通過匹茲堡當地華人業界人士贊助的方式,為自己曾經就讀的初中圖書館捐書。本來他計劃一天走訪四五家商戶。怎想到,他拜訪的第一家,Perfect Smile 牙醫診所華人業主陳鵬和張小瑩夫婦。兩夫婦熱情招待,一聽完捐書的來由,毫不猶豫地一次就認領了四十本圖書。這對於一貫做善事的他們來說,可能是情理之中,但是對於我們的高中生來說可真是莫大的支持與肯定啊!

最令人期待的時刻:接近五月底,隨着參與

我們捐書活動的家長越來越多,多才多藝的孩子們帶給我們更多的花絮。有的學生直接錄制一段視頻推廣圖書捐助活動,有的家長準備在當地社區,通過樂器表演,國畫、書法製作組織更多豐富的活動,將我們的文化和捐書活動推廣到社區中。不得不感嘆,我們的捐書活動更新的版本從 1.0 到 2.0,眼看一個月不到要升級到 3.0 版本了。

參與本次捐書活動的學校名單如下:
Shady Side Academy Junior School
Boyce Middle School, Upper St. Clair
Streams Elementary School, Upper St. Clair
Baker Elementary School, Upper St. Clair
Eisenhower Elementary School, Upper St. Clair
Ingomar Middle School, North Allegheny
Ingomar Elementary School, North Allegheny
Bradford Wood Elementary School, North Allegheny
North Allegheny Intermediate High School
Marshall elementary school, North Allegheny
Franklin Elementary School, North Allegheny
Haine Middle School, Cranberry
Sewickley Academy, Sewickley

我們的收穫遠遠超過了起初我們的想象。我們一開始想過,倘若沒有人響應怎麼辦?倘若學校不支持怎麼辦?其實,辦法總是比困難多。當我們知道最差的結果是把所有的書買好,放自己家給孩子看,這樣的結果我們也能接受的前提下,就沒有什麼不能繼續推進的了。

其實一本書的價格(一張 Pizza 的價格)但是這些書的作者在美國經歷了他們的青少年,雖然他們現在從事着各行各業,但是為了回饋

或者幫助更多的亞裔孩子的成長,他們通過自己的經歷或者故事分享他們的成長經歷。當我們同孩子一起閱讀這些書籍的時候,孩子們充滿了喜悅。當我們的圖書管理員對於我們所捐助的書籍讚不絕口的時候:“真的是太精美了”,非常的喜悅。當孩子們回到家高興地同我說:“媽媽,今天老師上課講到我們捐助的那本書。”?那是一種非常自信的喜悅。

再後來,我們又組織了 Draw and Tell 講故事的活動,組織小朋友選擇一位美國亞裔有影響人物,畫一幅他/她的自畫像然後講一段故事。通過這個活動,我們同孩子一起瞭解更多優

秀的有影響力人物的故事。誰能想到,我們竟然得到了著名的刑事鑒識專家李昌鈺博士錄制的一小段視頻,鼓勵孩子們好好學習,將來成為勇敢正直,有擔當的人。另外,我們還收到了一名美國韓裔圖書作者 Jasmine Cho 的視頻問候,鼓勵孩子們像她寫的書《Role Models Who Look Like Me: Asian Americans & Pacific Islanders Who Made History》中有影響力人物一樣優秀。緊跟着,我們又採訪了一位在匹茲堡居住了 80 多年的華裔老奶奶 Lydia,聽她給我們講述她和她的家人在匹茲堡經歷了這半個多世紀的故事等等。這位慈祥的老奶奶給我們展示她的家譜的時候,充滿着感恩,充滿着喜悅。

小小的一個捐書的願望,卻帶給了我們幾個家長一次難忘的經歷,並且給我們的孩子心中播下了一粒勇敢的種子:Make the impossible possible! 讓不可能成為可能! 希望當你讀到這里,也能有跟我們一樣的感受,希望你也能夠在你孩子所在學區倡議捐書活動,讓我們的力量傳遞下去。

是的,我們依然無法改變什麼。
是的,我們依然無法證明什麼。
是的,我們依然過着普普通通的每一天。
是的,我們依然被各種新聞轟炸着。
但是,我們並不是啞畜。
但是,我們並不懼怕恐懼。
但是,我們並不是孤立無助。
因為,我們依然充滿希望。
因為,我們依然堅信力量。
因為,我們依然堅守信念。

那就是愛與關懷就在我們身邊。
如果您想與我們一起關注美國匹茲堡地區華人青少年教育活動,歡迎關注我們的網站:
<https://www.pcayouthcenter.org/>
編後感:

其實,無論你是來自哪個國家,也無論你是來自哪個種族,哪個階層,我們都是 People, 我們都是有血有肉的人,老吾老以及人之老,幼吾幼以及人之幼。互相支撐互相支持的朋友會走在一起,無論你是什麼膚色。當我們希望別人尊重我們的時候,當我們希望得到別人的尊重,還是換句話說,我們應該表現的更加包容,更加團結,更具有同理心來贏得別人的尊重?通過這次捐書活動,我們體驗到了很多我們不曾想過也不曾考慮過的問題。同時,我們心存感恩,感恩我們在大家的共同努力下,堅持舉辦了捐書活動。心存希望,希望我們的下一代,能夠更加包容,擁有更高更遠的眼界去呵護我們的亞裔傳統文化。



十七日的亞特蘭大槍擊案的新聞。當我一眼看到中國國旗的那一瞬間,眼眶濕潤了.....

接下來的一兩周內是陸陸續續的各種關於槍擊案的報道,在後來的兩周是撲面而來的,針對亞裔人群襲擊的壞消息。大家好像掉進了忐忑不安的漩渦中一樣,國內的負面消息,周邊微信群的各種截圖仿佛是一次又一次的彼此印證彼此呼應.....

我們所居住的城市匹茲堡位于美國賓夕法尼亞州的西南角,距離大城市比如華盛頓 3.5 個小時,費城 6 個小時,紐約 9 個小時。含蓄的介紹,一般沒有個正經的商務理由,通常不太會到這個城市光顧。但是,也就是因為這個原因吧,這座城市保留着屬於她的生命力和淳樸。這也就讓生活在這座城市的我們很珍惜這里的安靜和祥和。

一個偶然的搜索,我們發現五月是美國亞裔文化月,那我們能做些什麼呢?當我跟孩子瞭解到,除了我們亞裔家長去學校參與的節日慶祝活動以外,學校很少提到美國亞裔相關的歷史和文化的知識。我們面對的殘酷的現實卻是,發生在其他學校有關亞裔學生被欺負的事情。那麼,在整個疫情下,我們如何能夠幫助其他族裔瞭解我們呢?要不通過捐助介紹美國亞裔文化圖書吧?這個想法在與幾個同學校的家長朋友溝通後覺得可行!

於是,我們幾個家長一起將這個想法付出行動。當然,這是破天荒第一次.....心里七上八下.....

Shady Side Academy 是一所 PreK-12 的私立學校。從 4 歲開始老大就在學校就讀到今年是第七個年頭。Shady Side Way :友善,正直,



—此身為傳捨,何處是吾鄉

家林墓園的 Lisa 曾告訴我第三區那片謙卑簡樸的碑林是美東最早的浮萍無根的華工墓地,于 1901 年由華人喪葬協會合資購買,供這一帶的最早來從台山來 KETTLE 作坊的華工逝世後暫存遺骸,期望落

土中。20 年代至 50 年代更多的華人存骨于此,我們能辨識的最早的墓碑是民國十四年,大部份碑文寫明他們都來自廣東台山的幾個村莊。墓園的記錄也提示大約 60-70 個逝者的家人將骸骨遷走,也許終歸故里,留

匹城華人墓葬之隨想

Old and New Chinese Tombs in Homewood Cemetery

文:Jihong Xu 圖:Anya Hammer

匹茲堡東端的家林墓園正是萬木蔥蘢櫻雲環繞的季節,各色巨碑雕塑在春陽中訴說着逝者和家族所從來的歷史與文化。漫步于此,可見 Mellon, Frick, Hillman 等蘇格蘭及歐裔工業巨擘家族的陵墓;第一個為 NBA 所聘的黑人球員的墓地(Chuck Cooper);俄國移民區的斯大林浮雕;護陵的精美希臘雕塑;簡單而巨大的保守派猶太人石碑.....

墓園三區一處合抱的橡樹林將 FORBES 大道的繁塵喧囂濾過,留了靜謐給兩段延展在南向緩坡上有着中文的墓碑的園區。居中一棵如蓋的山栗樹下,三尺青色的拱碑上寫着“華人陵區,立于光緒辛醜年。”

拱碑近處是幾十個幾乎同樣大小的謙卑的白色大理石墓碑,風侵雨蝕,中文字已模糊,唯可辨識主人的名字和籍貫;稍遠處卻是各色大理石的墓碑立在同樣石質的基座上,粗看去與周圍其他族裔的墓群無差。

葉歸根。我們從墓園幾萬份記錄中找出了近 600 份可能是華人的記錄。最早的是 19 世紀末期,8 份記錄有華人的名字的墓群散落在園中各處,但我們不能核實。辛醜年始,所有的華人集中葬在第三區。其後 20 年中,約有 140 華人落墓于此,墓葬粗淺,碑址也無基石,草草立入

衣冠冢于匹茲堡。經濟拮据的家庭卻只能將無奈人之骨長存于此,遙無歸期。

迄至 1982,匹茲堡大學 Wu ChienShung 統計,家林墓園共有 238 處中文墓碑。很多經年無人祭掃,棄若荒冢。

2018 年, HILLMAN 基金會專門撥款,重修

並加固這些早期的墓地。現在栗樹下的刻着光緒年的拱碑前建了新的墓台,台上可置祭掃之物。今天一個開口瓶中的淨水中插了幾枝康乃馨。

—我心安處是吾鄉

從青色拱碑南行,走過園中小徑,是第十一區的建于 1960 以後的另一片華人墓地。各種石質的墓碑和雕塑漸趨豐富,基石牢固。這些墓室的主人來自廣東,江蘇,安徽等地,很多已經不在拓刻主人的籍貫。一些家族的墓區風格各異,或以中式花紋為飾,或以碑石造型出色。一個平實的青石墓碑的銘文寫着:“臻優美術,與世無爭。”我彷彿看到墓主恬淡且自信的微笑。另一個碑上的臥獅仰頭向着西方,也許守護着在此生根的墓主並遙望故園。漸行漸遠,如果不是碑上的中文,這 11 區華人墓地已經和周圍溶成了一片風景。

不由想起蘇軾的句子:“我心安處是吾鄉”。



2021 CLEVELAND Dragon Boat Festival September 18th



**Join us for a day of dragon boating,
competition and fun as we hold
the Cleveland Dragon Boat Festival
on the Black river in Lorain, Ohio!**



**We'll have a local
DJ playing music
with food trucks
and vendors to
enhance the race
day experience.**

**Be there early to catch the legendary
"Awakening of the Dragon" ceremony!
Registration 8am - races start at 9am**

**NEW LOCATION!
123 Alabama Ave.
Lorain, OH 44032
www.cledba.org**

